SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2011 lequotidien.cyberpresse.ca 38e ANNÉE • No 307 • DÉPÔT 92 ¢ + TAXES

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

CHUTE À VÉLO AU VERMONT

ROGER FILION FRÔLE LA MORT /2

Son casque réduit en morceaux

Courtoisie Lucie Guérin

Photo Jeannot Lévesque

Généreux cinglant /6

« Comment vous le dire, M. Charest, que ça prend une enquête publique ? »



Photo PC

DÉBAT SUR LA FORMATION DES INFIRMIÈRES

Penser d'abord à la relève /11



Photo La Presse

Trio Pizzaghetti 9,99$ +taxes
on salle à manger seulement
Nous avons aussi du poulet!
le Coq Rôti
2440110

Ma plus belle réalisation c'est votre sourire...
Dre Marie Lévesque
Centre dentaire et d'implantologie Dr Marc Desautels
418.696-1626
2443393
clinique@dentistemarcdesautels.com

Colle à la route
INTÉGRAL SUBARU
418.698.8228 833, rue Alma, Chicoutimi www.integralsubaru.com
2469063

La grande frousse de Roger Filion

« Soit je me tue, soit je reste quadriplégique », s'est-il dit dans sa chute



Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Almatois Roger Filion, alias Monsieur Vélo, a vu la mort de près lorsqu'il a chuté dans un ravin en roulant sur les chemins en lacets du Smugglers Notch, dans l'État du Vermont.

L'homme de 69 ans, qui n'avait jamais subi de fractures en 55 ans de cyclisme, peut s'estimer chanceux. En dépit de la violente chute, il a subi une fracture à au moins une côte, trois autres sont déplacées, mais ce qui inquiétait surtout les médecins, c'est que la vertèbre au bas de son dos a été compressée, ce qui a entraîné de petits éclats d'os.

Heureusement, à la lumière des examens et radiographies subis au Centre universitaire de traumatologie de Burlington et à l'hôpital de Chicoutimi où il a été transféré mardi, il n'aura finalement pas besoin de subir une opération. Il devra toutefois porter un corset pour quelques semaines et soigner plusieurs contusions à la main, aux épaules, au visage et à la tête.

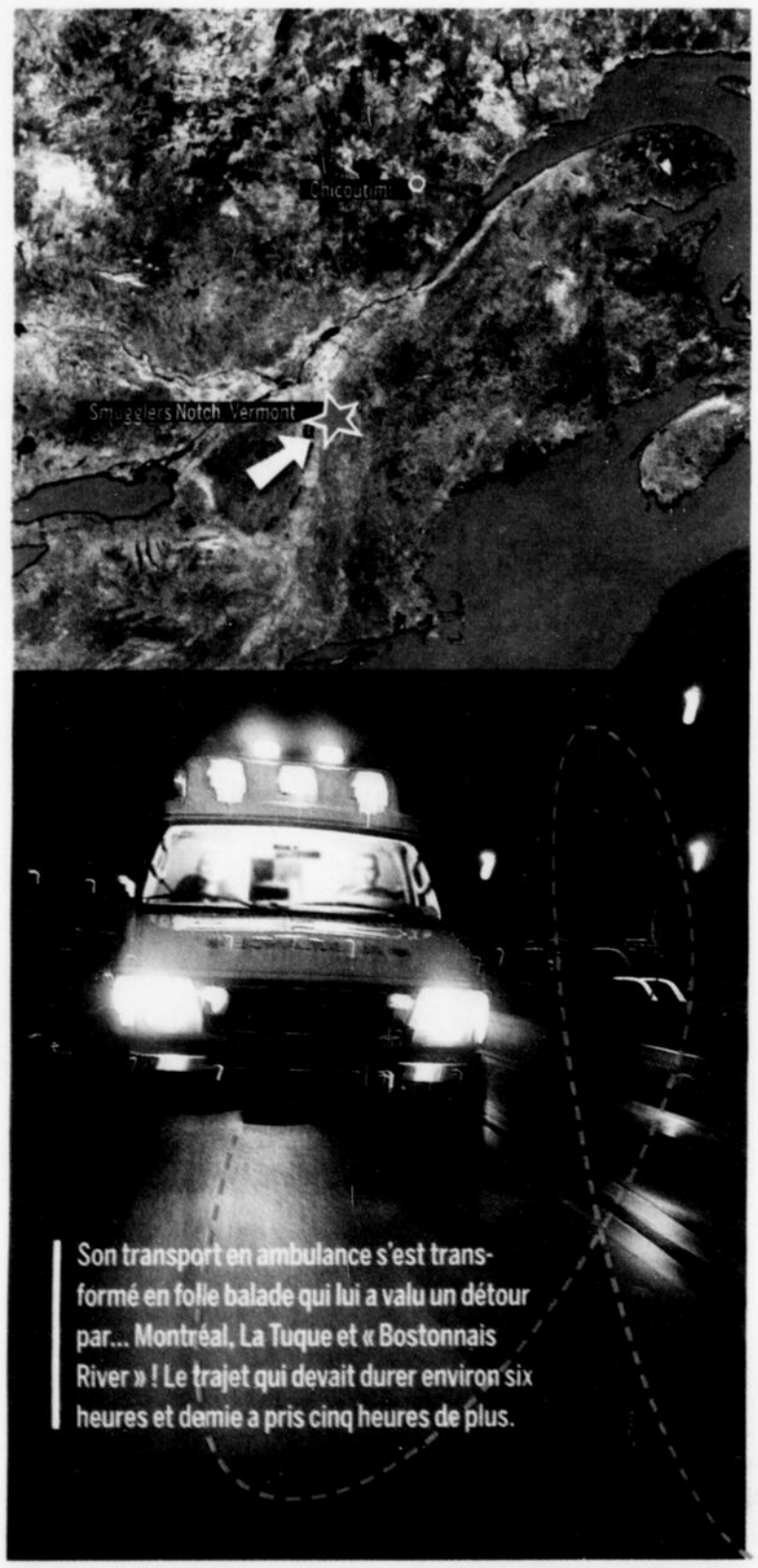
Joint mercredi soir, Roger Filion raconte qu'il faisait partie de la vingtaine de cyclistes d'un voyage au Vermont organisé par Accro-Vélo. Samedi, en compagnie de sept autres cyclistes, dont sa conjointe Lucie Guérin, il avait pris la direction de la station de ski Smugglers Notch, réputée pour ses magnifiques panoramas en automne, tandis que l'autre moitié du groupe allait à Jay Peak.

S'il faisait beau pour la montée de 13 km, une fine pluie s'est ensuite mise à tomber. Une fois au sommet, le groupe a lentement amorcé sa descente. Mais voilà qu'au troisième virage sur la chaussée glissante, Roger Filion n'a pas été en mesure de freiner suffisamment et plutôt que d'emboutir l'auto devant lui, il a bifurqué à gauche.

« J'ai fait 50 pieds dans le ravin, à travers les arbres, les pierres et les souches. À la vitesse que j'allais, deux choses me sont passées par la tête : soit je me tue, soit je reste quadriplégique, mais je n'en sortirai pas indemne ! Je n'ai jamais perdu conscience, mais j'avais mal », se souvient l'Almatois. Heureusement, Michael Stump, un médecin de Chicoutimi qui pratique au Vermont, était sur place et a dirigé les manoeuvres pour le sortir du ravin avec l'aide de ses compagnons d'infortune, Marc-François Bernier, Martin Beaulieu, Claude Beaulieu et Carl Larouche.

L'état de son casque prouve qu'il a frôlé la mort. « Mon casque, que j'ai vu par après, était réduit en 1000 morceaux. Tellement qu'un médecin du premier hôpital où j'ai été transporté m'a demandé s'il pouvait le prendre en photo », mentionne-t-il. Malgré tout, l'organisateur de la Randonnée Hydro-Québec affiche un bon moral, même s'il demeurera hospitalisé à Chicoutimi pour encore quelques jours avant de pouvoir rentrer chez lui.

Au fait, ce pince-sans-rire a trouvé le moyen de nous faire rigoler en racontant son transfert abracadabrant en ambulance entre Burlington et Chicoutimi. ❑





Roger Filion a été chanceux dans sa malchance. Le cycliste d'Alma a frôlé la mort en tombant dans un ravin, lors d'un voyage à vélo au Vermont. Hospitalisé à Chicoutimi, il se remet de fractures aux côtes, à la main, et l'une de ses vertèbres au bas du dos a été compressée.

(Photo Jeannot Lévesque)

Onze heures en ambulance

CHICOUTIMI (JSTP) - Un malheur n'arrive jamais seul, dit-on. Roger Filion a pu le vérifier lors de son transfert en ambulance entre Burlington, la capitale du Vermont, et Chicoutimi.

Après avoir subi des examens plus approfondis pour vérifier l'état de sa colonne vertébrale, les médecins de Burlington ont autorisé son transfert vers Chicoutimi mardi. Sans le savoir, Roger Filion n'était pas au bout de ses peines ! Son voyage en ambulance s'est en effet transformé en folle balade qui lui a valu un détour par... Montréal, La Tuque et « Bostonnais River » ! Le trajet qui devait durer environ six heures et demie a pris cinq heures de plus.

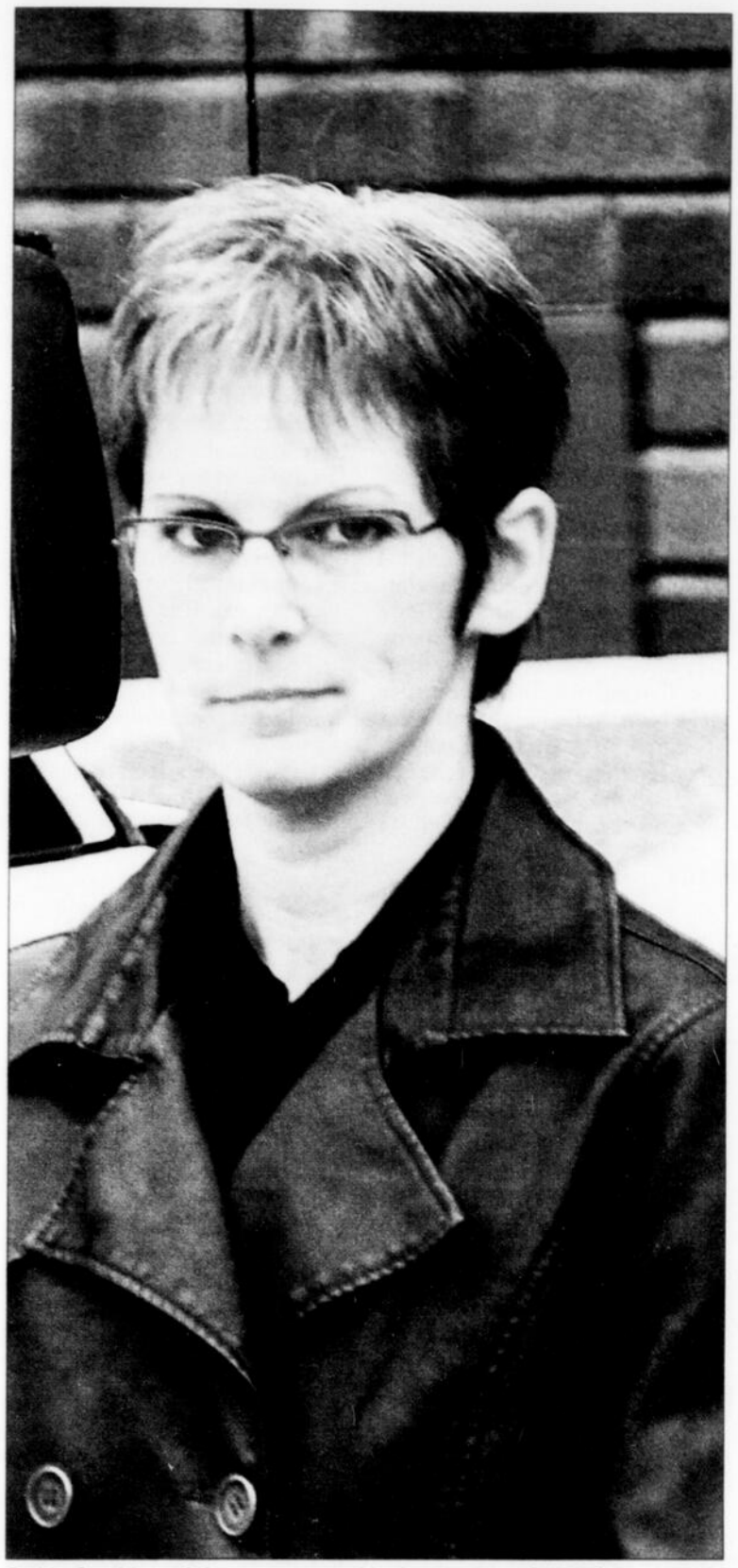
En effet, les deux brancardières qui devaient le mener à bon port s'étaient faites rassurantes en lui montrant qu'elles avaient un GPS. Parti à 13 h, le trio a pris la direction du Québec. Mais voilà que M. Filion constate qu'ils sont en train de rouler dans le tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine. Il leur signale aussitôt leur erreur et leur suggère de prendre la 40 est, direction Québec. Entretemps, les deux dames s'arrêtent dans une station d'essence où on leur assure que le meilleur chemin pour aller au Saguenay passe par... La Tuque !

Bien que leur passager tente de les faire changer d'idée, elles le rassurent à l'effet qu'elles ont programmé leur GPS et que tout ira bien.

Au bout d'un certain temps, l'ambulance roule et cahote. Se rendant bien compte qu'ils ne roulent pas dans la bonne direction, la route étant déserte et le secteur peu habité, le sympathique Almatois finit par se fâcher et leur demande de s'arrêter à la première maison pour s'informer de l'endroit où ils sont. « Elles reviennent en me disant que dans la maison, ça ne parle ni anglais, ni français. Je leur dis d'aller à la prochaine maison et de m'amener l'un des occupants. Finalement, la personne nous dit que nous sommes à Bostonnais River ! »

Après avoir repris le bon embranchement vers Chambord, l'ambulance s'est finalement arrêtée à l'hôpital de Chicoutimi à 23 h 40... après quelques petits détours. Inutile de dire que Roger Filion était bien content d'être enfin parvenu à destination et qu'il peut maintenant rire de sa mésaventure. Même qu'après autant de péripéties, il sera certainement en mesure de faire le voyage à Sainte-Adèle, le 5 novembre, pour la cérémonie où il sera intronisé au Temple de la renommée du cyclisme québécois à titre de bâtisseur. ❑

Son transport en ambulance s'est transformé en folle balade qui lui a valu un détour par... Montréal, La Tuque et « Bostonnais River » ! Le trajet qui devait durer environ six heures et demie a pris cinq heures de plus.



Cathie Gauthier a été reconnu coupable du meurtre prémédité de ses trois enfants.

(Archives)

Les deux nouveaux avocats de Cathie Gauthier allèguent que le juge Jean-Claude Beaulieu a erré quand il a refusé de présenter au jury une défense de désistement du pacte le jour même où Marc Laliberté a fait boire à tous une dose létale d'Oxazepan et de Gravol.

En second lieu, les avocats de la défense soutiennent que le jury n'a eu aucune preuve de l'implication de Cathie Gauthier dans la préparation des boissons qui ont causé la mort des enfants.

Cathie Gauthier

Deux questions pour la Cour suprême

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Cathie Gauthier, 37 ans, adresse deux questions à la Cour suprême du Canada dans son ultime tentative pour obtenir un deuxième procès devant jury.

Le 24 octobre 2009, un jury l'avait reconnue coupable du meurtre prémédité de ses trois enfants, Joëlle, Marc-Ange et Louis-Philippe Laliberté au cours de la nuit du 31 décembre 2008. Le juge avait prononcé un arrêt conditionnel sur l'accusation d'avoir incité au suicide son conjoint, Marc Laliberté.

La Cour d'appel a maintenu les trois verdicts de meurtre incluant une sentence d'emprisonnement à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

Les deux nouveaux avocats de la femme, Mes René Duval et Jean-François Lauzon de Trois-Rivières, allèguent que le juge Jean-Claude Beaulieu de la Cour supérieure a erré quand il a refusé de présenter au jury une défense de désistement du pacte le jour même où Marc Laliberté a fait boire à tous une dose létale d'Oxazepan et de Gravol. Cathie Gauthier a toujours déclaré avoir renoncé au pacte de suicide dans l'après-midi qui a précédé son exécution.

L'expression faciale de son conjoint l'avait convaincue qu'il ne mettrait plus leur plan commun à exécution et elle ne s'était pas douté qu'il allait le réaliser. De plus, elle avait été dans un état de choc qui l'avait paralysée et fait flotter au-dessus de son corps dans la pièce où elle était. Elle a toujours soutenu avoir écrit de sa main toutes les lettres de blâme adressées à ses proches, alors qu'elle était incapable d'en apprécier la teneur.

Preuve

En second lieu, les avocats de la défense soutiennent que le jury n'a eu aucune preuve de l'implication de Cathie Gauthier dans la préparation des boissons qui ont causé la mort des enfants et que le juge n'aurait pas dû maintenir les trois verdicts au motif que la mère aurait dû empêcher les enfants de les boire.

La représentante du Directeur des poursuites criminelles et pénales, Me Sonia Rouleau, dispose d'un mois pour convaincre le Cour suprême de ne pas entendre la requête de la défense.

Dans son mémoire à l'appui de sa demande d'autorisation d'appel à la Cour suprême, les avocats mentionnent que Cathie Gauthier faisait vie commune avec Marc Laliberté depuis huit ans et qu'elle était en mesure d'apprécier ses expressions faciales. À en juger par sa réaction, elle pouvait raisonnablement croire qu'il avait abandonné leur projet commun auquel elle n'adhérait plus. « Par conséquent, elle n'avait pas à prendre de mesures pour en contrecarrer sa réalisation.

Planification

La Cour d'appel a maintenu le verdict du jury après avoir pris connaissance de l'ensemble de la preuve qui avait établi que Cathie Gauthier avait participé à la mise en œuvre du pacte de suicide, acheté les médicaments à l'avance et envoyé une série de lettres à sa famille, ses amis et collègues de travail pour les rendre responsables de la mort de la famille. ❑

Opération Cabotin

Le jury réécoute deux policiers

CHICOUTIMI (SL) — Le jury a demandé hier à réécouter les témoignages de deux autres policiers de la Sûreté du Québec au procès de cinq des coaccusés de l'opération Cabotin.

Les policiers José Otis et Stéphane Laroche ont témoigné du fonctionnement de l'Opération Déclin menée d'avril 2008 à février 2009 contre des revendeurs de cocaïne dans les bars d'Alma.

Les enregistrements des policiers doivent être entendus en entier, d'après les directives du juge du procès. Ils s'appliquent à l'accusé Patrice Larouche, d'Hébertville, un propriétaire de bar.

Au cours du procès, le policier Otis avait présenté aux jurés le fruit de 24 perquisitions subreptices au domicile du chef almatois du réseau, Pierre « Colombo » Tremblay.

La théorie de la Couronne est à l'effet que Patrice Larouche et Denis Duchesne approvisionnaient le réseau de Colombo à partir du responsable régional de l'approvisionnement pour les Hells Angels de Trois-Rivières, Steeve « Le Bee » Doucet. Denis Duchesne a déjà reconnu sa culpabilité à des accusations de complot et de gangstérisme pour lesquels il a écopé de 48 mois de prison. « Le Bee » Doucet est devant la Cour d'appel pour complot pour trafic de drogue et en attente de procès pour 22 meurtres (Opération SharQc).

Le policier Otis a suivi la comptabilité du réseau pendant un an et noté les inscriptions de Colombo concernant son approvisionnement. La Couronne a fait le lien entre les dates des inscriptions, le lieu des rencontres et les quantités et les prix de la drogue.

La Couronne a aussi mis en preuve qu'à ces dates, des rencontres ont eu lieu entre Colombo et Patrice Larouche.

Les délibérations entrent dans leur neuvième journée afin de prononcer 26 verdicts sur la base d'une preuve étalée pendant quatre mois d'audition. ❑



MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Averses
Max: 17 • Min: 15

SAMEDI
Ciel variable
Max: 9 • Min: 3

DIMANCHE
Ciel variable
Max: 13 • Min: 3

LEVER
6 h 39

COUCHER
18 h 29

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 05h33 (5m0)
Basse: 12h29 (0m2)
Haute: 17h49 (5m6)
Basse: 01h14 (0m1)

LA BAIE
Haute: 05h24 (5m6)
Basse: 11h22 (0m1)
Haute: 17h41 (6m2)
Basse: 00h01 (-0m1)

INSOLITE



// 2 TÊTES, 12 ANS ET UN RECORD

Frank and Louie est né avec deux visages, deux museaux, trois yeux... et beaucoup de doutes face à son avenir. Mais 12 ans après que Marty Stevens soit intervenu afin d'éviter que Frank and Louie ne soit euthanasié en raison de sa condition, le chat est en grande forme. De plus, il vient de faire son entrée dans le Livre des records Guinness 2012. Ayant atteint l'âge vénérable de 12 ans, le félin est devenu le plus vieux des « chats Janus », un nom donné aux bêtes atteintes de cette condition en l'honneur du dieu romain à deux visages. Marty Stevens soutient que chaque journée qui passe est un cadeau du ciel puisque ces chats ne vivent habituellement que quelques jours. Ces jours-ci, Frank and Louie apprécie les longues marches, même si les personnes qu'il croise se montrent très étonnées lorsqu'elles s'approchent pour le caresser.

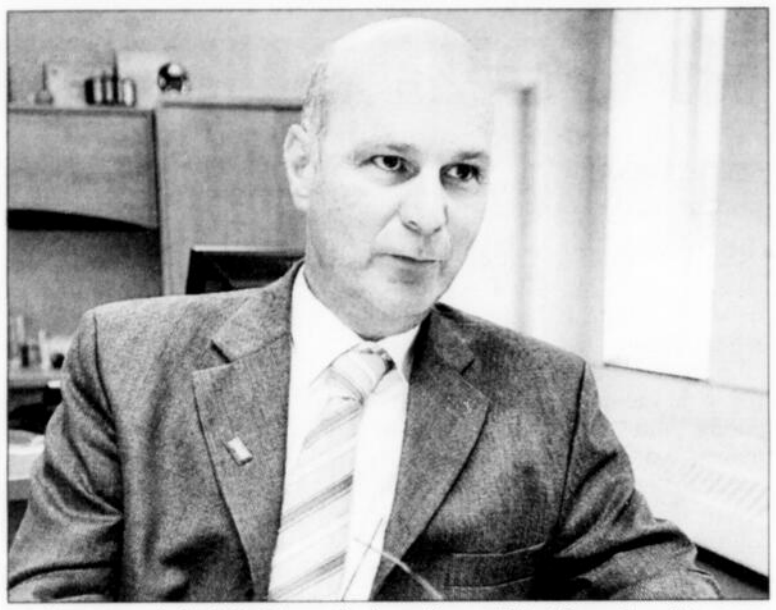
(Photo AP)

SOMMAIRE

Arts	20 à 24
Bandes dessinées	25
Bourse	26
Détente	25
Décès	29 à 33
Économie	26
Horoscope	24
Petites annonces	27-28
Sports	34 à 39
Télévision	24

Cégep de Jonquière

Gravel quittera dans huit mois



Le directeur général du Cégep de Jonquière, Michel Gravel, quittera ses fonctions à la fin de son mandat.

(Archives)

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le directeur général du Cégep de Jonquière, Michel Gravel, quittera ses fonctions dans huit mois. Fier de son travail accompli, il quittera son poste la tête haute.

Michel Gravel se dit maintenant prêt à faire autre chose. Lorsqu'il a été nommé directeur général, il y a quatre ans, il avait laissé entendre qu'il accomplirait un seul mandat. « C'était une décision difficile à prendre, mais j'y pensais depuis le printemps dernier. Le Cégep de Jonquière va très bien, mais j'ai maintenant d'autres idées en tête », a indiqué Michel Gravel. Même s'il ne s'avance pas sur ses projets futurs, M. Gravel compte bien demeurer dans le secteur de l'éducation. « J'ai déjà été professeur à l'université et j'avoue que ça me tente. Mais je vais m'accorder un peu de temps de réflexion », a affirmé Michel Gravel.

Ce dernier terminera son mandat et agira comme directeur général encore huit mois. Il confie avoir su surmonter plusieurs défis, notamment au niveau des finances de l'établissement et du recrutement international, qui est passé d'aucun étudiant étranger à une centaine.

« Je suis très fier de ce que nous avons accompli au cours des dernières années. Mais un directeur général ne travaille pas seul, j'ai eu droit à une très bonne équipe derrière moi », a indiqué Michel Gravel. ❑

Sauvage agression en plein jour

La police interroge un jeune homme

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'individu qui a sauvagement tabassé un jeune homme, mercredi soir, a été arrêté, hier. Bien connu du milieu policier, le présumé agresseur a subi un long interrogatoire au quartier général de la Sécurité publique de Saguenay.

La victime, un jeune homme d'une vingtaine d'années, a été attirée par son agresseur au « skate-parc » de la zone portuaire de Chicoutimi, vers 17h, mercredi. Pour une raison qui demeure nébuleuse, l'agresseur a roué de coups le jeune homme, lui cassant le nez et lui causant une commotion cérébrale. La victime a passé une bonne partie de la nuit à l'hôpital.

« Les policiers savaient à qui ils avaient à faire. L'individu est connu des policiers. C'est maintenant entre les mains des enquêteurs », a indiqué le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier. Ce dernier explique que de telles agressions n'arrivent pas souvent sur le territoire de Saguenay, surtout en plein jour.

« On voit parfois des agressions à la sortie des bars ou entre quatre murs. Mais en plein jour, dans un lieu public, c'est très rare », indique l'agent Cormier.

L'individu appréhendé pourrait faire face à des accusations de voies de fait graves.

On ignorait toujours, hier, les motifs de l'agression. Selon les informations obtenues, il s'agirait d'un geste totalement gratuit. ❑

Une femme se blesse dans un capotage

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une dame a eu toute une frousse, hier, lorsqu'elle a perdu la maîtrise de son véhicule. Sa voiture a fait quelques tonneaux, avant de se retrouver les quatre roues pointées vers le ciel. La dame a été blessée, mais elle est hors de danger.

L'accident s'est produit vers 15 h 15, face au 2746 boulevard Saint-Jean-Baptiste, à Chicoutimi. La conductrice circulait en direction de La Baie lorsqu'un autre véhicule l'a coupé. La dame a tenté de l'éviter, mais elle a perdu la maîtrise de sa minifourgonnette. En donnant un coup de volant, la conductrice n'a pu éviter un trou dans la chaussée. Le véhicule a terminé sa course en bordure de la route, après avoir fait quelques tonneaux. Heureusement, l'état de santé de la dame n'était pas jugé critique.



Une dame a été blessée, hier, lorsque sa minifourgonnette a capoté sur le boulevard Saint-Jean-Baptise.

(Photo Rocket Lavoie)

Un secouriste de la 3e Escadre de Bagotville, qui se trouvait là par hasard, a pu prodiguer les premiers soins à la femme, en attendant les ambulanciers. La dame a été transportée au centre hospitalier pour y soigner diverses blessures. ❑

Un avion connaît des ennuis

VAL-D'OR (PC) - Un avion de la compagnie Propair qui a connu des difficultés en cours de vol s'est posé sans problème vers 11 h 50, jeudi midi, à l'aéroport de Val-d'Or, en Abitibi-Témiscamingue.

L'avion, un Gulfstream G159, transportait 21 personnes. Un problème de moteur serait à l'origine des difficultés. On parle d'un problème d'huile. Selon des témoins sur les lieux, l'hélice d'un des moteurs ne fonctionnait pas.

Le même appareil, construit en 1968, avait dû atterrir d'urgence à Rouyn-Noranda il y a presque un an. Les mesures d'urgence ont été déployées à l'aéroport, mais les intervenants n'ont pas eu à agir. ❑

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Manque d'espace à l'Agence du revenu

Sylvain Gaudreault veille au grain

« Je vais faire un suivi, mais il est déjà hors de question que l'Agence du revenu du Québec trouve un endroit à l'extérieur de Jonquière. »

- Sylvain Gaudreault

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Le député péquiste de Jonquière, Sylvain Gaudreault, est bien d'accord pour que l'Agence du revenu du Québec (ARQ) adopte une solution temporaire pour loger ses fonctionnaires, mais il veillera au grain pour qu'aucun d'eux ne soit relogé hors de sa circonscription.

Réagissant à la nouvelle parue dans le Quotidien d'hier, M. Gaudreault avoue avoir été surpris de l'état de la situation qui prévaut au sein de la nouvelle agence. « Je vais faire un suivi, mais il est déjà hors de question que l'ARQ trouve un endroit à l'extérieur de Jonquière », affirme-t-il.

M. Gaudreault rappelle que les citoyens de Jonquière ont déjà subi leur part de coupures avec la fermeture du palais de justice de l'édifice Marguerite-Belley, la Régie du bâtiment qui a déménagé ses pénates, de même que la Commission des normes du travail.

Le député croit que Jonquière compte déjà suffisamment d'espaces disponibles pour localiser tous les nouveaux fonctionnaires de l'Agence du revenu en un seul lieu même s'il se dit prêt à accepter une situation temporaire.

« Il ne faudrait pas que l'accessoire l'emporte sur le principal. Le principal est qu'il y aura embauche de fonctionnaires. L'accessoire est de leur trouver de l'espace pour travailler », conclut-il. ❑





Unique. Personne n'est comme vous.
Votre style vous appartient.
Nous vous offrons une toute nouvelle sélection.
Des meubles uniques pour meubler vos rêves.

gagnon frères

MEUBLEZ VOS RÊVES
gagnonfreres.com

2707461

Charest savonné par la Fédération québécoise des municipalités

« Comment faut-il vous le dire ? »

PAUL JOURNET
La Presse

QUÉBEC - Jean Charest a été savonné hier à l'ouverture du congrès annuel de la Fédération québécoise des municipalités (FQM). « Comment faut-il vous le dire, que ça prend une enquête publique ? », a tonné devant lui le président de la FQM, Bernard Généreux. Il a été interrompu par des applaudissements nourris et quelques « bravos ! ».

M. Charest était assis devant lui, en première rangée, dans une salle de quelque 2000 élus municipaux et 1000 autres participants du congrès.

« Monsieur le premier ministre, dans un contexte où la collusion, l'intimidation et la loi du silence sont érigées en système, un système dans le système, selon M. Ducheneau, il est de votre devoir, comme chef d'État, de mettre fin à cette dérive de nos valeurs, d'éradiquer cette gangrène qui menace nos institutions et qui finit par dévaloriser nos fonctions d'élus », a lancé M. Généreux. Il a encore une fois été interrompu par quelques applaudissements.

Sans commission d'enquête, la présomption de culpabilité commence à planer sur tous les élus municipaux, a-t-il regretté. « Je n'accepterai jamais que les membres de la FQM soient traités de pourris et de mafieux ! », s'est-il exclamé.

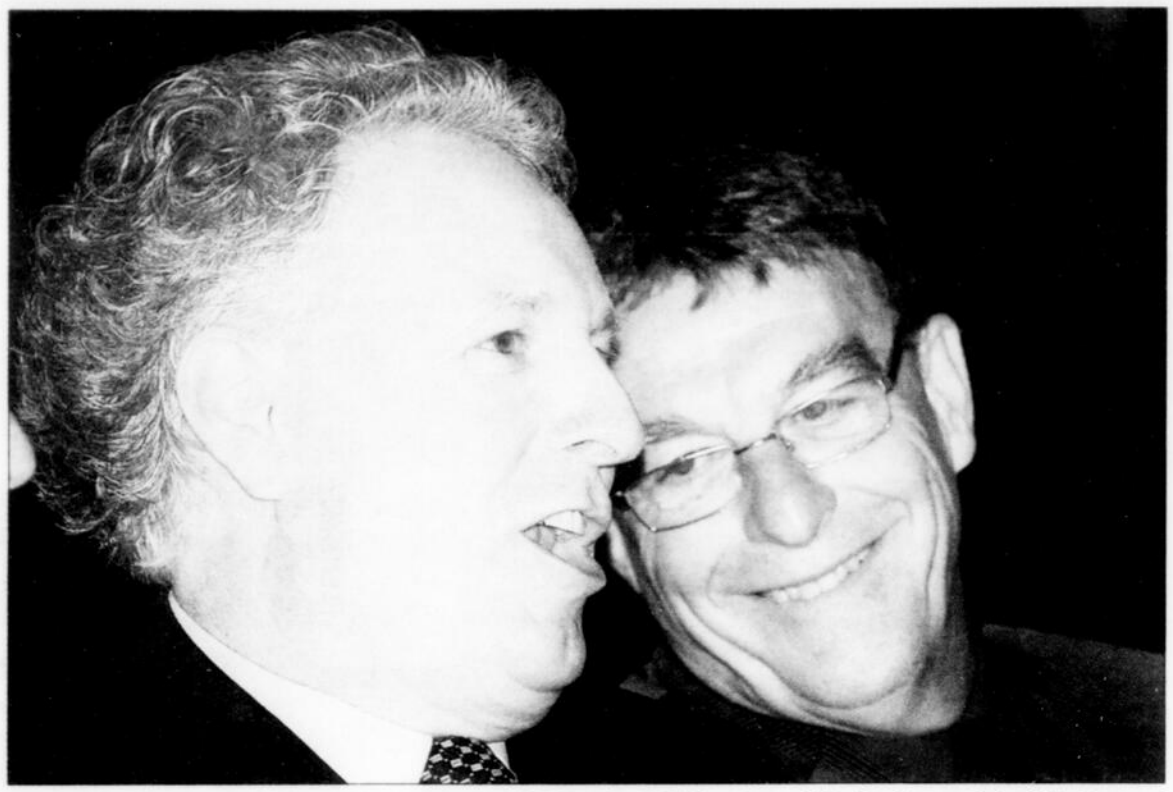
Le congrès se déroule sur le thème « Des élus à l'oeuvre ». Mais ces élus peinent à jouer leur rôle dans le climat actuel, se désole M. Généreux. « Comment peut-on penser qu'on puisse assumer toutes nos responsabilités dans un contexte où tout est cynisme et méfiance ? Tout ce qu'on a fait depuis un an sur l'éthique, les contrats et la déontologie, faut que ça serve à quelque chose ! »

Charest se défend

Un peu moins de la moitié de la salle s'est levée pour applaudir poliment le premier ministre, qui parlait juste après M. Généreux. Il a répété sa position énoncée la veille. « Je vous donne l'assurance aujourd'hui que tous les efforts seront faits, que toutes les pistes seront explorées », a-t-il affirmé. M. Charest a évité de qualifier de « floue » la proposition Duchesneau - une commission d'enquête d'abord à huis clos, puis publique si nécessaire.

Pour le reste, M. Charest s'est montré combatif. Il a énergiquement défendu et vanté son bilan. « Je vous souligne que jamais un gouvernement n'aura fait autant » pour combattre la corruption et la collusion, a-t-il affirmé. Il a décliné les mesures déjà prises : entre autres créations de l'Unité permanente anticorruption avec ses quelque 150 enquêteurs, les lois 76 et 32 pour augmenter la transparence dans les contrats municipaux, l'embauche de vérificateurs internes dans différentes divisions du MTQ et le projet de loi sur le placement syndical sur les chantiers de construction.

M. Généreux s'est dit « déçu » par le premier ministre. Il déplore le « fractionnement des interventions ». « La situation est claire, la question est claire et il faut que la réponse soit claire. Et tant que cette réponse n'est pas claire, on va continuer de vivre le traumatisme politique et social dans lequel on est. Il faut en sortir de ce psychodrame. » ❑



Le premier ministre Jean Charest discute avec le président de la Fédération québécoise des municipalités, Bernard Généreux, avant l'ouverture du congrès annuel de l'organisme.

(Photo PC)

Un congrès écoresponsable

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

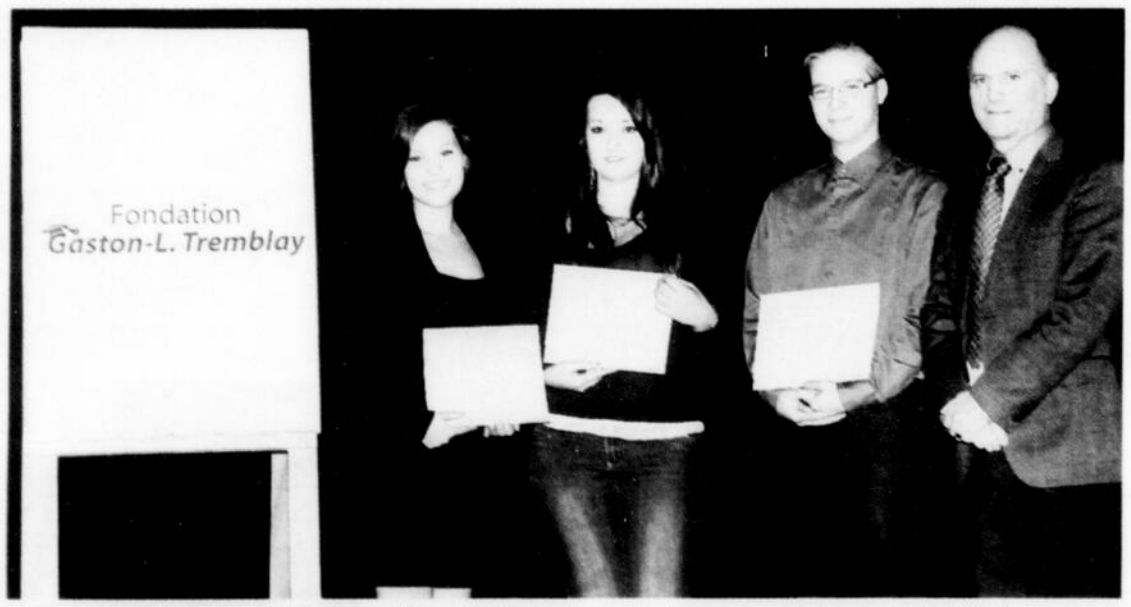
ROBERVAL – La Fédération québécoise des municipalités (FQM) propose un congrès écoresponsable dans le cadre de ses 70e assises annuelles en misant sur une panoplie de mesures afin de diminuer son impact environnemental.

Cette année, la FQM va encore plus loin en éliminant un maximum de documents papier distribués dans ses pochettes de congressistes et lors de ses différentes activités. « Avec la multiplication des conseils municipaux "sans papier", les élus ne seront pas trop dépaysés. Tous nos documents seront plutôt disponibles en ligne et nous encouragerons nos élus à les consulter plutôt que de les imprimer », note le président de la Fédération, Bernard Généreux.

Cette nouvelle initiative s'inscrit parfaitement dans la lignée des actions entreprises par la FQM pour faire des municipalités un environnement de vie sain.

Comme chaque année, pour compenser son empreinte environnementale, la FQM remet un don à un ou des organismes œuvrant en environnement. Pour 2011, cette compensation financière ira à l'organisme à but non lucratif *Les Sentiers de l'Estrie*, qui a pour mission de promouvoir la marche.

Les initiatives environnementales de la FQM ont été rendues possibles grâce à la collaboration de Gaz Métro qui, depuis plusieurs années, soutient la démarche de la Fédération « écoresponsable ». ❑



Marianne Tardif, Marie-Pier Dallaire et Marc-André Leblond ont chacun reçu une bourse de 10 000 $. Ces bourses étaient remises aux nouveaux étudiants en sciences comptables sortant des cégeps de la région. C'est la Fondation Gaston-L-Tremblay qui offrait ces bourses. Les récipiendaires posent ici en compagnie de Ronald Boivin, de la Fondation. Au total, 116 000 $ en bourses ont été attribués hier soir. (Photo Sylvain Dufour)

Un commanditaire discret

LA PRESSE

QUÉBEC - Le commanditaire Roche a demandé de diminuer sa visibilité au congrès annuel de la FQM. À sa demande, la firme de génie-conseil a été retirée des remerciements du président Bernard Généreux, confirme son porte-parole Dany Rousseau.

Cette demande a été faite la semaine dernière, après la publication d'un article dans La Presse qui mentionnait que la firme commandite le congrès. « On a décidé de calibrer notre visibilité », explique Jacques Thivierge, porte-parole de Roche.

La FQM se dit à l'aise avec la commandite, dont elle n'a pas pu fournir le montant. Elle assure ne pas y voir de conflit d'intérêts. « Les municipalités font des affaires avec ces firmes », dit M. Rousseau. Il tient à rappeler que sa fédération est en faveur d'une commission d'enquête depuis deux ans.

Roche, dont la vice-présidente fait face à 13 chefs d'accusation à la suite d'une opération de l'escouade Marteau, assure ne pas se cacher. « On ne voulait pas devenir le sujet du congrès. On nous a reproché d'être trop visible (au congrès de l'Union des municipalités du Québec en mai dernier). Et maintenant, on nous reproche de ne pas l'être assez », a-t-il raillé.

Il ajoute que la firme ne se cache pas au congrès et tient un kiosque. ❑

23e édition

Des chefs invités à Saguenay en bouffe

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La 23e édition de Saguenay en bouffe prévue du 13 au 23 octobre aura une saveur un plus relevée cette année avec la présence de chefs invités qui viendront épauler les efforts de la dizaine de restaurants participants.

En conférence de presse, le responsable de l'événement, Charles Boudreault, a mentionné que la priorité est accordée cette année à la préparation et la présentation des plats qui se fera avec des chefs originaires de différents pays. Ces chefs implantés au Québec collaboreront à l'élaboration des menus, conseilleront les chefs saguenéens sur la préparation et la présentation des plats en plus d'apporter une touche spéciale. «Pendant les trois premiers jours, les chefs invités seront présents dans les cuisines avec les chefs saguenéens. Ils seront présents le premier jour de l'événement pour les derniers ajustements. Mon rêve est qu'il reste ici dix jours.»

Les clients ne verront pas cette année du personnel et des décors arborant les couleurs du pays. «On laisse ça de côté pour se concentrer sur l'assiette. Les gens sont davantage connaisseurs et exigeants dans le domaine gastronomique. Ils veulent s'offrir des choses extraordinaires. Ils voient beaucoup de choses à la télévision avec les émissions consacrées à la gastronomie», mentionne-t-il.

C'est avec cette philosophie en tête que M. Boudreault a mentionné que des efforts seront déployés pour offrir une cuisine actuelle qui pourrait être inspirée par des plats traditionnels des pays représentés.

L'autre nouveauté a trait au relèvement des prix des repas qui varieront de 27,95 $ à 32,95 $ selon les établissements.

L'expérience avec le festival littéraire «Des mets et des mots» est renouvelé pour une cinquième année. Les gens désirant entendre les textes des huit écrivains vedette pourront le faire en visitant l'un des restaurants qui accueilleront les artistes.

Voici la liste des restaurants participants à Saguenay en bouffe cette année ainsi leur chef invité.

Le Bergerac, de Jonquière, (France) accueille Yassine Belouchi, du Tire-Bouchon, de Boucherville.

Le Légendaire, de Chicoutimi, (Suisse) accueille Fred Ruffi.

La Vieille Garde, de Chicoutimi (Espagne) accueille Alonso Ortiz du restaurant Le Pintxo.

L'International Café, de Chicoutimi, (Portugal) accueille Helena Loureiro du Portus Calle.

L'Artis, de Chicoutimi, (Allemagne), accueille Ingrid S. Eberhardt.

Le Doyen, de La Baie, (Cuisine inuit), accueille Jean-Paul Grappe.

L'Opia, de La Baie (Japon), accueille Jenko Zegla, des Garçons Poêlés.

La Galerie, Chicoutimi, (Russie) accueille Yelena Maevskaia de La Caverne.

Le Deauville, de Chicoutimi, (Italie) accueille Sandro Carpene, du Buona Notte.

L'Auberge Cépal, de Jonquière, (Chine) (sans chef invité). ❑



Patrice St-Gelais, vice-président, Danielle Dubé, responsable de l'activité des Mets et des mots, Charles Boudreault, coordonnateur et Alain Vaugeois, du Groupe Investors, ont présenté les nouveautés de Saguenay en bouffe.

(Photo Rocket Lavoie)

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

LeQuotidien

2671070

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION !

JUSQU'AU 2 OCTOBRE seulement ! Hâtez-vous!

La raison est simple... Nous voulons faire de la place pour les nouveaux modèles!

FUJI
Appareil photo numérique 12 méga pixels
EN SOLDE 59.99

600Hz 59" PLASMA Full HD 1080
SAMSUNG
Téléviseur Plasma 1080p HD
EN SOLDE 1349.99

Ensemble cinéma maison 5.1 Ch. / 500 Watts et 5 enceintes surround incluant Subwoofer
YAMAHA
EN SOLDE 1199.99

240Hz 70" DEL Full HD 1080
AQUOS SHARP
Téléviseur DEL 70po HD 70LE734
EN SOLDE 3599.99

incroyable!

5	TOMTOM	Navigateur GPS (XL350)	était 140$ 79.99
6	GARMIN	Navigateur GPS (NUVI1250)	était 150$ 88.99
2	CIARA	Tablette / Écran 11.5po 32Go / Wifi (VIBE32G)	était 700$ 379.99
12	SHARP	Micro chaine 160 watts / comp., iPod (XLDH259)	était 210$ 168.99
3	SONY	Téléviseur 3D DEL 46po 1080p (XBR46NX909)	était 2500$ 1399.99
2	ACER	Moniteur 22po 1080p, 1920x1080 (S211HL)	était 200$ 109.99
5	SONY	Caméra photo num., 14.1MP (DSCT99)	était 200$ 199.99
3	DENON	Récepteur cinéma maison 3D DTSHD (AVR3311)	était 1099$ 599.99

OPÉRÉ PAR Bois-Francs Électronique
Dumoulin CENTRE HI-FI GROUPE SELECT
1840, boulevard Talbot • 418 698-6938

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 2 octobre 2011 ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

2694074

NOUVEAU / NOUVEAU / NOUVEAU

Amélioration de son français

Document adapté aux difficultés d'apprentissage.

info@memoirevive.ca
(418) 695-6916



Guylaine Tremblay

EN VENTE : www.memoirevive.ca, au Royaume du Livre de Place du Royaume et chez Marie-Laura, Jonquière

2705760

Deux types d'ex-travailleurs à Dolbeau

Tensions à craindre en cas de réouverture

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — Si jamais la papetière de Dolbeau-Mistassini rouvre, le choix des employés qui y travailleront risque de causer des frictions, car certains, toujours à l'emploi de la compagnie, avaient signé un document pour renoncer à un droit de rappel à cette usine.

En effet, une vingtaine de syndiqués travaillant maintenant à Baie-Comeau, Kénogami et Alma auraient signé cette décharge obligatoire pour obtenir un poste peu de temps après la fermeture de la papetière de Dolbeau-Mistassini. Par contre, d'autres syndiqués engagés plus tard n'ont pas eu à signer cette lettre. Il y a donc deux types d'ex-travailleurs de l'usine. Ceux qui pourraient revenir et ceux qui ne pourraient pas malgré leur volonté.

Cette situation risque de créer de vives tensions. Selon ce que le Quotidien a appris, cette condition du droit de rappel ne serait pas incluse, pour l'instant, dans le futur contrat de travail entériné la semaine dernière entre la compagnie et les ex-travailleurs de la papetière, car jugée inacceptable.

Le président du syndicat de la papetière de Dolbeau-Mistassini, Pascal Cloutier, a confirmé l'information, mais n'a pas voulu commenter, précisant que ce sera à AbitibiBowater de gérer ce possible conflit.

Une dizaine d'employés ont appris cette mauvaise nouvelle lors de la présentation des offres d'AbitibiBowater pour une éventuelle réouverture. Des employés qui, pour la plupart, avaient le plus d'ancienneté à l'usine dolmissoise. Lors de cette assemblée extraordinaire du 22 septembre, Pascal Cloutier a dû faire respecter les règles et ces travailleurs n'ont pas pu voter.

Du côté d'AbitibiBowater, le porte-parole, Pierre Choquette, n'était pas en mesure de commenter les informations obtenues par *Le Quotidien*, car il disait ne pas être au courant des détails touchant ces travailleurs.

Rappelons que les ex-travailleurs ont accepté à l'unanimité les offres de la compagnie qui ne toucheraient pas les salaires, mais qui ouvriraient la porte à la sous-traitance. ❑



Pour le président du syndicat de la papetière de Dolbeau-Mistassini, Pascal Cloutier, ce sera à AbitibiBowater de gérer un conflit que l'entreprise a elle-même créé en faisant signer des renonciations à d'ex-travailleurs de l'usine dolmissoise.

(Archives)

Négociation regroupée des baux de la rivière Shipshaw

Le député Sylvain Gaudreault obtient un appui sans réserve

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les syndicats affiliés à la FTQ de la papeterie Kénogami appuient sans réserve la proposition du député péquiste Sylvain Gaudreault pour une négociation dans un seul bloc de tous les baux de la rivière Shipshaw et un engagement non négociable du maintien des opérations dans les usines de Kénogami et Jonquière.

Le président Jean-Guy Tremblay a tenu à faire cette précision, hier. Dans une déclaration faite à Radio-Canada lundi, il avait émis des réserves sur une telle possibilité, mais à ce moment, il ne connaissait pas toute la stratégie proposée par le député.

En plus d'endosser le député, Jean-Guy Tremblay apprécierait que le préfet de la MRC Maria Chapdelaine, Jean-Pierre Boivin, et le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, fassent preuve d'un peu de réserve quand ils portent des jugements sur la rentabilité des machines à papier des autres usines.

Il rappelle à ces deux élus que l'usine Kénogami a traversé de nombreuses tempêtes, dont la dernière restructuration. « Je pense qu'ils ne savent pas vraiment de quoi ils parlent quand ils déclarent que la machine à papier numéro 6 n'est pas rentable. L'usine Kénogami opère toujours avec deux machines à papier, c'est signe que les machines sont rentables. »

Cette sortie de Jean-Guy Tremblay illustre assez bien le fossé qui sépare les intérêts des travailleurs des usines d'Alma et Kénogami et les politiciens du nord du Lac-Saint-Jean qui tentent par tous les moyens d'associer les usines de leur secteur au renouvellement des baux de la rivière Shipshaw située au Saguenay.

Les représentants des travailleurs d'Alma et Kénogami rencontrent aujourd'hui à Québec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Clément Gignac. Le ministre a mandaté la Conférence régionale des élus (CRÉ) pour lui soumettre des demandes qui pourraient être faites à AbitibiBowater en contrepartie du renouvellement des baux de la rivière Shipshaw. ❑

Loto-Québec — Résultats des tirages du : 2011-09-29

Lotto Power : 6 ♢ 6 ♠ R ♢ A ♡ A ♠
Jour J/Soir : 05 06 07 11 24 34 — compl. 03
Banco : 03 04 09 10 13 14 16 20 21 23 / 33 34 36 38 39 41 44 50 55 62
Quotidienne : 3 842 / 4 4810
Triplex : 03 14 / 20 30 33
Astro : Jour 17 — Mois FÉVRIER — Année 35 — Signe BÉLIER
Extra : 0901287

Lotto MAX — CE SOIR, 40 MILLIONS $ (APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

loto-quebec.com/video

Pour VENDRE ou ACHETER une PROPRIÉTÉ
Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE
Disponibilité 7 jours/7
Efficacité
Confidentialité
PARTOUT au SAGUENAY
Sutton — groupe Sutton - accès plus agence immobilière
Rodrigue Comeau
Courtier immobilier
GRATUIT OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE GRATUIT
Cell.: 418-540-2442 - Bur.: 418-542-7587
Plus de 40 ans d'expérience dans l'habitation incluant 15 années comme courtier immobilier.
www.rodriguecomeau.com 2693343

CE SOIR,
AU BINGO EN RÉSEAU
LE JACKPOT SE GAGNE C'EST GARANTI!
57 500 $
sans limite de boules
Pour connaître les salles participantes :
1 888 430-BINGO
www.bingos-quebec.com
18 ans +
Plus de 120 MILLION$ de dollars en soutien aux OSBL
Société des bingos du Québec inc.
CeSoir-3009
2705266

Aire protégée de la Vallée de la rivière Sainte-Marguerite

Les Innus d'Essipit prônent un partenariat

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Innus d'Essipit veulent toujours s'associer à la MRC du Fjord et aux municipalités de Sainte-Rose-du-Nord et Saint-Fulgence pour assurer la gestion de l'aire protégée de la Vallée de la rivière Sainte-Marguerite.

Malgré des rencontres cordiales au cours des dernières semaines, les Innus ont essuyé un refus pour la présentation d'un mémoire conjoint à la consultation du Bureau des audiences publiques sur la création de 10 nouvelles aires protégées au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous respectons la décision des élus locaux de présenter des mémoires indépendants du nôtre. Nous n'acceptons pas que des faussetés soient véhiculées sur nos intentions. Il n'est aucunement dans notre esprit de prendre le contrôle ou de limiter la pratique des activités de chasse ou de pêche des gens qui utilisent déjà ce territoire. De toute façon, ces activités sont permises dans le type d'aire protégée qui sera créé », précise Marc Chaloult, porte-parole du conseil de bande.

Les Innus confirment qu'ils ont fait parvenir des lettres au conseil municipal de Sainte-Rose-du-Nord dans lesquelles ils rappellent certaines réalités. Marc Chaloult insiste pour dire que ces missives ne constituaient pas des menaces, mais bien une réalité.

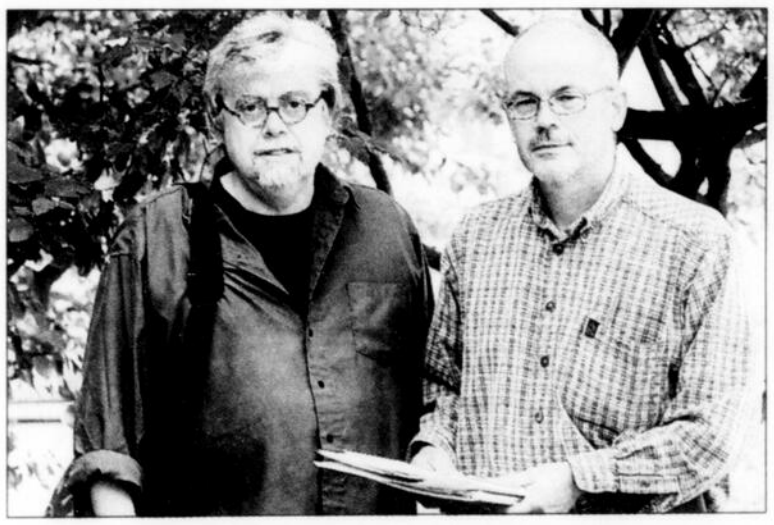
Il s'agit des différentes dispositions constitutionnelles et administratives qui obligent l'État à consulter les Premières Nations lorsqu'un projet de développement, qu'il s'agisse d'un barrage ou d'une aire protégée, recoupe un territoire qui fait l'objet d'une négociation territoriale. Dans le présent cas, la Vallée de la Sainte-Marguerite est située sur le Nitassinan d'Essipit selon les dispositions de l'Approche commune qui encadre la négociation avec certaines communautés indiennes.

Marc Saint-Onge, responsable des processus de consultation publique au conseil de bande d'Essipit, ajoute que son groupe va appuyer le type d'aire protégée que les communautés vont préconiser. Dans le cas de la Vallée de la Sainte-Marguerite, Sainte-Rose-du-Nord voudrait une aire de type « Paysage harmonisé » de niveau 5 au lieu d'une aire protégée de niveau 3. L'important selon Marc Saint-Onge est de créer de l'activité de façon à exploiter au maximum ce qu'offre l'aire protégée et en ce sens, les Innus d'Essipit ont développé une solide expertise dans le développement d'entreprises spécialisées dans le plein air avec les expéditions aux baleines, les pourvoiries et autres produits de plus en plus recherchés par les visiteurs.

En matière de conservation, les Innus d'Essipit font remarquer qu'ils ont déjà démontré leur sensibilité à cette notion pour les territoires sensibles. Ils ont investi plusieurs dizaines de milliers de dollars dans la préservation du caribou forestier à l'intérieur de la réserve de biodiversité Akumunan, située juste au nord de la Vallée de la Sainte-Marguerite.

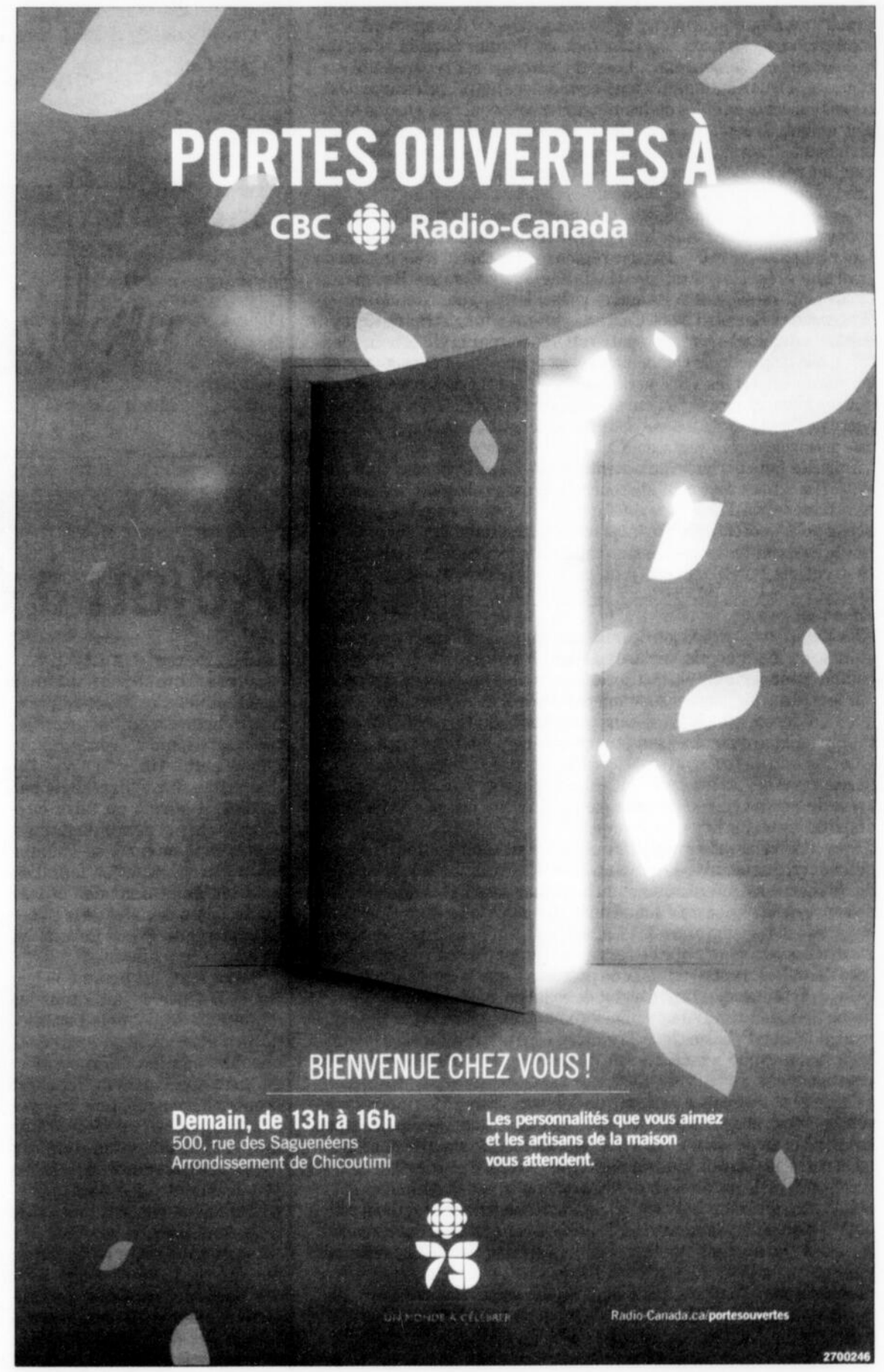
« Il faut savoir que dans le cadre de la délégation de gestion qui est possible pour les aires protégées, les montants ne sont pas énormes. Notre communauté dispose d'une certaine expertise et de moyens financiers. Les deux municipalités concernées et la MRC du Fjord ont les leurs. Si nous mettons tout ça en commun, nous réussirons à réaliser des choses intéressantes », reprend Marc Saint-Onge.

Malgré les sorties du maire de Sainte-Rose-du-Nord et les positions de son conseil, les Innus d'Essipit sont convaincus qu'il y a un avantage à créer sur le territoire un organisme pouvant compter sur des moyens financiers et techniques importants. Les Innus n'ont pas l'intention de réclamer le contrôle de la gestion de l'aire protégée et préfèrent avant tout une formule de partenariat. Les Innus ont déjà obtenu l'assurance de Saint-Fulgence qu'il y avait une ouverture pour des projets communs dans le cadre de l'aire protégée. ❑



Marc Chaloult et Marc St-Onge, respectivement responsable des communications et responsable des consultations publiques au conseil de bande d'Essipit, proposent un partenariat de gestion dans le cadre de la création de l'aire protégée de la Vallée de la rivière Sainte-Marguerite entre Saint-Fulgence et les limites municipales de Sacré-Coeur.

(Photo Rocket Lavoie)







ÉDITEUR: MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com



François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

Calmer le jeu

Le dossier des sentiers de motoneige est en train de prendre, dans la région, une tournure stérile, voire dangereuse, qui déteint même sur l'organisation des Fêtes du 175e du Saguenay—Lac-Saint-Jean. C'est assez! Le moment est venu, pour tous les élus, de reprendre leur esprit, de mettre de côté leur inimitié personnelle et de discuter calmement, à tête reposée, des nombreux enjeux cruciaux qui pèsent sur l'avenir de la région.

Tact

Sur le fond, Saguenay a posé des gestes concrets qui ont réglé des problèmes récurrents susceptibles d'empêcher le déroulement, sur son territoire, des activités de motoneige. Pour ce faire, la ville a mis le doigt sur un élément clé du dossier: pour assurer la pérennité des sentiers, il faut s'entendre, à long terme, avec les propriétaires des terres concernées et les dédommager en conséquence. Disons-le clairement, Promotion Saguenay a joué son rôle de bras économique en faisant en sorte que les pistes qui relient la région de Québec à la capitale régionale et aux territoires des monts Valin soient ouvertes dès la chute des premiers flocons.

Certes, le maire a manqué de tact politique en ne tenant pas ses collègues des autres villes informés de ses démarches, et en ne collaborant pas avec la Conférence régionale des élus (CRÉ), instance pourtant présidée par un échevin de Saguenay, Georges Bouchard, et sur laquelle siègent deux autres conseillers saguenéens, Marc Pettersen et Bernard Noël. Certes, le premier magistrat ne s'est pas collé aux démarches intéressantes effectuées par la CRÉ pour identifier, à la demande de Québec, un réseau permanent de pistes pour les motoneiges et les VTT au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Certes, le maire refuse encore et toujours de siéger à la CRÉ. Certes, le maire a jeté de l'huile sur le feu, cette semaine, lors de cette fameuse entrevue accordée à « KYK-Radio X ».

Mais, les faits parlent d'eux-mêmes: Jean Tremblay a agi pour sa ville. Il a obtenu des résultats concrets. C'est ce qui plaît justement à cette majorité d'électeurs qui l'appuient depuis son arrivée sur la scène politique, en 1997. Au mépris des discussions sans fin et de la quête incessante des consensus fragiles ou de façade, le maire agit. Seul et sans gant blanc s'il le faut. Et il obtient des résultats.

Ennemis

Évidemment, cette façon de faire détonne, elle choque certains élus et lui vaut des ennemis, déclarés ou non. Pour certains citoyens, tout comme pour certains élus ou décideurs, toutes les positions adoptées par le maire, des plus sensées aux plus audacieuses, sont automatiquement irrecevables. C'est dans ce contexte que la dernière sortie radiophonique du maire peut être considérée comme préjudiciable. Elle alimente la frustration de ses détracteurs et vient grossir les perceptions négatives, les inimitiés, que plusieurs ont de lui. Une sorte de cercle vicieux qui vient parfois occulter de bons coups, et qui amplifie les moins bons, en somme.

On voit bien les effets négatifs que cela peut avoir pour le développement du Saguenay—Lac-Saint-Jean. La conférence de presse double tenue mercredi au sujet du lancement des Fêtes du 175e anniversaire de la région en a donné un bel exemple, alors que c'est une supposée dissension entre le « Lac » et le « Saguenay » qui a dominé les discussions, plutôt que de servir de tremplin à un événement rassembleur. Pourtant, il est faux de prétendre que la capitale régionale refuse systématiquement d'aider, de collaborer à des projets régionaux. Saguenay contribue financièrement aux activités du Zoo sauvage de Saint-Félicien. Jean Tremblay répète sur toutes les tribunes qu'il souhaite que le quai d'escale de La Baie attire des touristes partout.

On ne peut reprocher au maire de défendre d'abord les intérêts de ses électeurs et de sa ville. On peut cependant souhaiter qu'il se montre parfois un peu moins coloré dans certaines de ses affirmations.

Du reste, les élus de toute la région ont intérêt à garder la tête froide, à faire la part des choses et à calmer le jeu. Personne n'est obligé d'aimer Jean Tremblay et de l'inviter à souper le samedi soir, et l'inverse est également vrai. Toutefois, compte tenu des circonstances économiques actuelles, tous ont l'obligation de collaborer publiquement pour faire avancer les dossiers. Qui osera faire les premiers pas? Pour une fois, Jean Tremblay pourrait s'asseoir avec les membres de la CRÉ, histoire de repartir à neuf! Mais ceux-ci devront alors baisser leurs propres boucliers...

Généreux furieux contre le maire de Saguenay



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Adieu à un grand homme

Adieu Pierre!

Pierre Dansereau nous a quittés hier, le 29 septembre, une semaine avant son centième anniversaire. Toute bonne chose a une fin, et sa vie fut une bonne chose. Privilégié par le sort, il aurait pu faire carrière dans plusieurs domaines. Son esprit ouvert, sa culture immense, sa situation familiale privilégiée étaient des atouts qu'il a mis au service de la science écologique. Nous devons lui en être reconnaissants.

Pierre était un homme éclectique. Il s'intéressait à tous les domaines de l'esprit humain, de la poésie à la peinture en passant pas les langues et la géographie. Curieux, il savait écouter les autres, peu importe leur rang dans la société. Dans une conversation ou dans un cours, il disait souvent: « Il y a peu de chances que vous appreniez quelque chose de moi si je n'apprends rien de vous. »

Avant tout, Pierre était un optimiste. Il se désolait bien sûr de la dégradation de l'environnement qu'il a pu constater au premier rang pendant tout le vingtième siècle, mais il avait confiance dans la nature humaine. Il disait volontiers: « Nos seules faillites sont celles de l'imagination ». Il nous laissera en héritage l'idée de « l'austérité joyeuse » qui est probablement la clé du développement durable. La société de consommation n'est pas viable, l'humanité doit trouver sa voie en cherchant plus de liens plutôt que plus de biens.

Merci Pierre, pour ton amitié, pour ces longues conversations, pour cette correspondance et pour l'appui bienveillant que tu m'as toujours donné au cours des trente ans où nos chemins se sont croisés.

Claude Villeneuve
Titulaire de la Chaire en éco-conseil
UQAC

Écrivez-nous!

Votre opinion ★★★★☆
concernant l'actualité est importante.

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos lettres ouvertes, par internet, à **redaction@lequotidien.com** ou encore à **opinion@lequotidien.com**. Idéalement, les documents doivent faire un maximum de 2400 caractères, soit environ **350 mots**. Ne seront publiées que les lettres signées et portant une adresse complète. Seuls le nom et le lieu de résidence des auteurs seront toutefois reproduits dans le journal. Compte tenu du volume de courrier reçu, Le Quotidien ne peut s'engager à fournir des accusés de réception. Le contenu des lettres doit être respectueux, exempt de libelle, de propos diffamatoires ou d'attaques personnelles. Pour des impératifs d'espace, certaines lettres pourraient être abrégées. Priorité de publication sera accordée aux sujets les plus liées à l'actualité.



Manon Chapdelaine, directrice de la formation continue chez Humanis, Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi, et Rémi Larouche, conseiller pédagogique, ont fait une démonstration de classe en ligne à l'aide d'une technologie performante.

(Photo Rocket Lavoie)

Nouveauté chez Humanis

Des ambulanciers formés via le web

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le Centre Humanis du Cégep de Chicoutimi poursuit le virage vers la formation en ligne avec le lancement d'un nouveau programme qui permettra à des étudiants en Techniques ambulancières de compléter leur diplôme d'études collégiales (DEC).

Le Cégep de Chicoutimi devient le premier collège dans la région, Chibougamau, Côte-Nord à offrir un programme crédité en ligne.

Le développement des technologies informatiques abolit les distances et c'est ce qui permet au cégep de former une classe virtuelle. Cette classe est formée de six étudiants de la Côte-Nord, deux autres de Saint-Jean-sur-Richelieu ainsi que onze autres en région, tous détenteurs d'une attestation d'études collégiales (AEC) en techniques ambulancières de compléter leur formation en vue de l'obtention d'un DEC.

« Avec un DEC en mains, les ambulanciers formés pourront gravir deux échelons supplémentaires à leur convention collective », a précisé M^me^ Chapdelaine.

Les intervenants ont souligné que la passerelle AEC/DEC a été développée en partenariat avec les cégeps de Sainte-Foy, Rivière-du-Loup, Outaouais et Abitibi-Témiscamingue. Pendant trois sessions de quinze semaines, les étudiants s'installeront devant leur ordinateur chez eux et se mettront en contact, par internet, avec leur professeur qui disposera d'un tableau « smart » lui permettant de prendre les présences, de présenter des tableaux explicatifs ou des notes de cours, de dispenser l'enseignement et d'écrire au tableau sans craie comme il le ferait dans une vraie salle de cours.

La technologie utilisée offre la possibilité d'échanges directs entre les élèves et le professeur sans utilisation d'une technologie lourde. La formule permet aux ambulanciers de retourner à l'école tout en conservant leur emploi.

Même si la technologie offre de nombreuses possibilités pédagogiques, la présence physique des élèves sera requise lors des laboratoires et des examens. ❑

Obligation d'un baccalauréat pour les infirmières

Une mesure injustifiée, affirme Ginette Sirois

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Pour la directrice générale du Cégep de Chicoutimi, Ginette Sirois, rien ne justifie de rendre obligatoire l'imposition d'un baccalauréat pour accorder le droit de pratique aux infirmières du Québec.

> « Si jamais les étudiantes n'ont plus besoin de passer par le DEC pour devenir infirmières, il ne faut pas croire que les étudiantes au bacc auront la formation technique nécessaire. C'est comme désavouer la formation déjà dispensée au sein des collèges. »
>
> - Ginette Sirois

Réagissant à la nouvelle diffusée par Radio-Canada à l'effet que l'Ordre des infirmières du Québec étudiera une telle mesure lors de son congrès annuel, le 24 octobre prochain, M^me^ Sirois rappelle que cette proposition provient de la Table sectorielle nationale des Réseaux universitaires intégrés de santé. « Ça fait quelque temps que la présidente de l'ordre, Gyslaine Desrosiers, tente de faire passer une telle résolution pour augmenter la pression sur la ministre de l'Éducation. »

Se référant à la position exprimée par la Fédération des cégeps du Québec, M^me^ Sirois estime que rien ne justifie l'obtention du baccalauréat pour la pratique infirmière. Selon elle, lorsqu'on compare les résultats obtenus par les infirmières du Québec avec celles d'autres pays où le baccalauréat est la formation qualifiante, on constate qu'elles obtiennent des résultats fort comparables.

« Ça fait 40 ans que les cégeps forment des infirmières. Très souvent, lors de concours internationaux, nos infirmières obtiennent des résultats supérieurs », précise M^me^ Sirois, ajoutant que l'adoption d'une telle position ferait fi de la spécificité du système d'éducation québécois, le seul à offrir de la formation technique.

Elle ajoute que l'instauration d'un droit de pratique à la fin de la formation universitaire aura un impact financier très important pour la société, puisque les infirmières bachelières réclameront les échelles salariales qui correspondront à leur niveau de formation, le tout dans un contexte où il y a déjà pénurie d'infirmières dans le système de santé.

« Si jamais les étudiantes n'ont plus besoin de passer par le DEC pour devenir infirmières, il ne faut pas croire que les étudiantes au bacc auront la formation technique nécessaire. C'est comme désavouer la formation déjà dispensée au sein des collèges. »

La directrice se souvient qu'à l'époque où elle oeuvrait à l'hôpital de Chicoutimi, la création du diplôme de bachelière visait à répondre à des besoins spécifiques du système de santé nécessitant l'accomplissement d'actes délégués, de recherche, enseignement, gestion, travail avec le groupe de médecine familiale, production des plans d'enseignement, tandis que les infirmières techniciennes est de travailler auprès des patients, d'intervenir dans la planification des soins, établir des liens auprès des équipes de soins.

Chantale Deschênes, coordonnatrice du Département des soins infirmiers au Cégep de Chicoutimi et bachelière avec maîtrise en éducation, ne croit pas elle aussi que le débat soit justifié puisque les infirmières techniciennes disposent déjà d'une qualité de formation qui leur permet de répondre aux besoins de la population. ❑

Du point de vue syndical

Un très mauvais moment

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Je ne suis pas contre l'évolution de la profession, mais je crois que ce n'est peut-être pas le bon moment de faire le débat sur la formation des infirmières. »

La réflexion proposée par l'Ordre des infirmières du Québec sur la possibilité d'obliger le baccalauréat comme norme d'entrée dans la profession suscite plusieurs réactions.

Sans rejeter l'idée du revers de la main, la présidente du Syndicat des professionnels en soins du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Chicoutimi, Martine Côté, croit toutefois que ce débat n'a pas sa place dans le contexte actuel.

« C'est un sujet qui revient régulièrement. Ça fait longtemps que l'Ordre aimerait avoir seulement des infirmières cliniciennes. On dit que nous sommes la seule province où les infirmières peuvent exercer leur métier avec un diplôme de niveau collégial. Mais c'est parce que nous sommes la seule province où il existe des cégeps », rappelle M^me^ Côté.

« Mon problème avec l'idée de mettre le baccalauréat comme norme d'entrée, c'est qu'il y a un manque flagrant d'infirmières. En plus, dès 2012, les infirmières seront dans l'obligation d'effectuer 20 heures de formation par année pour rehausser leurs connaissances. Déjà là, c'est bien », estime la présidente syndicale. ❑

Nouveau programme en suspens

Le manque d'enseignants pèse lourd sur la formation

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Le Cégep de Saint-Félicien mijote depuis près d'un an un programme hybride pour former davantage d'infirmières, en plus de sa technique en soins infirmiers. Mais ce nouveau programme ne peut voir le jour.

« On voudrait bien former plus d'infirmières, mais la pénurie est aussi importante en enseignement que dans les hôpitaux. Ça prend des infirmières pour former des infirmières », pointe le directeur des études au Cégep de Saint-Félicien, Gilles Lapointe.

Sur la glace

Le nouveau programme d'enseignement, mis actuellement sur la glace, combine études et travail. Il offrirait la possibilité aux étudiants de conserver leur emploi avec une formation dispensée à temps partiel.

Le projet devait prendre forme récemment. Mais le Cégep de Saint-Félicien peine à dénicher des enseignants.

« Si on était capable de former davantage d'infirmières, on le ferait. Les CSSS du Lac-Saint-Jean nous interpellent pour en former plus, c'est évident. Le problème, c'est que nous devons prendre des infirmières qui travaillent dans ces CSSS. On joue donc dans leurs compétences précieuses. Parce qu'on veut des infirmières d'expérience », rappelle M. Lapointe.

Le programme travail-étude n'est toutefois pas mort. Il demeure en suspens, ajoute le directeur des études. ❑

Mashteuiatsh est en deuil

Harry Kurtness meurt à 88 ans

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

MASHTEUIATSH – La communauté de Mashteuiatsh est en deuil. Avantageusement connu à la grandeur de la province, l'ancien chef Harry Kurtness est décédé mercredi matin, à l'âge de 88 ans.

M. Kurtness a consacré plusieurs années à la politique. Il a été chef de la communauté de Mashteuiatsh pendant quatre mandats, de 1963 à 1971. Il a effectué également dix mandats à titre de conseiller, de 1957 à 1961, puis de 1971 à 1987.

Il était perçu comme un artisan et un partisan de l'autonomie, de la fierté et de la dignité de son peuple.

Parmi ses principales réalisations, son fils Rémi Kurtness mentionne que son père a été celui qui a réussi à convaincre les fonctionnaires des Affaires indiennes que les programmes et services des autochtones étaient destinés avant tout à l'ensemble des Canadiens. Il leur a fait comprendre qu'ils étaient peu adaptés aux particularités linguistiques et culturelles des Premières Nations.

Harry Kurtness était connu et très apprécié dans l'ensemble de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a été présent sur la scène régionale, provinciale et nationale.

« C'était quelqu'un d'une grande générosité. Il était patient et respectueux », indique Rémi Kurtness.

Harry Kurtness laisse dans le deuil neuf enfants ainsi que 21 petits et arrière-petits-enfants.

La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire Marc Leclerc de Roberval, le dimanche, 2 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le lundi 3 octobre, le salon ouvrira dès midi. Les funérailles auront lieu à 14 h 30 à l'église de Mashteuiatsh. ❑



Harry Kurtness a été chef de la communauté de Mashteuiatsh pendant quatre mandats.

(Courtoisie)

Gala Femmes d'affaires du Saguenay

Les neuf finalistes connues

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les neuf finalistes au Gala Femmes d'affaires du Saguenay sont choisies.

Les finalistes ont été sélectionnées dans trois catégories. Priscilla Nemey, de Promotion Saguenay, Monique Simard, de Maxi et Josée Boudreault, d'Hydro-Québec ont été choisies dans la catégorie « Gestionnaire ».

Dans la catégorie « Entrepreneur et travailleuse autonome », Véronique Gagné, alias Atchoum le clown, Nada Hatché, du Génie du rangement, et Christine Laberge, de Design en 3 dimensions, ont été sélectionnées comme finalistes.

Dans la catégorie « Professionnelle », les finalistes sont Manon Maltais, d'Optik Maltais, Pascale F. Tremblay, avocate chez Tourangeau, Tremblay, Avocats, et Karine McLelland, dentiste au Centre dentaire Karine McLelland.

Le 15e Gala Femmes d'affaires aura lieu le 27 octobre prochain, à l'hôtel Le Montagnais.

En plus de se mériter un trophée, les lauréates recevront une bourse en argent, un crédit voyage d'une valeur de 1000$, offert par Sunwing, ainsi qu'un bon d'achat de chez Gagnon Frères. ❑







Conseil de bande de Mashteuiatsh

Hausse de salaire pour les élus

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

MASHTEUIATSH – Pendant que le Conseil de bande de Mashteuiatsh demande aux différents services de la communauté de se serrer la ceinture, voilà que des hausses de salaire significatives ont été adoptées au début de l'été par le chef et ses conseillers.

Clifford Moar et les membres du conseil se sont voté des augmentations de salaire pouvant varier de 6 % à 10 %.

Par souci de transparence et pour répondre aux nombreuses réactions du milieu, le conseil de bande a rendu public son rapport annuel, à l'intérieur duquel on retrouve les détails de la rémunération des employés, qu'ils soient cadres ou élus. Les informations ont été dévoilées à l'occasion d'une soirée publique d'information cette semaine.

Bien que le vice-chef aux relations communautaires Gilbert Courtois a souligné qu'il s'agit de salaires comparables à ce qui est versé aux employés de la fonction publique, la grille de rémunération surprend.

À titre d'exemple, le revenu annuel du chef du conseil s'élève à 92 000 $. Ses conseillers gagnent plus de 60 000 $ et cela n'inclut pas l'augmentation qui a été votée. Le directeur général de Mashteuiatsh, Fabien Paul, a un salaire de 105 000 $ par année. Les autres directeurs du Conseil des Montagnais touchent un salaire qui se situe entre 78 000 $ et 90 000 $ annuellement.

«Nous offrons des salaires attrayants afin d'être plus compétitifs. Nous souhaitons attirer et maintenir notre personnel en place», a déclaré Gilbert Courtois.

Même s'il a voté contre cette augmentation, M. Courtois a ajouté que cette décision était justifiée. «Ce sont de bons salaires, mais il y a de grandes responsabilités reliées à ces fonctions. Il y a beaucoup de pression et les élus travaillent à temps plein.» ❑

Journée des maisons de jeunes

Des adolescents marcheront à Alma

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

SAINT-PRIME - La 14e Journée des maisons de jeunes sera soulignée de belle façon demain. Une centaine d'adolescents du Saguenay-Lac-Saint-Jean marcheront au centre-ville d'Alma dès 9 h.

La marche durera une vingtaine de minutes et par la suite, différentes épreuves seront proposées aux participants, par l'entremise d'un commando. La fabrication de campements, l'apprentissage de diverses techniques de survie et des jeux seront à l'honneur. Le tout sera suivi d'un souper et d'un bal à la Boîte à Bleuets.

« Pour l'occasion, chaque maison a pensé à une thématique spéciale pour son bal. Est-ce qu'elles auront opté pour un bal costumé, un bal masqué ou un bal d'époque ? Nous le découvrirons samedi soir », indique la présidente du regroupement régional Martine Lambert, qui coordonne la Maison des jeunes de Saint-Prime.

Les maisons de jeunes participantes sont membres du Regroupement de maisons de jeunes du Québec (RMJQ) reconnu par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Le RMJQ travaille à défendre les intérêts des adolescents et à faire connaître et reconnaître le travail accompli tous les jours dans 192 maisons de jeunes au Québec.

« Le premier samedi du mois d'octobre, nous organisions toujours une activité commune invitant les 16 maisons de jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean », ajoute la présidente.

Elle rappelle que cette activité permet la création de liens intéressants entre les maisons de jeunes et leur clientèle. « Les jeunes qui fréquentent nos installations ont toujours vraiment hâte de prendre part à l'activité. »

Depuis plusieurs années, les maisons membres du RMJQ-02 (Saguenay-Lac-Saint-Jean) accueillent les jeunes de 12 à 18 ans dans les secteurs d'Alma, Bas-Saguenay, Chambord, Chicoutimi, Dolbeau-Mistassini, Falardeau, Jonquière, La Baie, La Doré, Laterrière, Métabetchouan, Shipshaw, Saint-André, Saint-Félicien, Saint-Prime et Chibougamau. ❑



La présidente du Regroupement des maisons de jeunes, Martine Lambert, est aussi coordonnatrice de la Maison des jeunes de Saint-Prime.
(Courtoisie)







// NOUVELLE AGENCE DE VOYAGES

Une nouvelle agence de voyages, les Voyages Nouvelle Escale, a ouvert ses portes récemment sur la rue des Saguenéens à Chicoutimi, voisin du restaurant Quiznoz. Les propriétaires, Mario Dubé et sa conjointe, Ginette Côté (au centre), qui possède 19 ans d'expérience, invitent la population de voyageurs à s'informer de leurs services. L'équipe est formée de Mélanie Tremblay et Marie-Claude Labrosse, possédant elles aussi de belles années d'expérience de voyages et de travail en agence. Dès la fin octobre, Christelle Bergeron, absente de la photo, se joindra à l'équipe. Inf : 418-549-3005.

(Courtoisie)



// NOUVEAUX LOCAUX SPORTS DRC À ALMA

Le concessionnaire Sports DRC d'Alma sera très bientôt dans ses nouveaux locaux. La reconstruction est presque complétée et les ouvriers sont sur le point de se retirer pour le montage complet de la salle de montre et de l'atelier. Sports DRC avait été entièrement détruit en octobre dernier, suite à un incendie dans l'atelier mécanique.

(Courtoisie)



// NOUVEAUX LOCAUX

La succursale jonquiéroise de la Banque Nationale a organisé un cocktail, le 20 septembre dernier, afin d'inaugurer ses nouveaux locaux, situés au 2400, rue Saint-Hubert. Sur la photo : France Croteau, vice-présidente du Québec et de l'Est-du-Québec, Louis Vachon, président et chef de la direction, Danielle Boucher, directrice de la nouvelle succursale de Jonquière, et Mario Cantin, directeur Saguenay-Lac-Saint-Jean et Côte-Nord.

(Photo Jeannot Lévesque)



// NOUVELLE ACQUISITION

Le Centre dentaire Rousseau vient de faire l'acquisition d'un appareil CEREC, une technologie qui permet d'obtenir une couronne ou une obturation en céramique la journée même. La clinique vient d'effectuer des rénovations pour mieux desservir sa clientèle. Le Dr Luc Rousseau et toute son équipe vous invitent à venir les rencontrer.

(Courtoisie)



// SOIRÉE DES AMBASSADEURS

La 2e édition de la Soirée des ambassadeurs, tenue par le bureau des congrès d'Alma-Lac-Saint-Jean, s'est tenue le 22 septembre dernier. L'organisation a rendu hommage aux gens d'affaires qui ont collaboré au rayonnement du milieu par la tenue d'un événement ou d'un congrès d'envergure. Plus de 100 convives étaient réunis pour l'occasion. Bravo aux récipiendaires 2011 : le Tournoi de hockey des agents de la paix en milieu correctionnel, le Congrès du regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec, le Congrès des archivistes du Québec ainsi que le Tournoi provincial midget d'Alma. Sur la photo, le comité du bureau des congrès, Carolyne Deschênes, et Patricia Ouellet.

(Photo Gimmy Desbiens)

Original

Soulignez un anniversaire de façon spéciale avec notre carnet mondain. Une photo avec un court texte qui créera toute une surprise!

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche



2698404

Dom Richard Gagné, une autorité mondiale en matière de chant grégorien

De la grande visite pour Una Voce



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le choeur Una Voce reçoit de la grande visite. L'une des autorités mondiales en matière de chant grégorien, Dom Richard Gagné, animera une session de formation donnée aujourd'hui et demain, à Chicoutimi. Elle aura lieu au sous-sol du monastère des Servantes du Très Saint Sacrement et sera couronnée par une messe célébrée samedi à 16 h, en l'église Sacré-Coeur.

Cette activité annuelle découle du legs effectué par l'abbé Raymond Tremblay, qui était un fervent défenseur du chant choral. Elle s'adresse d'abord aux 28 membres d'Una Voce, une formation qui, malgré sa relative jeunesse — sa fondation remonte à 2007 —, a déjà pris son erre d'aller. La porte est cependant ouverte à tous ceux qu'intéresse le chant grégorien.

Directeur musical du choeur, Raymond Laforge connaît bien Dom Richard Gagné. Il l'a rencontré en quelques occasions, notamment à l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, où le moine bénédictin exerce les fonctions de maître de chapelle et d'organiste. Il a aussi été maître de choeur à l'abbaye de Solemnes, en France, ce qui l'a mis en contact avec des sommités du chant grégorien.

« C'est à cet endroit qu'on a regroupé des manuscrits provenant de plusieurs pays européens, des chants d'Allemagne, d'Angleterre, d'Italie et de France. On y mène des travaux importants et, puisque Dom Richard Gagné a fait chanter les moines-chercheurs pendant quelques années, on peut présumer qu'il n'est pas trop mauvais », lance Raymond Laforge avec humour.

L'évolution du grégorien

À Chicoutimi, Dom Richard Gagné animera deux séances de formation. La première débutera à 16 h, aujourd'hui, tandis que la deuxième est prévue pour 9 h, demain. Elle prendra fin juste avant la messe célébrée à Sacré-Coeur, laquelle s'inscrit dans le cadre des activités régulières d'Una Voce. Le premier samedi du mois, en effet, le choeur chante dans cette église à 16 h.

Les gens qui participeront aux rencontres de la fin de semaine verront comment le grégorien a évolué depuis le concile Vatican II. Rappelons que cet événement survenu au début des années 1960 a ouvert une phase de déclin pour cette forme de chant. « Ça a été la hache. Après, le grégorien est pratiquement disparu. On a quasiment cessé de l'enseigner », rapporte Raymond Laforge.

Recherches

Les recherches conduites depuis 1975, à Solemnes, représentent l'une des rares éclaircies dans ce tableau relativement sombre. Elles portent sur les premières annotations musicales, effectuées à partir de l'an 1000. Grâce à ces travaux, on peut interpréter les chants anciens avec plus de précision.

« Dom Gagné nous fera travailler sur des points précis, des groupes de notes qu'on appelle des neumes, qui ont subi des transformations à la suite des recherches conduites à Solemnes. On va aussi aborder les pièces du 27e dimanche ordinaire », précise le directeur musical d'Una Voce. ❑



Photographié ici avec son antiphonaire cistercien, le directeur musical du choeur Una Voce, Raymond Laforge, invite les amateurs de chant grégorien à participer à la session de formation qui débutera ce soir, à Chicoutimi. Elle sera animée par l'un des maîtres du grégorien, Dom Richard Gagné, organiste et maître de choeur à l'abbaye de Saint-Benoit-du-Lac.

(Archives Sylvain Dufour)

Ô « toit » que j'aime
Camil
Vendre en confiance
2009
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Camil Simard
Courtier immobilier
418-818-3523
www.camilsimard.com
2541100

L'OPHTALMOLOGISTE UN MÉDECIN AVANT TOUT

Au Québec, comme ailleurs dans le monde industrialisé, trois maladies sont responsables de la majorité des cas de cécité : la dégénérescence maculaire, la rétinopathie diabétique et le glaucome.

Au Québec, un seul professionnel de la santé traite de façon médicale et/ou chirurgicale toutes les maladies oculaires, et en particulier les plus graves : le médecin ophtalmologiste.

Le médecin ophtalmologiste, un médecin dont le seul but est de soigner vos yeux.

- Soins préventifs
- Diagnostic des maladies oculaires
- Traitements médicaux et chirurgicaux de toutes les maladies de l'oeil et de ses annexes

www.amoq.org
514 350-5124

ASSOCIATION DES MÉDECINS OPHTALMOLOGISTES DU QUÉBEC

Octobre, mois de la santé de l'oeil

Vos yeux sont précieux. Ils vous permettent de voir le monde, d'explorer et de vous orienter. On dit qu'ils sont aussi le miroir de l'âme. Raison de plus pour vous soucier de leur santé.

Dans le cadre du mois de la santé de l'œil, qui se déroule tout au long du mois d'octobre, l'Association canadienne des optométristes (ACO) vous invite à faire un examen de la vue. Parce qu'un problème est si vite arrivé, parce qu'il ne faut pas jouer avec sa santé et parce qu'il est important d'être vigilant, confiez vos yeux à des professionnels.

De l'extérieur, vos yeux peuvent sembler parfaits, mais le professionnel va au-delà des apparences. Il procède à divers examens pour s'assurer que vos yeux sont aussi en santé vus de l'intérieur.

Dans les semaines à venir, surveillez nos pages thématiques sur le mois de la santé de l'œil. Pour une meilleure vision et un avis éclairé sur la question, référez-vous à l'un des professionnels suivants.

2708326

LABORATOIRE
une vision
une région
www.optiquecristal.com

Optique CRISTAL inc

Saviez-vous que vous pouvez choisir un verre correcteur selon votre style de vie?
Que ce soit pour vos activités professionnelles, loisirs ou pour l'usage à la maison,
Optique Cristal a la solution parfaitement adaptée à vos besoins.
Demandez à votre professionnel de la vue des verres fabriqués par **Optique Cristal**.

Le scientifique aurait eu 100 ans le 5 octobre

L'écologie moderne en deuil de Pierre Dansereau

LA PRESSE

Le biologiste québécois Pierre Dansereau, un des pères de l'écologie moderne, est décédé hier, six jours avant d'atteindre 100 ans.

> Ses recherches dans les années 1950 sur la dynamique des forêts mèneront à l'introduction d'éléments nouveaux dans la vision de l'écologie et, en 1957, à la publication de l'ouvrage « Biogeography : An Ecological Perspective ».

Disciple du frère Marie-Victorin, M. Dansereau a formé des générations de scientifiques. Le pavillon des sciences de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) lui est d'ailleurs dédié.

Né le 5 octobre 1911 à Montréal, il fut l'un des premiers au monde à s'intéresser à l'écosystème dans son ensemble. Après des études au Collège Sainte-Marie à Montréal, il passe deux ans à voyager avant de s'inscrire à l'Institut agricole d'Oka, qui est alors la faculté d'agronomie de l'Université de Montréal.

L'écologie de l'érablière

Selon les textes publiés à l'occasion d'une exposition en l'honneur de M. Dansereau à l'UQAM, son étude de l'écologie de l'érablière laurentienne, au début des années 1940, lui vaut sa renommée de biologiste. Il est alors assistant directeur du Jardin botanique de Montréal.

Ses recherches dans les années 1950 sur la dynamique des forêts mèneront à l'introduction d'éléments nouveaux dans la vision de l'écologie et, en 1957, à la publication de l'ouvrage *Biogeography : An Ecological Perspective*.

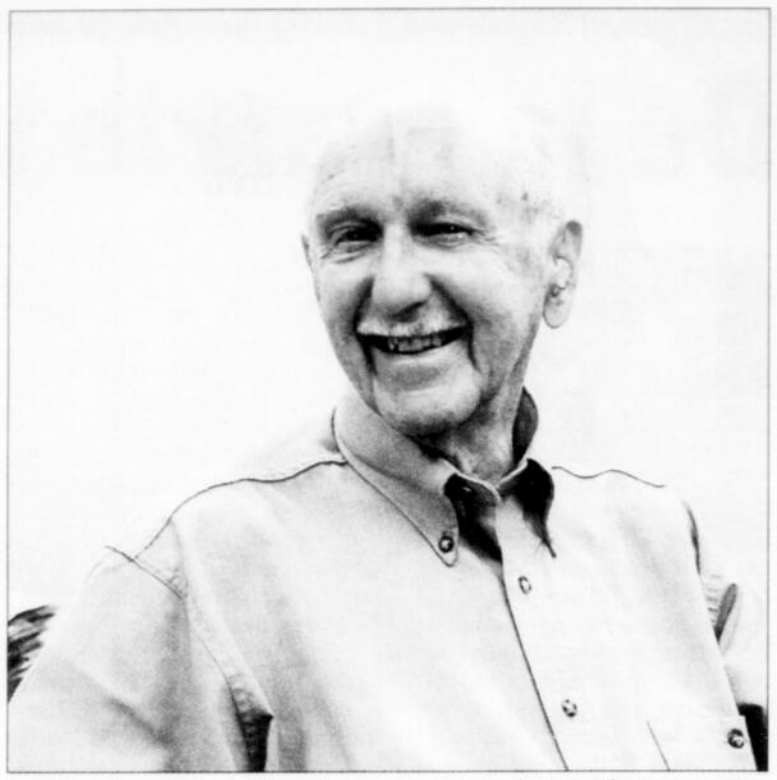
Première synthèse des connaissances à être réalisée en écologie, le livre « est à la base de la renommée mondiale de son auteur et demeure aujourd'hui encore un ouvrage de référence important », selon l'UQAM. À l'époque, il enseigne à l'Université de Montréal, à l'Universidade do Brasil et à l'University of Michigan.

Développement durable

« Vers les années 1960, Pierre Dansereau intègre à son oeuvre les notions d'écodéveloppement et d'écodécision. La diffusion de ces nouvelles notions fait de lui un précurseur de ce qu'est aujourd'hui le développement durable. »

Professeur à l'UQAM dès 1972, il continue d'enseigner et d'y faire de la recherche jusqu'à l'âge de 93 ans, en 2004.

Loin d'être cantonné dans la science, M. Dansereau a côtoyé plusieurs de ceux qui se sont opposés au régime de Maurice Duplessis, comme Pierre Elliott Trudeau, Maurice Sauvé, Jean Marchand, Gérard Pelletier et André Laurendeau. ❑



Le biologiste québécois Pierre Dansereau, un des pères de l'écologie moderne, est décédé hier, six jours avant d'atteindre 100 ans.

(Archives)

William et Kate en 2011

Le coût de la visite dépassera le million

VINCENT LAROUCHE
La Presse

Les visites de la famille royale britannique au Canada ont coûté plus de 2 millions $ en deux ans à la GRC, notamment en raison de la popularité du prince William, qui coûte trois fois plus cher que son père à protéger, selon des documents obtenus par La Presse.

La visite de neuf jours de la reine Élisabeth, à l'été 2010, a coûté 929 000 $. Les factures ne sont pas toutes compilées pour ce qui est du voyage de neuf jours du prince William et de Kate Middleton en 2011, mais les frais atteignent déjà 848 000 $.

« On va dépasser le million de dollars de façon quasi certaine, mais pas de beaucoup », assure l'inspecteur Alain Petit, responsable des événements majeurs à la GRC.

Au total, les deux voyages auraient donc coûté 2 millions $ au corps policier, sans compter le salaire des agents qui étaient déjà à l'horaire et qui ont été affectés aux visites royales plutôt qu'à leurs tâches habituelles.

À titre de comparaison, si on enlève le salaire des policiers durant les heures normales de bureau, l'enquête sur le scandale des commandites a coûté 1,79 million $ à la GRC depuis 2002.

Ces sommes sont celles qu'a engagées la GRC seulement. Des corps policiers municipaux ont aussi été mobilisés et le gouvernement canadien a dépensé d'importantes sommes en transport, logement, nourriture et autres frais.

Tous les membres de la famille royale ne coûtent pas aussi cher à protéger. En 2009, la GRC avait dépensé environ 270 000 $ pour assurer la sécurité du prince Charles et de la duchesse Camilla au cours d'un voyage de 10 jours. C'est trois fois moins que ce qu'a coûté la protection de son fils et de sa belle-fille.

« Avec leur mariage, au printemps, William et Kate ont suscité beaucoup d'intérêt et de frénésie. C'est là que les coûts ont augmenté, car on doit déployer encore plus d'effectifs », explique l'inspecteur Petit.

L'attaché de presse du ministre du Patrimoine canadien, James Moore, a dit que le ministre ne commenterait pas ces dépenses.

Le député néo-démocrate Alexandre Boulerice s'étonne que le Canada engage de tels frais alors que le gouvernement conservateur veut réduire les dépenses publiques de 4 milliards $ dans les prochaines années. « En ce qui concerne la monarchie britannique, la position du NPD est claire : nous cherchons un chef d'État ou une présidence qui serait une institution purement canadienne. Ça coûterait moins cher en voyages de noces... »

La députée bloquiste Maria Mourani croit que, dans le cas du prince William et de sa femme, les contribuables canadiens ne devraient pas payer comme s'il s'agissait de la visite d'un chef d'État : « Quand ils viennent en vacances ici, on paye pour ça, c'est aberrant. Est-ce qu'on devrait assumer tous ces frais ? Quant à moi, non. » ❑





88¢

Jus Oasis
Certaines variétés
960 ml



3.88

Café moulu Maxwell House
Torréfaction originale
631 g



4.88

Languettes, pépites, burgers ou bâtonnets Flamingo
Certaines variétés, surgelé
680 g

Prix valides jusqu'au dimanche 2 octobre 2011.

NOUS ÉGALERONS TOUS LES PRIX PLUS BAS QUE LES NÔTRES,

sur simple présentation d'une preuve.*

IMBATTABLE POINT FINAL!

maxi

maxi &cie

maxi.ca

*Quantités limitées. Détails en magasins. Au sujet du programme Imbattable, Point Final, certaines conditions s'appliquent. Voir tous les détails en magasin ou sur la dernière page de la circulaire.

2710042



Claude St-Jacques, enseignant, Ian Gobeil, promoteur, et Anne St-Onge, enseignante.

(Photo Isabelle Tremblay)

Nouveau site récréotouristique à Desbiens

Quatre millions $ au Glamping Parc

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

DESBIENS — Ian Gobeil met tout en œuvre en prévision de l'ouverture d'un nouveau site récréotouristique dans la région, le Glamping Parc.

Le coût du projet est estimé à 4 millions $, mais jusqu'à maintenant, le promoteur y a investi 700 000 $.

La première phase du Glamping Parc achève, laissant présager d'une ouverture pour la période des fêtes.

Situé en bordure de la rivière Métabetchouane, la beauté de l'endroit est à couper le souffle. Les terrains couvrent une superficie de 6 millions de pieds carrés. Alors qu'il complétait une maîtrise en administration, l'homme originaire de Chambord a fait sa thèse sur ce site. « Je souhaitais offrir aux gens de la région et aux touristes une formule d'hébergement alternative au camping. Les yourtes sont plus glamour, d'où le nom, Glamping », souligne M. Gobeil.

Il ajoute que c'est à l'occasion d'un voyage fait par ses parents au Colorado que les yourtes ont été vues dans un Grand Canyon. « J'ai pris l'avion, je me suis rendu sur place et le projet s'est concrétisé quelques années plus tard. Nous avons travaillé pendant des mois pour concevoir les yourtes. »

Ce grand terrain de jeu deviendra un site destiné aux fervents de la nature. Qu'ils soient adeptes de motoneige, de pêche, de kayak, de rafting, de randonnée pédestre ou de raquette, le Glamping Parc sera inégalable.

Cette année, douze yourtes ont été installées, certaines sur des îles. Afin de répondre à la demande, un tipi a été érigé au Glamping Parc. Cet automne, un bloc sanitaire sera aménagé. À cela s'ajouteront un bassin d'eau et une plage.

Phases 2 et 3

Le promoteur fera la construction d'une demi-douzaine de chalets qui seront disponibles pour la location. Leur construction est prévue pour 2012.

« Je souhaite diversifier l'offre. Ces chalets luxueux en bois longeront la rivière et seront construits dans les airs », indique Ian Gobeil.

En ce qui a trait à la troisième phase, M. Gobeil n'écarte pas la possibilité de procéder à la location de terrains à l'année et de bonifier son aménagement. ❑

Étudiants en Techniques du milieu naturel

Neuf jeunes s'offrent une expérience concrète

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

DESBIENS — Neuf élèves du Cégep de Saint-Félicien qui étudient en Techniques du milieu naturel s'affairent à réaliser un plan de mise en valeur écotouristique sur le site du Glamping Parc.

Ces jeunes, dont la moitié provient de l'international, ont opté pour le programme en aménagement et interprétation du patrimoine naturel, dispensé au centre collégial.

« Pendant leur séjour au Glamping Parc, les étudiants dressent un inventaire des richesses du territoire, les décrivent et évaluent leurs forces potentielles », indique leur enseignant, Claude Saint-Jacques.

Une rencontre de mi-mandat a eu lieu en présence des étudiants et Ian Gobeil, cette semaine. Tout le potentiel de mise en valeur a été exposé au promoteur.

Au privé, une étude comme celle-ci vaut son pesant d'or. Ian Gobeil est bien conscient de l'ampleur du travail qui est présentement réalisé par le Cégep de Saint-Félicien.

Cela lui permettra de développer son site davantage, au cours des prochaines années, question de maximiser le potentiel de cet endroit.

Il est clair que la rivière Métabetchouane est la principale richesse à exploiter. La présence d'une érablière, ce qui est plutôt rare dans la région, pourrait aussi faire l'objet de projets pour le futur. On dénote également un potentiel à ne pas négliger avec la présence de pins blancs et de pins rouges de 60 centimètres de diamètre et de 30 pieds de haut. Le site est aussi un endroit propice à la cueillette de champignons forestiers.

« C'est du concret. Les étudiants adorent leur expérience. C'est une situation réelle qui se produit exactement comme s'ils étaient sur le marché du travail », commente le professeur.

Parmi les autres étapes à venir, un inventaire de la clientèle actuelle et potentielle sera préparé. Les élèves développeront aussi une thématique principale visant à imager le territoire.

« Tout cela nous mènera à faire des propositions d'aménagement sur le site. Nous remettrons d'ailleurs un rapport à M. Gobeil, à l'intérieur duquel il y aura un calendrier d'aménagement comprenant des propositions, l'échéancier et les coûts s'y rattachant », termine Claude Saint-Jacques. ❑



Les étudiants en Techniques du milieu naturel impliqués dans le projet, entourés des enseignants Claude St-Jacques et Anne St-Onge.

(Photo Isabelle Tremblay)

«C'EST PLUS QU'UN CONDO... VENEZ VOIR LA DIFFÉRENCE!»
PLACE Alfred-Boivin
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
ESPACES COMMERCIAUX À VENDRE OU À LOUER
3 grandeurs de condo disponibles : 880 - 1230 et 1580 pi ca.
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
1955, ROITELETS
- Sécurité «PLUS»
- Accès contrôlés
- Stationnement intérie
- Aménagement intérieur personnalisé
PORTES OUVERTES
Dimanche de 12 h à 16 h
VENDU
VENDU
VENDU
VENDU
VENDU
VENDU
NOUVEAU
LOCATION
option-achat
Information: 418 545-1955 • 418 550-5919
www.placealfredboivin.com

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT
Les Recrues DODGE

LA LIQUIDATION TOUT POUR VOUS

POUR UN TOUT PETIT PRIX, IL EST TOUT À VOUS.



DODGE JOURNEY CREW 2011 MONTRÉ**

L'ÉVÉNEMENT *Changez* POUR MIEUX

DU 16 AU 30 SEPTEMBRE L'événement **Changez pour mieux** chez votre concessionnaire est l'occasion parfaite de changer pour **plus de puissance, plus d'économie d'essence, plus de valeur – ou les trois !**

VOUS POURRIEZ GAGNER
LE VÉHICULE DE VOTRE CHOIX
JUSQU'À CONCURRENCE DE **40 000 $!**

Obtenez votre code d'accès personnel lors de l'événement chez votre concessionnaire. Puis, ouvrez une session sur le site du concours et entrez votre code. C'est si simple !

Inscrivez-vous dès maintenant sur

www.changezpourmieux.com

et obtenez tous les détails sur l'événement Changez pour mieux qui se tiendra le plus près de chez vous.

Aucun achat requis. Le concours se termine le 7 octobre à 23 h 59 min 59 s, heure de l'Est. Une question d'habileté mathématique est requise. Si l'événement a déjà eu lieu dans votre voisinage, vous n'avez qu'à visiter un concessionnaire participant durant les heures d'ouverture avant le 30 septembre à 18 h et demander un code d'accès personnel. Visitez www.chryslercanada.com/gagner pour obtenir toute l'information sur le concours.

DODGE JOURNEY SE 2011
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√

TOP SAFETY PICK 2011 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

7,8 L/100 KM SUR ROUTE **36** MPG^ | MEILLEUR DE SA CATÉGORIE **283** CH

0,5 L DE MOINS AUX 100 KM. 48 CHEVAUX DE PLUS^

PRIX DE DÉPART : **18 495 $**

+ 1 400 $ FRAIS DE TRANSPORT

+ 100 $ TAXE SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS : **19 995 $**‡

LE PRIX COMPREND 2 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE **66 $**± PAR SEMAINE POUR 84 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

OU **OPTEZ** POUR LE **DODGE JOURNEY SXT 2011**

- Nouveau V6 Pentastar^MC de 3,6 L à VVT de 283 ch
- Transmission automatique 6 vitesses
- Deux sorties d'échappement chromées
- Phares antibrouillards
- Alarme de sécurité
- Suspension sport
- Roues d'aluminium de 17 po

ET **OBTENEZ** UN TAUX DE FINANCEMENT VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **3,00 %**• JUSQU'À 84 MOIS

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 1 500 $=

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.
14 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

2675217

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre. » est une comparaison entre la gamme complète actuelle de Chrysler Canada et la gamme complète de Chrysler Canada 2010. **Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, Ω, ±, ■.** Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 30 septembre 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au Dodge Journey SE 2011 (JCDH49 + 22F) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant de 2 000 $ offerte aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux variable préférentiel de 5,24 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012 (à l'exception des modèles Dodge Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van, Dodge Journey Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus, Journey SE, Ram Châssis-Cabine, Jeep Patriot Sport et Jeep Compass Sport. Exemple : Dodge Journey SXT 2011 (JCDB49 + 28K) avec un prix d'achat de 25 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 77,67 $, des frais de crédit de 3 901 $ et une obligation totale de 23 896 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles dont le contrat de location d'un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram Clé d'or arrive à terme à partir du 1er septembre 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. ¥ Selon le classement des multisegments utilitaires intermédiaires 2011 de *Wards*. ◊ La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ❑ Comparé au modèle Dodge Journey 2010 avec moteur V6 de 3,5 L. √ Affirmation basée sur le Guide de consommation de carburant 2011 de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour le modèle Dodge Journey 2011 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ^ Comparé au modèle Dodge Journey SE 2011 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 19 995 $ financé à un taux de 5,24 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust, Banque Scotia et RBC Banque Royale et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. L'offre fidélité est offerte sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012 (à l'exception des modèles Dodge Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van, Dodge Journey Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus, Journey SE, Ram Châssis-Cabine, Jeep Patriot Sport et Jeep Compass Sport. Exemple : Dodge Journey SE 2011 (JCDB49 + 28K) avec un prix d'achat de 25 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 77,67 $, des frais de crédit de 3 901 $ et une obligation totale de 23 896 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles dont le contrat de location d'un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram Clé d'or arrive à terme à partir du 1er septembre 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux variable préférentiel de 5,24 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012 (à l'exception des modèles Dodge Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van, Dodge Journey Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus, Journey SE, Ram Châssis-Cabine, Jeep Patriot Sport et Jeep Compass Sport. Exemple : Dodge Journey SE 2011 (JCDH49 + 22F) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant de 2 000 $ offerte aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ‡ Le prix d'achat s'applique au Dodge Journey SE 2011 (JCDH49 + 22F) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant de 2 000 $ offerte aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux variable préférentiel de 5,24 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012 (à l'exception des modèles Dodge Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van, Dodge Journey Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus, Journey SE, Ram Châssis-Cabine, Jeep Patriot Sport et Jeep Compass Sport. Exemple : Dodge Journey SE 2011 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 19 995 $ financé à un taux de 5,24 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 65,65 $, des frais de crédit de 3 901 $ et une obligation totale de 23 896 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles dont le contrat de location d'un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram Clé d'or arrive à terme à partir du 1er septembre

Récipiendaire du Prix des lecteurs du Salon du livre

Anne Tremblay, pour une troisième fois

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Le très courtisé *Prix des lecteurs* remis hier dans le cadre de la 47e édition du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été attribué à l'auteure Anne Tremblay pour son livre *Au pied de l'oublie* Tome IV, de la série Château à Noé.

Beaucoup d'émotion

Dans son discours, la lauréate s'est dite émue, même abasourdie de recevoir ce prix pour une troisième fois.

« Il y a tellement de talent dans la région que tu te demandes qui tu es pour recevoir un tel prix ». L'auteure a aussi remerciée ses parents qui étaient sur place en leur disant : « ils sont ici ce soir bien fiers de leur fille, le regard allumé, mais je suis bien plus fière d'être leur fille », a lancé avec émotion l'Almatoise.

PRIX DU SALON DU LIVRE

Poésie — Jean-François Caron Ver-hurlements et barreaux de lit (Trois-Pistoles)
Intérêt général — Alain Gagnon Propos pour Jacob (La Grenouillère)
Récit — Guy Lalancette Le bruit que fait la mort en tombant (VLB Éditeur)
Jeunesse — Louise Portal Juliette et Roméo (Hurtubise)
Roman - Marité Villeneuve Pour un dimanche tranquille à Pékin (Fides)
Découverte — Laurence Ouellet-Tremblay Était une bête (La Peuplade)
Prix des Lecteurs — Anne Tremblay Le château à Noé – Au pied de l'oublie (Guy Saint-Jean)

Les dirigeants du Salon du livre ont profité des cérémonies officielles d'ouverture pour présenter les auteurs gagnants dans les six catégories différentes qui ont été dévoilés dans les semaines précédant l'événement.

Tous les auteurs qui sont montés sur scène pour recevoir leur prix, hier soir, ont été très touchants dans leurs propos.

Des larmes pour Louise Portal

Louise Portal s'est rappelé l'écolière rêveuse qu'elle était. « Je n'avais pas d'étoile et d'ange dans mes cahiers de classe quand j'allais à l'école. Ce prix que vous me remettez ce soir efface les aspérités du temps où je doutais de ce que je pouvais faire », a-t-elle remercié, les larmes aux yeux.

Jean-François Caron avait préparé un beau discours, mais a été déconcentré par le dépôt des conservateurs à Ottawa du projet de loi sur les droits d'auteur. Tout comme la découverte de l'année, Laurence-Ouellet-Tremblay, il a remercié les éditeurs pour leur soutien.

« Un livre, ça s'écrit dans la solitude, mais ça prend beaucoup d'amour autour. Merci à l'éditeur *La Peuplade* qui nous supporte à tout moment. Je crois que plus le monde lit, mieux le monde vote », a clamé la jeune découverte qui a aussi remercié son professeur de littérature, André Girard, qui lui avait écrit en marge d'un travail scolaire qu'elle pourrait être écrivaine si seulement elle le voulait. ❑

Photos Sylvain Dufour



Louise Portal garde le sourire quand elle participe au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



François Saint-Gelais, directeur de l'information et de l'éditorial au *Quotidien et Progrès-Dimanche,* a remis le *Prix des Lecteurs* à Anne Tremblay (à gauche) pour son livre *Le château à Noé – Au pied de l'oubli,* en compagnie de la directrice générale du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sylvie Marcoux.





Programmation jeunesse

Les petits lecteurs s'intéressent à tout

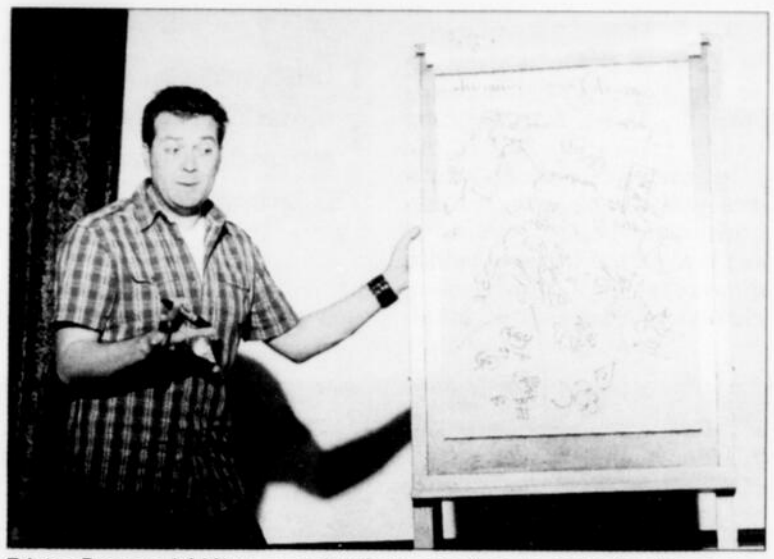
ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Les jeunes filles de l'École apostolique portaient leur jupe à carreaux verte et leur chemisier blanc. Comme les autres élèves provenant de différentes écoles primaires de la région, elles se tenaient en petits groupes devant les stands d'exposition du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour faire dédicacer le bouquin qu'elles venaient d'acheter ou pour écouter les conférenciers, les animateurs ou les lectures de conte qui se faisaient un peu partout dans cette mer de mots.

La directrice générale de l'événement, Sylvie Marcoux, ne connaît pas le nombre exact de jeunes visiteurs, mais estime à environ 1200 élèves par demi-journée le nombre de « petits lecteurs » qui se pointent à l'événement pour la programmation jeunesse, qui a été lancée hier matin avec des visites scolaires.

Les jeunes achètent beaucoup de livres, grouillent et bourdonnent autour des stands d'exposition comme des abeilles dans une ruche. Ils s'intéressent à tout.

Plusieurs d'entre eux ont des sous dans leur porte-monnaie et savent généralement ce qu'ils veulent. « Il y a plusieurs parents qui attendent le Salon du livre pour l'achat de bouquins que les enfants réclament depuis longtemps », fait-elle remarquer.



Tristan Demers, bédéiste, a expliqué aux enfants comment créer des personnages.

L'auteure Priska Poirier a été très sollicitée par les jeunes lecteurs qui faisaient la file pour acheter le livre d'aventure intitulé *Le royaume de Lénacie*, une fiction qui se déroule sous la mer. « Plusieurs auteurs ont participé aux activités hors les murs en rencontrant les jeunes. Quand ces derniers reviennent au salon, ils sont très heureux de rencontrer l'auteur qui est venu les voir et se montrent intéressés par les livres qu'il écrit », explique Sylvie Marcoux qui considère important de faire connaître les auteurs.

Le bédéiste Tristan Demers, auteur des BD Cosmos et Gargouille, était dans son élément hier matin alors qu'il donnait un atelier de dessin aux jeunes au Carrefour de la bande dessinée, un endroit réservé à cet art dans le cadre du salon. L'auteur et dessinateur a expliqué aux tout-petits comment créer des personnages à partir d'objets, à partir de chiffres et de lettres.



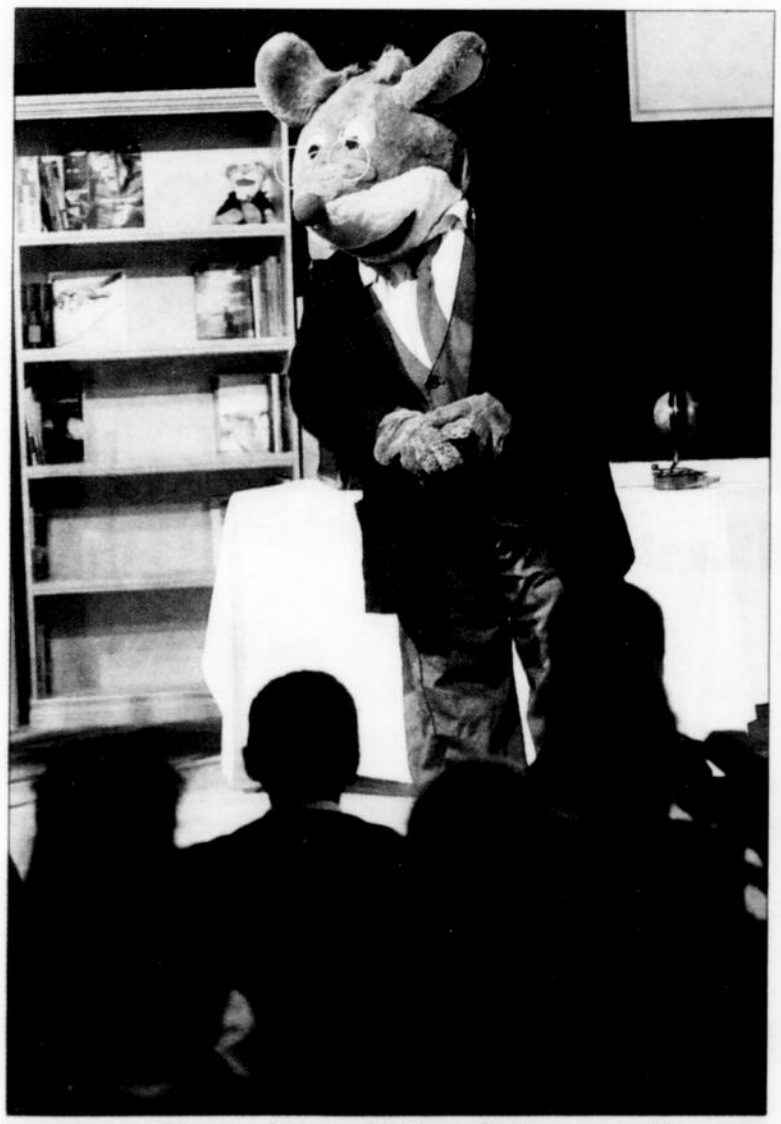
Priska Poirier a signé de nombreuses dédicaces dans le cadre de l'ouverture jeunesse du 47e Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Tristan Demers, qui produit ses oeuvres depuis qu'il a l'âge de 13 ans, a fait de la bande dessinée son gagne-pain et produit un album par année en plus de participer à 12 salons du livre annuellement et visiter 70 écoles. Finalement, il rencontre plus de 35 000 jeunes par année pour leur parler de bandes dessinées, de lectures et de personnages.

« Mon oeuvre me permet de gagner ma vie, de voyager, de prononcer des conférences et de rencontrer des gens », confie celui qui a produit 11 albums de Gargouille et trois albums de Cosmos pendant que deux jeunes ados passent devant son stand d'exposition pour le féliciter.

L'ouverture jeunesse est un moment très intense du Salon du livre, car le lieu se transforme en une grande cour de récréation intellectuelle, un terrain de jeux pour les mots. Les jeunes ont eu aussi droit à leur conférence et séance de signatures. Le personnage Géronimo Stilton a d'ailleurs connu beaucoup de succès sur la scène du Salon du livre. ❑

Photos Rocket Lavoie



Le personnage Géronimo Stilton a séduit les enfants avec sa conférence sur son univers fantastique.

DIFFUSION SAGUENAY
CARREFOUR MAJEUR DE DIFFUSION CULTURELLE

Mise en vente
Détenteur de carte Premières Loges :
Aujourd'hui dès 9 h
Grand public : Vendredi 30 septembre



CLAUDE BARZOTTI et CHANTAL PARY
ENSEMBLE SUR SCÈNE POUR LA 1ère FOIS
Vendredi 24 février 2012 20 h
Théâtre du Palais Municipal

Jean-Pierre FERLAND
Samedi 5 mai 2012 20 h
Théâtre du Palais Municipal

418-698-4080 / 418-548-0130
www.diffusion.saguenay.ca

Palais · Saguenay · Promotion Saguenay · Québec · Suivez-nous sur
2707166

Le récit de vie au centre de

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Une première table ronde réunissant une scientifique, Micheline Duff; un psychiatre, Guy Corneau et une conductrice de camion, Sandra Doyon a lancé les discussions dans le cadre du 47e Salon du livre du Saguenay Lac-Saint-Jean.

La rencontre s'est animée quand Guy Corneau, auteur de son dernier livre *Revivre* a expliqué à la scientifique, auteure de roman, que comme Sandra Doyon il a fait un voyage mais dans le camion de la chimiothérapie.

« Avec la visualisation on arrive à motiver des cellules souches qui se répandent dans le système », dit-il à la sceptique. « Si vous êtes fatigué et que vous apprenez une bonne nouvelle vous vous sentez tout d'un coup plein d'énergie, pour tant il n'y a rien de physique ou de médicinal dans ce phénomène, c'est psychique », a fait valoir l'auteur originaire de Chicoutimi qui a combattu un cancer

La rencontre s'est animée quand Guy Corneau, auteur de son dernier livre Revivre a expliqué à la scientifique, auteure de roman, que comme Sandra Doyon, il a fait un voyage, mais dans le camion de la chimiothérapie.



Plus de 225 activités littéraires vous attendent au Salon du livre :
animations • rencontres d'auteurs • conférences • lancement • soirées thématiques • remises de prix concours • entrevues • performances • lectures • expositions

En direct de la Place des médias

9 h à 15 h
Assistez aux tournages des **Coups de cœur** du Salon du livre.

9 h 10 et 10 h 30
avec Marie-Danielle Roy
Prouche (Cœur de pomme)
Perrine Leblanc (Le Quartanier)
Jacques Côté (Alire)
Priska Poirier (De Mortagne)

10 h 30 et 10 50
avec Marie-Ève Jean
Laurance Ouellet Tremblay (La Peuplade)
Marjolaine Bouchard (LÉR)
Maude Royer (Hurtubise)
Dominique Demers (Québec Amérique)

13 h 50 et 15 h 10
avec Marc Proulx
Gabriel Gélinas (Trécarré)
Isabelle Doré (Michel Brûlé)
Martin Michaud (Goélette)
Albert Millaire (De l'Homme)
VOX

Lieux des activités

6 lieux distincts au Salon du livre pour toute la famille :
La Place QUEBECOR
Le Carrefour de la BD
Le Café littéraire Rio Tinto Alcan
Le Toup'tit Salon
La Place des médias
La Galerie Art-livre

L'heure du thé est une pause littéraire, un moment de calme et de douceur à l'intérieur du Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean.
À 16 heures selon la coutume britannique, poètes, romanciers et amateurs d'envolées lyriques se rassemblent au **Café littéraire Rio Tinto Alcan** pour célébrer la magie des mots lors de lectures publiques.
Rouge 96,9 fm — LES THÉS DAVIDsTEA
Venez prendre le thé avec nos auteurs !

Jeudi 29 septembre
Marité Villeneuve
Jaune le bonheur
(Les Écrits d'à côté)


© Céline Cyr

Vendredi 30 septembre
Charles Sagalane
37 antichambre de la galerie des peintres (La Peuplade)


© Boran Richard

Samedi 1er octobre
Matthieu Simard
La tendresse attendra
(Stanké)


© Sarah Scott

Dimanche 2 octobre
François-Bernard Tremblay
Proximités
(Éditions SM)


© Michel Ricard

Soirée Contes et légendes

Vendredi 30 septembre à 20 h
Une présentation de abitibi bowater
> **Place Quebecor**, soirée animée par Luc Perron
Trois conteurs vous transporteront dans un monde imaginaire avec leurs histoires mirobolantes !


© Christine Bougie
Yvon Paré
(XYZ)


Sylvain Rivard
(Cornac)


© Simon Bourque
Marc Sauvageau
(Planète rebelle)

Consultez la programmation complète au www.salondulivre.ca

Québec — Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts — Canadian Heritage / Patrimoine canadien — Conseil des arts — RioTinto Alcan — Hydro Québec — Révolution tranquille — abitibi bowater — DAVIDsTEA — QUEBECOR — Rouge 96,9 fm

2697290

la discussion

terminal dont il raconte les détails de son cheminement.

Témoignages

Le récit de vie était au coeur de cette table ronde où chaque auteur témoignait à sa façon comment il a raconté son vécu. Guy Corneau a dû supprimer certains éléments de son livre quand il raconte des détails qui concernent les proches et la famille, à la demande de ces derniers et de son imprimeur qui ne voulaient pas de ces détails. Micheline Duff, qui a passé trois jours avec des enquêteurs a du maquiller la réalité pour qu'on ne puisse pas faire de lien alors que Sandra Doyon raconte ses émotions pendant une centaine de pages en ne faisant jamais mention qu'elle roulait avec son conjoint à cette époque.

Chaque auteur a répondu généreusement aux questions de l'animateur Michel Payette, aussi président du Salon du Livre. ❑



Michel Payette, président du Salon du livre et animateur de la table ronde en compagnie de Micheline Duff, Guy Corneau et Sandra Doyon.

(Photo Sylvain Dufour)

Et Soufflent les mots

29 septembre au 2 octobre 2011

Place QUEBECOR

Vendredi 30 septembre

9 h 15 à 9 h 35
Tintin et le Québec avec **Tristan Demers** (Hurtubise)

9 h 40 à 10 h 10
Les secrets du divan rose
Nadine Descheneaux (Boomerang jeunesse) reçoit **Jade Bérubé** (Les Intouchables) **Sarah Bouchard** (Parfum d'encre) **Catherine Girard-Audet** (Les Malins)

10 h 20 à 11 h 15
Match d'improvisation
L'équipe de **Yanik Comeau** (Les Éditeurs réunis) rencontre l'équipe de **Cathleen Rouleau** (Les Intouchables) animé par Émilie Nadeau

11 h 50 à 12 h 10
Élaine Girard reçoit **Denis Monette** (Logiques)

12 h 20 à 12 h 50
Une présentation de La Peuplade et du Conseil des Arts de Saguenay
Pendant le jack side jazz band avec **Jean-François Caron** **Josée Laporte** **Sara Létourneau**

13 h 15 à 13 h 35
Mathieu Perron reçoit **Louise Portal** (Hurtubise)
Prix littéraire Jeunesse 2011 du Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean, décerné par la Caisse Desjardins d'Arvida-Kénogami et la Caisse Desjardins de Jonquière

13 h 45 à 14 h 20
Le quiz *« Nœuds et dénouements »* animé par **Pierre Labrie** avec **Sylvie-Catherine De Vailly** (Trécarré) **Marie-Julie Gagnon** (Goélette) **Marc-André Pilon** (De Mortagne) **Jonathan Reynolds** (Z'ailées)

15 h à 17 h
En direct du Salon du livre
L'heure de pointe, émission de CBJ Radio-Canada Première chaîne, Jean-Pierre Girard reçoit **Samuel Archibald** (Le Quartanier) **André Girard** (Québec Amérique) **Daniel Lessard** (Pierre Tisseyre) **Albert Millaire** (De l'Homme) **Kim Thùy** (Libre Expression)

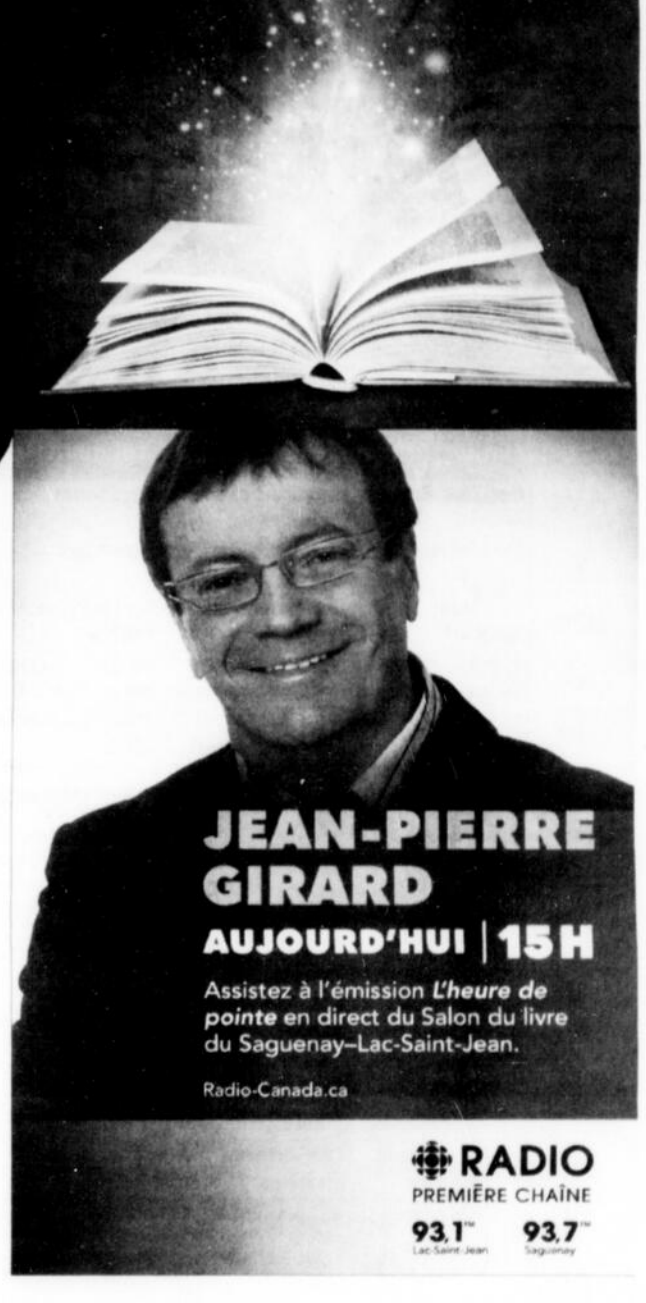
18 h à 19 h
Rétrospective littéraire Hydro-Québec 2011 des auteurs du Saguenay–Lac-Saint-Jean
animée par Marie-Ève Jean

Coucours Hydro Québec

Lumière sur les auteurs régionaux
avec
Hydro Québec
Visitez le Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean et courez la chance de gagner l'ensemble des œuvres littéraires publiées en 2011 par les auteurs de la région !

Le concours se déroule *du 29 septembre au 2 octobre 2011*.
Le prix a une valeur approximative de *1 800 $*.
Le tirage aura lieu le dimanche 2 octobre 2011 à 16 h
au Centre des congrès du Holiday Inn.

Règlements accessibles au **www.salondulivre.ca.**



JEAN-PIERRE GIRARD
AUJOURD'HUI | 15 H
Assistez à l'émission *L'heure de pointe* en direct du Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean.
Radio-Canada.ca
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE
93,1 Lac-Saint-Jean 93,7 Saguenay

Découvrez 60 ans de votre histoire!



Au salon du livre, venez rencontrer Anne Tremblay
Une auteure de la région qui raconte la vie des gens d'ici

Séances de signature • stand 70	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Samedi
	15 h à 18 h	9 h à 12 h 13 h à 15 h 16 h à 17 h	13 h à 15 h 16 h à 17 h 18 h à 21 h 30	13 h à 14 h	**15 h à 15 h 30** Entrevue à la Place des médias

Guy Saint-Jean Éditeur

jeudi et vendredi : 9 h à 21 h 30 / samedi : 10 h à 21 h 30 / dimanche : 10 h à 17 h / entrée : 2 $

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets · Commission scolaire de la Jonquière · Commission scolaire du Lac-Saint-Jean · Desjardins Caisse d'Arvida-Kénogami · Desjardins Caisse de Jonquière · Radio Première Chaîne 93,1 93,7 · Télé-Québec · Le Quotidien Le Progrès · VOX

2697296

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI

13h00 ARTV LES TEMPS MODERNES
(1)(Modern Times) É.-U. 1935. Comédie satirique de Charlie Chaplin avec Charlie Chaplin, Paulette Goddard, Henry Bergman. Les mésaventures d'un ouvrier d'usine rendu fou par le travail à la chaîne.

13h00 VIE LE GRAND MÉNAGE
(4)(Grand Ménage, Le) Fr. 2010. Comédie de Régis Musset avec Charlotte de Turckheim, Chantal Lauby, Chantal Ladesou. À l'aube de la cinquantaine, deux bourgeoises pimpantes et leur femme de ménage sont amenées à se remettre en question.

14h00 V LE PRIX DU SILENCE
(4)(Sins of Silence) É.-U. 1995. Drame judiciaire de Sam Pillsbury avec Lindsay Wagner, Holly Marie Combs, Cynthia Sikes. Une responsable d'un centre pour femmes victimes de viol s'occupe du cas d'une adolescente qui a été agressée par un fils de riche.

19h30 V COLLATÉRAL
(4)(Collateral) É.-U. 2004. Thriller de Michael Mann avec Tom Cruise, Jamie Foxx, Jada Pinkett Smith. Un chauffeur de taxi est pris en otage par un tueur professionnel qui doit abattre cinq individus en une nuit dans divers quartiers de Los Angeles.

21h00 TFO JE RENTRE À LA MAISON
(4)(Je rentre à la maison) Fr. 2001. Comédie dramatique de Manoel de Oliveira avec Michel Piccoli, Antoine Chappey, John Malkovich. Confronté à un drame personnel, un acteur prestigieux mais vieillissant s'accroche à son amour du métier.

22h00 HI LE CORPS
(6)(Body, The) É.-U. 2001. Thriller de Jonas McCord avec Antonio Banderas, Olivia Williams, John Shrapnel. Un prêtre du Vatican est envoyé à Jérusalem où une archéologue a découvert des restes humains qui pourraient être ceux du Christ.

23h30 TQc BRODEUSES
(4)(Brodeuses) Fr. 2004. Drame psychologique de Éléonore Faucher avec Lola Naymark, Ariane Ascaride, Thomas Laroppe. Une adolescente cherchant à cacher une grossesse non désirée se rapproche d'une brodeuse professionnelle qui vient de perdre son fils.

23h30 ARTV AFFAIRE CRIMINELLE (4ÈME DE 5)
(0)(Criminal Justice) G.-B. 2008. Drame policier de Otto Bathurst avec Ben Whishaw, Pete Postlethwaite, Bill Paterson. La longue et périlleuse saga judiciaire d'un homme injustement accusé d'avoir assassiné sa conquête d'un soir.

23h35 TV5 DREAM TEAM
(0)(Dream Team) Fr. 2006. Drame policier de Frédéric Tellier avec Gaëtan Kondzot, Marie-Gaëlle Cals, Jean-Louis Loca. Un commissaire combat un caïd récemment évadé de prison qui s'emploie à reformer son équipe d'antan pour exécuter un gros coup.

00h00 VIE LE GRAND MÉNAGE
(4)(Grand Ménage, Le) Fr. 2010. Comédie de Régis Musset avec Charlotte de Turckheim, Chantal Lauby, Chantal Ladesou. À l'aube de la cinquantaine, deux bourgeoises pimpantes et leur femme de ménage sont amenées à se remettre en question.

00h30 TFO DERNIER MAQUIS
(4)(Dernier Maquis) Fr. 2008. Drame social de Rabah Ameur-Zaimeche avec Rabah Ameur-Zaimeche, Larbi Zekkour, Christian Milia-Darmezin. En France, des ouvriers maghrébins et africains sont manipulés par leur patron, qui feint la piété pour leur créer une mosquée et leur imposer un imam.

00h45 TVA LES CHRONIQUES DE RIDDICK
(5)(Chronicles of Riddick, The) É.-U. 2004. Science-fiction de David Twohy avec Vin Diesel, Colm Feore, Thandie Newton. Un fugitif poursuivi par des chasseurs de prime aboutit sur sur une planète pacifique menacée par l'armée d'un despote.

HOROSCOPE

Vendredi 30 septembre 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Faites davantage confiance à votre intuition qu'aux avis formulés par votre entourage, surtout s'il s'agit de vous faire une opinion d'une nouvelle situation. Grâce à la conjonction Vénus-Saturne en Balance, vous pouvez maintenant vous sentir à votre aise dans un contexte qui avait plutôt tendance à vous insécuriser. De belles opportunités pourraient se cacher là où vous ne vous attendez vraiment pas à en trouver...

Taureau (20 avril au 20 mai): Étant donné que Jupiter se trouve en Taureau, l'automne 2011 vous appartient. Tandis que de nouvelles opportunités s'inscrivent dans un climat chanceux et expansionniste, vous avez la capacité d'étendre votre champ d'influence et d'acquérir davantage de renommée. Malgré son carré avec Neptune, la Lune en Scorpion annonce un Vendredi du tonnerre dont les rebondissements promettent d'étonner.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le bilan de ce Vendredi sera favorable si vous ne vous fiez pas excessivement aux autres. Après tout, personne n'est infaillible. Et vu que l'on n'est rarement aussi bien servi que par soi-même, vous ne devriez pas attendre que quelqu'un d'autre exécute la tâche à laquelle vous pensez. Par ailleurs, la chance vous sourit et une belle occasion risque d'en appeler une autre.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Ce Vendredi automnal s'annonce particulièrement agréable. Les personnes qui vous entourent se montrent souples, conciliantes et aimantes, vous épargnant toutes formes de contrariétés. La présence de la Lune au trigone de votre Signe permet à vos souhaits d'être plus facilement réalisables. Il est également possible de revoir quelqu'un beaucoup plus tôt que vous ne le pensiez.

Lion (23 juillet au 22 août): Celui qui vise à la perfection sera au-dessus de la médiocrité, mais celui qui vise à la médiocrité tombera plus bas encore. Vu que la Lune se trouve en Scorpion, vous pourriez avoir envie de baisser les bras ou de choisir la voie du moindre effort. Peu importe votre enthousiasme à l'endroit d'une tâche, mieux vaut donner le meilleur de vous-même afin de faire bonne impression.

Vierge (23 août au 22 septembre): Étant donné que le plus précieux des biens est un ami avisé et dévoué, vous ne regretterez pas d'avoir accordé votre temps à une personne qui s'est toujours montrée disponible et réceptive. L'entretien de vos relations ne peut qu'aider à les consolider, ce qui les rendra d'autant plus enrichissante. Un Vendredi lors duquel l'amitié devrait se situer au premier plan.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Les conjonctions Soleil-Mercure et Vénus-Saturne en Balance apportent un climat de douceur, de mouvance et de réflexion. Tandis que voyages et déplacements sont amenés à jouer un rôle plus important, c'est par voie de communication que vous pouvez passer outre une limitation qui vous restreignait. Ce n'est pas en taisant vos revendications que vous parviendrez à améliorer votre situation.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les dialogues de sourds sont possibles maintenant que la Lune en Scorpion est fragilisée par un carré avec Neptune. Assurez-vous de poser des questions précises afin de bien cerner les intentions de vos proches. Le manque de rigueur des autres peut vous inciter à prendre des mesures draconiennes, mais il est recommandé d'éviter de poser des gestes impulsifs aujourd'hui.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il vaut mieux ne pas se mettre en avant, ni pour autant rester en arrière. Vous devez prendre votre place, sans pour autant prendre toute la place. Les autres seront plus réceptifs à vos suggestions si vous les considérez comme vos pairs. Une attitude condescendante est la seule chose qui puisse vous empêcher de terminer la semaine en recevant leur pleine coopération.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Compte tenu du nombre de planètes qui se trouvent en Balance, il est probable que certaines personnes ne comprennent pas ce que vous attendez d'elles, ou qu'elles projettent leurs propres désirs sur vous. Il faudra donc vous assurer que vos intentions soient exprimées le plus clairement possible afin que tous puissent en saisir la totalité des implications.

Verseau (20 janvier au 18 février): Vu que la Lune passe au carré de Neptune en Verseau, vous risquez d'interpréter la timidité d'autrui comme un manque d'intérêt. Vous gagnerez à ne pas baser vos décisions sur de simples suppositions mais plutôt à poser des questions précises visant à éliminer les soupçons qui vous font hésiter. Inversement, une personne perspicace peut clairement deviner vos intentions.

Poissons (19 février au 20 mars): Le plaisir est plus grand qui vient sans qu'on y pense. Il vaudrait mieux laisser ce cycle Lunaire en Scorpion vous surprendre avec ses surprises que d'exercer un contrôle excessif sur les situations afin de réaliser vos attentes. Le climat de ce Vendredi est loin de vous être défavorable, mais vous en profiterez davantage en vous adaptant au cours des évènements qu'en essayant de les modeler.

VENDREDI À LA TÉLÉ

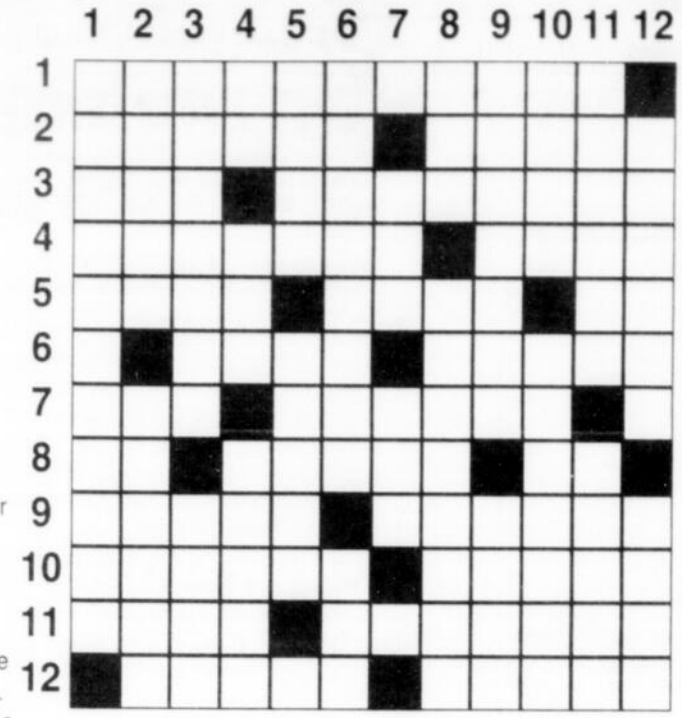
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

30 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benj./Amis/Zigby	Robin / Manège	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Cormoran		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	Le mentaliste / Le gang rouge		LE PRIX DU SILENCE (1996) avec Holly Marie Combs, Lindsay Wagner.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(7h35) Salut, bonjour!		Denis Lévesque		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA en direct /(:45) TVA nouvelles		TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous	Cornemuse	Sam le pompier	Jardin rêves	Georges rétrécit	Anne - pignons	Marsupilami	Tactik	Gang de rue	Voir		Bazzo.tv			Dora	Gaspard et Lisa	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Place au maire	LeZarts	Télé des aînés	4 minutes	Mêlez-vous de vos affaires!		Faisons le point	Mise à jour	Question	LeZarts	Ici et là		Conseil de ville de Saguenay			Communiqués	Absolument Yoga	Télé des aînés	Place au maire	4 minutes

30 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		KAMPAÏ! / Opération vide-frigo , François Archambault.		Paquet voleur		75 ans, toujours jeune / Les sports Partie 4 de 5		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Les lionnes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	COLLATÉRAL (2004) avec Jamie Foxx, Tom Cruise, Jada Pinkett Smith.					True Blood (v.f.) / D'un claquement de doigts		Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum! / Casse-Krout	Tactik	La une qui tue!		À la di Stasio / En verte Normandie		Bar ouvert		Belle et Bum			BRODEUSES (2004) Lola Neymark.	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Cliquez		Thalassa / Dieppe				Les oubliées / Le corps retrouvé		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Un flic / Dream team	
CANAL D	Destruction express	La guerre des enchères	Homicides / Normand Lacombe		Un tueur si proche		Autopsie / À donner froid dans le dos/ Un dernier verre		Enquêtes FBI / Hors-la-loi		C'est incroyable! / Témoins du désastre		Gangland
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages: Exploration / Népal: Manaslu		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360° (D)	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Blue Bombers de Winnipeg (D)						IRB Rugby / Australie c. Russia - Coupe du monde Groupe C (D)			
VIE	Les desserts de Patrice	Cuisinez comme Louis	Décore ta vie	Design V.I.P.	Top Design / Que la fête commence!		Vendre ou rénover? / La famille Singh		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Le mariage des meubles	LE GRAND MÉNAGE
SERIES+	Sans laisser de trace / Au large		C.S.I: Miami / Le chéri de ces dames		C.S.I: Les experts		L.A.: Enquêtes prioritaires / Attrape-coeur		Castle / Autour de Nikki Partie 1 de 2		Bones / Pas d'honneur entre voleurs		Un, Dos, Tres
Z	Le sanctuaire / Les lycans		Les tripeux	Jobs de bras	Sales Jobs / Éleveur de chiens de traîneau		Péril en haute mer / Le temps est compté		Chasseurs de fantômes / Terreur titanesque		Chasseurs de fantômes / L'élémental irlandais		Les stupéfiants
HISTORIA	USS Enterprise / Offensive sur l'atoll de Makin		Secrets de musées / Le musée égyptien du Caire		Pawn Stars	Pawn Stars	NCIS enquêtes / Le jugement dernier Partie 2 de 2		LE CORPS (2001) avec Olivia Williams, John Shrapnel, Antonio Banderas.				
ÉVASION	Le temps d'un week-end		15 bonnes raisons d'aller à... Selon Ulysse / San Francisco		Guide restos VOIR / Yves P. Pelletier		Hell's Kitchen		Sur le pouce / Laurentides		Mégalopolis / Tokyo		La Course Évasion
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	The Ron James Show	Rick Mercer Report	the fifth estate		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) Stroumboulopoulos		CBC Live
TSN	SportsCentre		CFL Pre-game (D)	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Blue Bombers de Winnipeg (D)						LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Lions de la Colombie-Britannique (D)			
SPNET	(17h00) LMB Baseball - Séries de division de la ligue américaine (D)				Sportsnet Connected	LMB Baseball - Séries de division de la ligue américaine (D)						Sportsnet Connected	Sportsnet Connected
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Le choix		Comme par magie	Voulez-vous danser?	Les Touilleurs / Le lapin sous toutes ses coutures		C'est juste de la TV			La liste		Affaire criminelle	
VOX	LeZarts	Rassemblement jeunesse	GROStitres.tv	LHJMQ Hockey (D)						Le Lab	BoxeRock		Télé des aînés

Horizontalement

1 Timbre de voix masculine entre le baryton et la basse.
2 Cultivable – Sommet.
3 Pas confus – Crevasser.
4 Donnent de la vie – Titre ottoman.
5 Nichon – Ciboulot – Négation.
6 Serre fort – Jamaïcain.
7 À lui – Mange dans le pré.
8 Praséodyme – Cuir côté chair – Abréviation religieuse.
9 Emplacement d'un gène sur son chromosome – Résidence du président français.
10 Vedettes – Indigeste.
11 Son bois est dur – Il étudie certains textes de la Bible.
12 Gâteau de cire des abeilles – Marais salant.



MC3127

Verticalement

1 Dessert composé de banane, de glace à la vanille, de crème Chantilly et d'amandes.
2 Espace sablé – Ronger.
3 Doux – Boisson gazeuse.
4 Antimoine – Range – Est utilisé pour les courses de trot.
5 Génie de l'air – Berne.
6 Liquide coloré – A cours à Kyoto.
7 Patronne – Poème.
8 Restent verts – Outils de maçons.
9 Qui a remporté un prix – Discipline spirituelle.
10 Déchiffrer – Lascif.
11 Fané – Enchâssé.
12 Sert à fixer l'aviron – Célèbre verger.

Solution du no 3126

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	C	H	A	F	A	U	D	A	G	E	S
2	S	H	A	N	A	■	S	O	M	A	L	I
3	C	I	L	■	N	A	U	T	I	L	E	S
4	A	L	T	E	S	S	E	■	T	A	P	E
5	R	I	E	L	■	E	L	O	I	↘	H	■
6	M	■	R	I	A	L	■	B	E	T	A	S
7	O	S	E	S	■	L	A	S	S	A	N	T
8	U	T	■	A	P	E	R	O	■	S	T	E
9	C	R	A	B	E	■	A	L	E	S	■	R
10	H	A	R	E	T	S	■	E	P	E	L	E
11	E	T	A	T	■	A	C	T	I	N	I	E
12	S	E	C	H	E	R	■	E	S	T	E	S

IMPRIMERIE - Un mot de 9 lettres

P	R	E	S	S	E	E	U	V	E	R	S	E	T	C
E	L	R	E	P	G	G	A	R	D	E	F	E	T	A
T	E	E	N	A	R	P	U	B	L	I	C	I	T	E
T	T	N	M	O	E	O	O	E	P	V	E	N	O	P
E	T	I	L	U	I	U	C	I	E	A	R	E	M	O
N	R	M	E	E	R	T	G	N	N	L	B	D	E	O
G	E	U	L	D	R	E	I	H	A	C	M	I	R	C
I	Q	L	O	I	E	N	I	D	H	P	O	T	O	S
V	O	N	C	M	C	O	P	I	E	A	A	N	U	C
C	E	E	B	P	T	R	F	D	L	T	M	G	T	R
L	I	P	N	O	O	F	L	O	I	L	R	E	E	I
E	L	U	A	S	R	I	O	T	O	A	A	O	R	P
U	A	I	M	E	T	L	R	L	S	S	S	R	I	T
S	G	S	O	R	G	E	U	Q	I	H	T	O	G	T
U	E	E	R	R	A	T	A	C	C	O	L	A	D	E

ACCOLADE
AIGU
ATLAS
BOURDON
CAHIER
CHIFFRE
CLAVIER
COLLE
COPIE
CORPS
DEFET
DIDOT
DOS
EDITION
ENLUMINER
EPUISE
ERRATA
ETROIT
FILET
FOLIO
GARDE
GOTHIQUE
GRAS
HELIO
IMAGE
IMPOSER
INEDIT
LARGE
LECTRICE
LETTRE
OEIL
OMBRE
PAGE
PERLE
PIGE
POINCON
PRESSE
PUBLICITE
QUEUE
RECTO
REVUE
ROMAN
ROUTER
SCOOP
SCRIPT
TILDE
TITRE
TOMER
TREMA
USUEL
VENIN
VERSET
VIGNETTE

Solution du dernier problème : AGRIGENTE

No 2834

				6	4			
	8				1		4	
6	4				9		5	3
	7	1		4	3			
3				2				
				5	7	2		
8							6	
		6					1	
	5	7			2			

Niveau de difficulté : MOYEN 2159

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

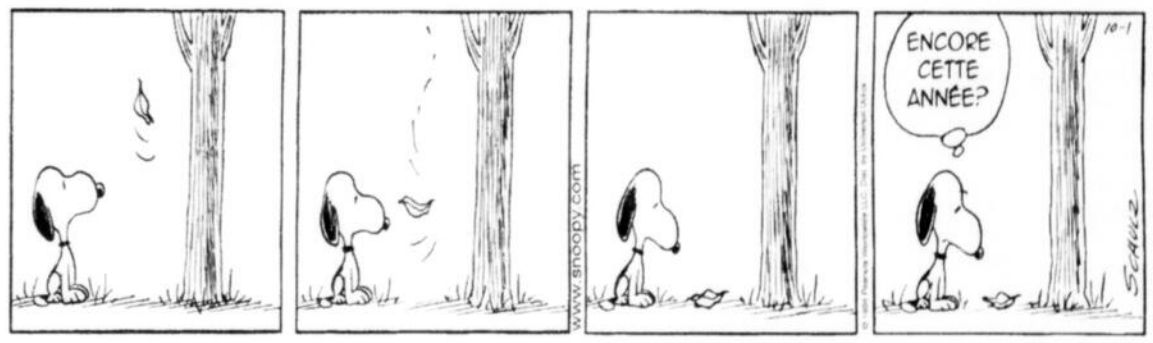
Solution du dernier sudoku

9	4	6	8	5	2	7	1	3
7	5	2	9	1	3	4	6	8
1	8	3	7	4	6	9	5	2
4	3	9	1	7	5	8	2	6
2	7	1	6	3	8	5	4	9
8	6	5	2	9	4	1	3	7
5	9	4	3	2	7	6	8	1
6	2	7	4	8	1	3	9	5
3	1	8	5	6	9	2	7	4

Par Fabien Savary 2158

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

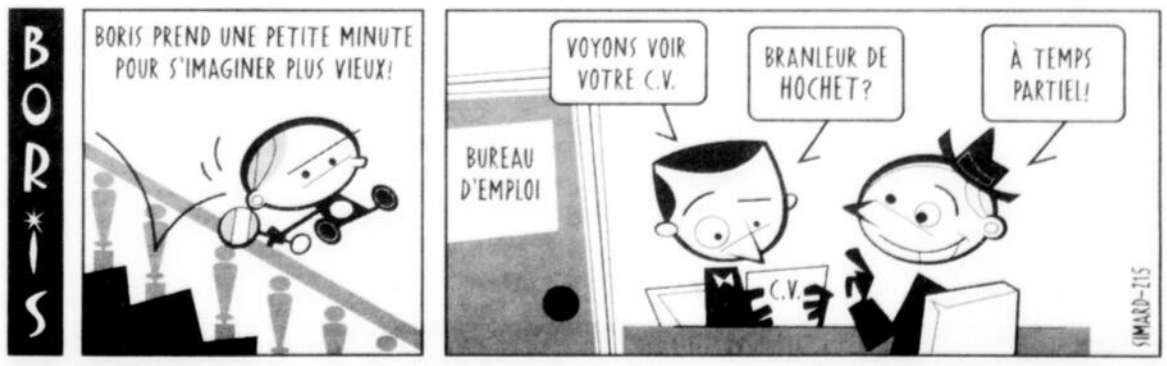
PEANUT



BEN



BORIS



OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE	ALUMINIUM
1615.50 (US $/once)	96.47 (cents US)	0.7103 (US $)	30.65 (US $/once)	82.14 (baril US $)	0.99 (US $/livre)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	670.64 $	8.43 $	109691517
S&P/TSX 300	11686.32 $	100.45 $	257829712
S&P/TSX VENTURE	1482.22 $	-20.46 $	95168951
DOW JONES	11153.98 $	143.08 $	191335698
NASDAQ/USA	2480.76 $	-10.82 $	0
NASDAQ/Canada	427.76 $	-6.31 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	20.79 $	19.95 $	20.34 $	0.13 $
Abitibibowater Inc.	ABH	16.51 $	15.52 $	15.57 $	-0.67 $
Barrick Gold Corp	ABX	48.35 $	46.91 $	48.01 $	0.59 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	10.57 $	10.55 $	10.57 $	-0.03 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	29.20 $	28.79 $	29.20 $	0.28 $
Research in Motion	RIM	23.20 $	21.48 $	21.97 $	-0.70 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.07 $	3.75 $	3.87 $	-0.08 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.97 $	3.69 $	3.77 $	-0.10 $
BCE Inc.	BCE	38.88 $	38.35 $	38.88 $	0.51 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.04 $	1.98 $	2.00 $	0.00 $
Bank of Montreal	BMO	58.94 $	58.27 $	58.94 $	0.90 $
Bank of Nova Scotia	BNS	53.70 $	52.70 $	53.70 $	1.27 $
CAE Inc	CAE	10.25 $	10.00 $	10.10 $	-0.04 $
Cascades Inc.	CAS	3.98 $	3.85 $	3.86 $	-0.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	48.59 $	47.23 $	48.10 $	1.01 $
Canfor	CFP	10.34 $	9.98 $	10.27 $	0.15 $
CIBC	CM	73.90 $	72.83 $	73.55 $	0.94 $
Canadian Natural Res.	CNQ	31.79 $	30.61 $	31.52 $	0.73 $
CN Railway Company	CNR	70.98 $	69.12 $	70.98 $	2.02 $
Canadian Oil Sands	COS	20.95 $	20.15 $	20.67 $	0.26 $
Canadian Pacific Railway	CP	51.90 $	50.46 $	51.72 $	1.86 $
Canadian Tire	CTC	70.00 $	69.00 $	70.00 $	1.00 $
Canadian Western Bank	CWB	26.19 $	25.50 $	25.89 $	0.14 $
Domtar	UFS	75.35 $	72.24 $	73.67 $	-0.20 $
Emera	EMA	32.46 $	31.95 $	32.34 $	0.17 $
Enerplus	ERF	25.87 $	25.29 $	25.76 $	0.38 $
CGI Group Inc.	GIB.A	20.22 $	19.63 $	20.17 $	0.67 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	11.82 $	10.86 $	11.06 $	-0.50 $
Great-West Lifeco	GWO	20.85 $	20.45 $	20.63 $	0.33 $
Industrial Alliance	IAG	31.25 $	30.57 $	30.81 $	-0.19 $
Societe financiere IGM	IGM	44.44 $	43.21 $	44.30 $	1.32 $
Imperial Oil	IMO	37.79 $	37.03 $	37.78 $	0.87 $
Quebecor Inc	QBR.B	33.67 $	32.97 $	33.67 $	0.77 $
Loblaws Cos.	L	39.13 $	38.37 $	38.81 $	0.57 $
Laurentian Bank	LB	44.55 $	44.19 $	44.43 $	-0.20 $
Manitoba Telcom	MBT	32.86 $	32.55 $	32.76 $	0.34 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.45 $	11.24 $	11.44 $	0.15 $
Magna International	MG	35.70 $	34.52 $	35.39 $	1.03 $
Metro Inc.	MRU.A	46.25 $	45.38 $	45.94 $	0.56 $
National Bank	NA	70.95 $	69.14 $	69.91 $	0.51 $
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 $	0.00 $	25.65 $	0.19 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	8.28 $	6.51 $	6.59 $	-1.66 $
Precision Drilling Corp.	PD	9.85 $	9.11 $	9.33 $	-0.03 $
Jean Coutu Group	PJC.A	12.38 $	12.00 $	12.16 $	-0.21 $
Potash Corp	POT	48.01 $	46.00 $	47.14 $	0.09 $
Power Corp.	POW	22.93 $	22.42 $	22.90 $	0.60 $
Power Financial	PWF	25.66 $	25.11 $	25.53 $	0.63 $
Quebecor Inc.	QBR.B	33.67 $	32.97 $	33.67 $	0.77 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	35.97 $	34.68 $	35.39 $	0.38 $
Royal Bank	RY	48.41 $	47.63 $	48.41 $	0.88 $
Saputo Inc.	SAP	41.71 $	40.56 $	41.50 $	1.11 $
Sears Canada	SCC	14.38 $	14.22 $	14.22 $	-0.04 $
Fibrek Inc	FBK	0.78 $	0.75 $	0.75 $	-0.02 $
Shaw Communications	SJR.B	21.28 $	20.77 $	20.94 $	-0.14 $
Sun Life financial	SLF	25.10 $	24.71 $	25.10 $	0.48 $
SNC-Lavalin	SNC	44.72 $	43.44 $	43.75 $	-0.27 $
Superior Propane Corp	SPB	8.84 $	8.44 $	8.49 $	-0.26 $
Suncor Energy Inc.	SU	27.85 $	26.77 $	27.71 $	0.66 $
Telus Corporation	T	51.93 $	51.38 $	51.81 $	0.48 $
Transalta Corporation	TA	23.20 $	22.66 $	23.13 $	0.48 $
Tembec	TMB	2.46 $	2.39 $	2.45 $	0.00 $
TD Bank	TD	75.00 $	73.80 $	75.00 $	1.46 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	31.38 $	29.65 $	30.72 $	0.32 $
Talisman Energy Inc.	TLM	13.33 $	12.45 $	12.88 $	-0.09 $
Transcanada Pipe	TRP	42.95 $	42.01 $	42.42 $	-0.30 $
Transat AT	TRZ.B	6.75 $	6.42 $	6.53 $	0.17 $
Torstar Corp.	TS.B	8.44 $	8.11 $	8.12 $	-0.23 $
Wescast Industries	WCS.A	8.50 $	8.50 $	8.50 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	69.95 $	67.85 $	68.70 $	-0.10 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
YELLOW MEDIA INC	YLO	0.14 $	-0.14 $	33351889
iShares S&P TSX 60	XIU	16.80 $	0.21 $	10082799
MANULIFE FINANCIAL	MFC	12.30 $	0.58 $	7929857
AVION RESOURCES	AVR	1.90 $	-0.02 $	6690238
SUNCOR ENERGY INC	SU	27.71 $	0.66 $	6000554
BOMBARDIER INC	BBD.B	3.77 $	-0.10 $	5738938
HB NYMEX CL BULL	HOU	4.65 $	0.21 $	5658428
KINROSS GOLD CORP	K	15.00 $	0.10 $	5566069
INVEST METALS INC	INV	0.22 $	-0.03 $	5548400
TECK COMINCO CL B	TCK.B	30.72 $	0.32 $	5130019

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FIRST URANIUM CORP	FIU.NT	75.00 $	5.00 $	6000
DISCOVERY AIR INC	DA.A	4.00 $	3.60 $	12243
NEWMONT MINING	NMC	66.82 $	3.21 $	3047
CANADIAN NATIONAL	CNR	70.98 $	2.02 $	1225878
CANADIAN PACIFIC	CP	51.72 $	1.86 $	887179
AGNICO-EAGLE MINES	AEM	62.08 $	1.57 $	778147

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	398.02 $	-4.26 $	22099
DOMTAR PAPER INC	UFX	74.30 $	-2.70 $	1380
WALTER ENERGY INC	WLT	62.77 $	-2.42 $	4910
ALGOMA CENTRAL	ALC	84.00 $	-2.00 $	130
PALADIN LABS INC	PLB	35.76 $	-1.99 $	8602
PETROBAKKEN ENERGY	PBN	6.42 $	-1.77 $	3396408

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SPDR S&P 500	SPY	116.05 $	0.90 $	297950967
BANK of AMERICA	BAC	6.35 $	0.19 $	223826474
FINANCIAL SELECT	XLF	12.24 $	0.34 $	103114951
iShares MSCI	EEM	36.95 $	0.50 $	74561948
iShares RUSSELL	IWM	66.33 $	1.13 $	73916047
DIREXION DAILY	FAS	11.73 $	0.79 $	72056709
ADVANCED MICRO	AMD	5.31 $	-0.84 $	67933023
PROSHARES	SDS	24.29 $	-0.39 $	62223556
GENERAL ELECTRIC	GE	15.86 $	0.41 $	60694165
PFIZER	PFE	17.98 $	0.42 $	56400730

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	109200.00 $	2700.00 $	676
JOHNSON CONTROLS	JCI.PR.Z	195.00 $	32.00 $	300
WHITE MOUNTAINS	WTM	404.90 $	8.90 $	13175
WASHINGTON POST	WPO	323.84 $	8.70 $	49387
MARKEL	MKL	365.08 $	8.09 $	49307
PROSHARES ULTRA	AGQ	111.43 $	7.83 $	1873074

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CARBO CERAMICS	CRR	106.60 $	-9.72 $	1562912
DIREXION DAILY	RUSS	61.68 $	-7.04 $	13515
BIO-RAD	BIO.B	90.10 $	-6.14 $	100
DAVITA	DVA	62.93 $	-6.05 $	6012832
CHIPOTLE MEXICAN	CMG	313.14 $	-5.92 $	1190835
CORE LABORATORIES	CLB	92.63 $	-5.26 $	749116

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS XM RADIO	SIRI	1.49 $	-0.17 $	193847201
POWERSHARES QQQ	QQQ	53.88 $	-0.65 $	116839497
INTEL	INTC	22.21 $	-0.10 $	85510242
MICROSOFT	MSFT	25.45 $	-0.12 $	63407209
CISCO SYSTEMS	CSCO	15.85 $	0.01 $	59514040
MICRON TECH	MU	5.87 $	-0.25 $	50130711
YAHOO	YHOO	13.42 $	-0.77 $	45777456
ORACLE	ORCL	29.65 $	0.19 $	44358673
YRC WORLDWIDE	YRCW	0.05 $	0.00 $	38802320
APPLIED MATERIALS	AMAT	10.62 $	0.02 $	25321062

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HARLEYSVILLE GROUP	HGIC	58.96 $	27.44 $	4631894
FIFTH THIRD	FITBP	131.84 $	4.08 $	20506
ATRION	ATRI	206.00 $	3.67 $	3482
FIRST CITIZENS	FCNCA	146.45 $	3.15 $	12162
CME GROUP	CME	257.18 $	2.86 $	522006
INFINITY PROPERTY	IPCC	52.78 $	2.85 $	42137

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1040.75 $	-43.25 $	101
PRICELINE.COM	PCLN	478.02 $	-20.07 $	2383198
NETFLIX	NFLX	113.19 $	-13.95 $	19418205
BAIDU	BIDU	110.29 $	-11.13 $	25007942
WYNN RESORTS	WYNN	125.54 $	-9.95 $	8011521
SINA	SINA	73.23 $	-7.87 $	17136837

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Taxes de vente harmonisées

Un règlement sera annoncé aujourd'hui

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Il était minuit moins une, mais c'est finalement réglé: Ottawa et Québec annonceront aujourd'hui le règlement du dossier des taxes de vente harmonisées, une cagnotte de 2,2 milliards $ pour le gouvernement Charest.

Le ministre québécois des Finances, Raymond Bachand, avait affirmé que le dossier serait réglé d'ici à la fin de septembre. Or, l'échéance approchait dangereusement, sans signe de solution.

Mais vendredi, les premiers ministres Stephen Harper et Jean Charest seront ensemble à Québec pour procéder à cette annonce et conclure un différend qui perdurait depuis près de 20 ans en fait.

En campagne électorale le printemps dernier, M. Harper avait pris l'engagement formel de régler le contentieux avant la mi-septembre, mais la date limite a ensuite été repoussée.

Interrogé en point de presse mercredi sur les retards, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, avait dit qu'il était « prudemment optimiste », qu'on se rapprochait d'une issue, que la situation était meilleure.

Pour le gouvernement québécois, ce dossier est une affaire de gros sous. Québec s'attend à recevoir 2,2 milliards $ d'Ottawa à titre compensatoire pour l'harmonisation de la TVQ avec la TPS.

Parmi les grands principes qui ont animé les pourparlers figurait la question de la perception fiscale. Québec a toujours insisté pour percevoir les recettes de la nouvelle taxe harmonisée. Ottawa a acquiescé à la demande. ❑

Défense et sécurité

Nouvelle division chez CGI

MONTRÉAL (PC) — Le Groupe CGI a embauché un ancien haut gradé ayant soumis un plan de modernisation des Forces canadiennes pour diriger sa nouvelle unité de la défense, de la sécurité publique et du renseignement au pays.

Le lieutenant-général à la retraite Andrew Leslie, qui a mis un terme à une carrière militaire de plus de 30 ans plus tôt ce mois-ci, a récemment déposé un rapport dans le lequel il a formulé plus de 40 recommandations afin de moderniser les Forces canadiennes, au coût de 1 milliard $. Il suggérait entre autres des suppressions de postes dont le nombre pourrait s'élever à 11 000.

Les conservateurs ont augmenté de façon considérable leurs dépenses en matière de défense, depuis leur arrivée au pouvoir, mais ils cherchent maintenant à réduire certains coûts dans le cadre de leur lutte contre le déficit. Parmi les solutions envisagées, ils songeraient à confier certaines tâches à des sous-traitants.

CGI, entreprise montréalaise spécialisée dans les technologies de l'information (TI), a indiqué avoir fait appel aux services de M. Leslie en raison de ses efforts pour améliorer l'efficience des Forces canadiennes, de ses connaissances en matière de dépenses en TI et de son expérience militaire sur le terrain.

« Sous sa gouverne, nous sommes très bien positionnés pour élargir la portée de notre travail et offrir un ensemble unique de solutions aux organismes canadiens de défense, de sécurité publique et de renseignement », a affirmé le président des opérations canadiennes de CGI, Doug McCuaig.

Lorne Gorber, porte-parole de CGI, a ajouté que le fait que M. Leslie connaissait des décideurs de premier plan le rendait indispensable. « Aux yeux de chacun de nos hauts responsables, les relations sont ce qui compte le plus au sein de cette industrie », a-t-il dit.

Le lieutenant-général à la retraite ne pourra cependant pas s'adresser directement au ministère de la Défense nationale au nom de CGI pendant un an, en vertu des règles gouvernementales.

Questionné quant à savoir si CGI pourrait profiter d'un avantage injuste en raison de la présence parmi ses rangs de M. Leslie, Jay Paxton, porte-parole du ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, a indiqué que ce dernier avait remercié l'ancien militaire pour les services « exemplaires » rendus au Canada et lui avait souhaité la meilleure des chances pour l'avenir.

La nouvelle entité annoncée jeudi par CGI aura pour mandat de servir les besoins du Canada en défense et sécurité dans le monde entier. CGI a toutefois souligné qu'elle avait récolté peu de mandats en matière de défense et de renseignement au Canada depuis sa fondation il y a 35 ans.

À Toronto, jeudi après-midi, les actions de CGI ont clôturé à 20,18 $, en hausse de 68 cents, soit 3,49 %, par rapport à leur précédent cours de clôture. ❑

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

103 Bureaux à louer

ESPACE à bureau, 3,000 pi.ca., possibilité atelier ou entrepôt, Jonquière (édifice du Réveil). Tél.:418-540-1870.

ESPACES bureaux à louer, situés au 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-690-6461.

104 Commerces à vendre

CANTINE mobile, avec bonne clientèle, Jonquière, 10,000$ négociable. Tél.:418-557-0010.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial, 1,720 pi.ca., 2287 boul. Talbot, libre immédiatement. Tél.:418-678-2960.

LOCAL commercial de 980 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi,possibilité d'aménagement selon vos critères et d'entrepôt, libre . 418-545-2280.

LOCAUX à louer de 1,500 à 2,300 pieds carrés, au 256 de Paris (Rivière-du-Moulin). Tél.:418-549-3065.

OPPORTUNITÉ intéressante! Espace-usine à louer. Un bâtiment comptant 15,000 pieds.carrés de surface dans l'arrondissement Jonquière. L'espace usine de 9,375 pieds.carrés est assorti d'un pont roulant, d'une aire d'entreposage extérieure clôturée avec une porte de garage de 12'X18'. Le bâtiment compte également 5,625 pieds.carrés d'espace de bureau, laboratoires et aire de service. Tél.:418-812-0858.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

FALARDEAU chalet-condo pour bricoleur, seulement 4 disponibles sur 14. Aussi à vendre 3 terrains disponibles au bord du lac Sébastien. Contacter Régis Tél.:418-718-2368.

LAC-ST-JEAN, secteur Vauvert, Dolbeau, accès au lac, habitable à l'année, terrain 100X200, aubaine, à qui la chance? Tél.:418-690-6528.

LATERRIERE ZEC Mars Moulin, 20'x20' sur 2 étages, fosse septique conforme, salle de bains avec douche, cuisinière et réfrigérateur au propane, éclairage 12 volts et 110 volts avec plaque solaire, 60,000$. Tél.:418-678-3712, cell: 418-592-8555.

204 Chalet à louer

VALINOUET à louer pour la saison de ski. Informations: Tél.:418-549-5225, 418-812-9477 ou carl.lesperance@brasseursartisans.com

205 Chambres à louer

4 CHAMBRES à louer: 2 au centre-ville de Jonquière; 2 sur la rue Price à Kénogami. Possibilité de pension. Tél.:418-213-2004, 418-815-6103.

ARVIDA 2 chambres à proximité de l'Alcan et du IGA. 75$/semaine. Tél.:418-548-1177, 418-812-1839.

A VOIR,Chicoutimi, tranquille, prêt de Laure-Conan et L'Oasis, câble, internet, buanderie, stationnement, 250$/mois. Tél.:418-690-0080.

CHICOUTIM endroit calme et propre, 300$/mois, meublé, climatisé, Internet, câble télé, aires communes. Tél.:418-698-6091 demandez Georges.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université. Câble, télévision, laveuse, sécheuse, internet, cuisine, non-fumeur(se). Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI (Pulperie), câble, Internet, idéal travailleur construction. Tél.:418-545-7976, 581-234-7976.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, internet, 220$/mois, 240$ et 260$, libres. Tél.: 418-695-6910, Steeve.

JONQUIERE Les Résidences Perron inc. (anciennement les Appartements Louise), résidence pour personnes autonomes ou en perte d'autonomie, 2 chambres disponibles, tout inclus. Pour informations:Tél.:418-944-3594.

JONQUIERE neuf, près des services, 300$/mois ou 100$/semaine, tout inclus.Tél.:418-550-6484, Patricia.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, livraison novembre, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, à partir de 175,000$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), Les Condos du Moulin: 3½, neuf, 94,500$ (taxes incluses); 4½, 156,000$ taxes incluses. Prêts mi-octobre et mi-décembre. Tél.:418-690-4768.

LATERRIERE magnifique 4½, borde par la rivière Chicoutimi, prix intéressant. él.:418-290-4701.

207 Condominiums à louer

AU pied pentes mont Edouard, L'Anse-St-Jean, saison d'hiver, foyer, couche 7 personnes. Tél.:418-272-4444.

CHICOUTIMI 4½, condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI centre-ville, entièrement meublé, literie, Internet, foyer, verrière, clés en mains, 1,150$/mois, libre. Tél.:418-698-1574.

CHICOUTIMI-NORD, 961, boul. Tadoussac, 1,400 pi.ca., 4½, accès au Saguenay, douche tropicale, plancher chauffant, plongez votre regard de votre verrière sur la rivière Saguenay, location avec achat, différé. Tél.:418-818-3000.

208 Logements à louer

**1½, 3½, 4½,
645$/mois, près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383**

**2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD
et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR OCTOBRE
OU AVANT**
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

2½, 3½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

**ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE**
**Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334**

ALMA 2½, secteur Naudville, déneigé, 310$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Soir: Tél.:418-668-0818, 418-480-7859.

ALMA 3½, centre-ville, rénové à neuf, chauffé, éclairé, sécurisé, libre. Tél.:418-718-2368.

ALMA 5½, grand, (Delisle), entièrement rénové, idéal personne tranquille, déneigé, remise, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-612-1507.

ALMA, Naudville, deux 2½, semi-meublés (sous-sol, 400$/mois; 3e étage, 415$/mois), chauffés, éclairés. Aussi, 3½, semi-meublé, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres. Enquête de crédit exigée. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 4½, 2372, Mathias, libre immédiatement, 575$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-699-0105.

CHICOUTIMI 3½, 945 St-Paul, 1er plancher, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, 1er novembre, 350$. Tél.:1-514-295-9078.

CHICOUTIMI 3½, neuf, à 5 minutes hôpital, et UQAC, 515$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Pas d'animaux. Tél.: 418-543-4341, 418-718-0505, 418-557-0505.

CHICOUTIMI 3½ semi-meublé, 470$/mois chauffé éclairé, libre. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, propre, 560$/mois, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, remise intérieure, idéal personne seule, libre. Tél.:418-549-1177.

CHICOUTIMI 4½, 3428 rang St-Pierre, face rivière Chicoutimi, haut de gamme, 1,000 pi.ca., en pierre, Novoclimat, 2 stationnements, planchers céramique chauffante, climatiseur, système d'alarme, non chauffé, non éclairé, déneigé, gazon entretenu, idéal personne seule ou retraitée, pas de chien, libre immédiatement. Tél.:418-549-1603, 418-818-3558.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, 1003 Joseph-Dandurand , formule condo, entrée indépendante, rénové, remise extérieure, libre rapidement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4½, J.R. Théberge, endroit tranquille, libre immédiatement, 570$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-812-8848, 418-690-9113.

CHICOUTIMI 4½, style condo, rénové, entièrement meublé à neuf, vaisselle, literie, etc., à voir, personne seule, références exigées, 1,150$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-550-1866.

CHICOUTIMI 5½, rez-de-chaussée, avec sous-sol, 524 Ste-Cécile, 675$/mois, libre. Tél.:418-590-5005, 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, sur 2 étages, 526, Ste-Cécile, 675$/mois, libre. Tél.:418-590-5005, 418-549-3233.

CHICOUTIMI centre-ville, grand, luxueux, style condo, neuf. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI-NORD 5½, non chauffé, non éclairé, 570$/mois, libre 1er novembre, Tél.:418-673-3877.

CHICOUTIMI-NORD 8 pièces, grand logement meublé ou non,peut être rénové au goût du locataire, idéal pour personnes âgées ou professionnels, chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-818-1949.

JONQUIERE 2½, loft, rez-de-chaussée, semi-meublé, laveuse, sécheuse, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-695-6172.

JONQUIERE 2½, près Cégep, garçonnière, demi-sous-sol, grande fenestration, 395$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, toiles, cuisinière, réfrigérateur (possibilité autres meubles), douche, buanderie, stationnement, rangement, non fumeur, pas d'animaux, tranquille et sécuritaire, responsable sur place, dépôt et références demandés, prise de possession à discuter. Tél.:514-303-1917, 418-540-7122.

JONQUIERE 2½, semi-meublé, idéal étudiant(e), 375$/mois, 3½, 2263 St-David, 2e étage, près centre-ville, 410$/mois. Tél.:418-342-1335, 418-547-0771.

JONQUIERE 3½, 2e étage, balcon, près centre-ville, pas d'animaux, idéal personne seule, 350$/mois, libre. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 3½, 400$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-548-1649.

JONQUIERE 3½ arrière McDonald, grand, tranquille, 460$/mois, chauffé, éclairé, septembre-octobre, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, beau, dans une résidence, pour le 1er novembre, 490$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-695-3197 soir.

JONQUIERE 3½, rez-de-chaussée, rue St-Hubert grande cour, 360$/mois, libre. Tél.:418-944-0787.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 3½, secteur hôpital, 2e étage, très ensoleillé, refait de A à Z, décoration et finition de qualité, grandes pièces, beaucoup de commodités, à voir! Libre. Tél.:418-818-7722.

JONQUIERE 3½, semi-meublé, très propre, tranquille, buanderie, stationnement, non-fumeur(euse), 4074, de la Loire, app. 2, libre 1er janvier 2012, 430$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-590-5546, 418-548-6951, 418-815-2515.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, appartement 1, près des services, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:1-450-419-6480.

JONQUIERE 4½, 4041 Fontaine, face rivière Aux-Sables, voisin du parc, demi-sous-sol, planchers refaits, pas d'animaux, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE 4½, beau, éclairé, balcon, plafond cathédrale, 550$/mois, libre 1er décembre, possibilité 1er novembre. Tél.:418-512-3696.

JONQUIERE 4½, centre-ville, 550$/mois, non chauffé, non chauffé, libre 1er décembre. Tél.:418-542-0570.

JONQUIERE 4½, grand, rénové, 583$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. 418-812-1820.

JONQUIERE 4½, rue Ste-Berthe, rez-de-chaussé, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-8386, 418-818-7950.

JONQUIERE 4½, rue St-Hubert, 515$/mois, chauffé, déneigé, non-fumeur(euse), pas d'animaux. Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE loft, près de l'hôpital, 28X28, demi-sous-sol, moderne, 550$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre ou avant. Tél.:418-695-8591.

KENOGAMI 5½, à l'étage, 480$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-548-1649.

LA BAIE 3½, climatisé, remise, 400$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre. Non-fumeur(euse). Tél.:418-544-3625.

208 Logements à louer

LA BAIE beau 4½,quartier St-Marc, pas d'animaux, non fumeur, 475$/mois. Tél.:418-544-2276 message.

LAC-KENOGAMI 3½, bord de l'eau, vue sur le lac, grande terrasse, rez-de-chaussée, 850$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-542-6808.

NOUVEAU PROJET A ROBERVAL, LUXUEUX LOGEMENTS À LOUER contruction et finition intérieure HAUT DE GAMME, isolation et insonoritsation SUPÉRIEURES, Novoclimat, armoire polyester, céramiques chauffantes, grands et spacieux 4½ sur 2 étages, vue sur le lac, centre-ville, 850$/mois, livraison juin 2011. Réservez dès maintenant! IAGO CONSTRUCTION contact: IAN GOBEIL. Tél.:418-342-6451.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, nouveau: rue Dequen, bungalow brique, 3 chambres, rénové, arbres, pas d'agent, unique propriétaire, prix économique. Tél.:418-690-1472.

ARVIDA, rue de L'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novoclimat, avec garage, libre immédiatement. Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.:418-690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI, 409 des Crécerelles, tout brique, 3 chambres, avec revenu, Tél.:418-550-9125.

CHICOUTIMI derniers jumelés neufs disponibles: 2,000 pi.ca. 209,000$ et 3,000 pi.ca., 259,000$ sur les rues des Hirondelles et des Roitelets. Comprenant en plus de la compétition: abri d'auto, lucarne avant de 4', colonnades 18', portes françaises avant et arrière, balcons avant et arrière fibre de verre, garde en aluminium, fenestration en surplus au sous-sol et au rez-de-chaussée, sous-sol isolé à l'uréthane, double entrée sur façade. Heures des visites: de 12h à 16h tous les jours. License RBQ: 14668230-97. Tél.:418-815-3383, 418-696-4127.

JONQUIERE clefs en main, occupation rapide, pas de voisins en arrière, boisé du cégep, 3 chambres, bureau, 2 salles de bains, foyer, spa dans verrière 3 saisons, 298,000$. Vendeur motivé. Tél.:418-542-5161.

JONQUIERE nouveau, rue de La Savoie, près du Cégep et des services, bungalow, 3 chambres, brique et pierre, unique propriétaire, prix abordable. Tél.:418-545-3847.

MAISON/chalet, bord lac Otis, bâti en 2007, 5 chambres, quai, eau et égoûts. Tél.:418-818-5158.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI Rodolphe Pagé, grande maison, tranquille, octobre. Tél.:1-819-209-4227, 418-545-9575.

JONQUIERE, 3 chambres, quartier tranquille, près services, écoles et centre-ville, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 1-418-285-0755.

ST-AMBROISE, neuf, 2 chambres, bord de l'eau, avec garage,750$, libre 1er octobre. 418-672-4888.

ST-HONORÉ 230 Bon-Air, site merveilleux, petite maison bord de l'eau, 1 chambre, libre 1er octobre. Tél.:418-347-4419.

213 Terrains à vendre

A VENDRE: emplacement dans le cimetière de Shipshaw. Pour informations: Tél.:418-547-7218.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. www.royaumedupatriote.com Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

GRAND terrain 50,000 pi.ca. bord de l'eau, Lac-Kénogami, secteur Larouche, 70,000$ négociable + un terrain à l'arrière 200,000 pi.ca. avec accès au lac, 55,000$. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

LAROUCHE rang Dorval, petit domaine 103 acres, jamais bûché, chalet, garage, érabilière, chemin privé, rivière, grosse chasse. Acheteur sérieux. Prix 130,000$ ferme. Tél.:418-542-1101, 418-812-7482.

MAGNIFIQUE terrain de villégiature, boisé, rivière Valin, 65,000 pi.ca. Tél.:418-674-2778.

TERRAINS à vendre, Chemin des Villas et du Littoral à Chicoutimi, 3,50$ pi.ca. avec servitude(eau), environ 115' de façade x 150' de profond. Tél.:418-545-8229, 418-540-0506.

TERRAINS de jumelés, 10,000 pi.ca., prêts à construire, rue L'Orée de Champs, Arvida, idéal pour projets autoconstructeurs. Tél.:418-690-6703.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$. Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACURA CSX, 2007, bleu, automatique avec mode manuel, tout équipée, démarreur, 103,000 km, 12,100$. Tél.:418-540-9225, 418-549-0730.

BUICK Le Sabre 2000, très bon état, 3,200$ négociable. Tél.:418-487-7738, 418-349-3308.

CHRYSLER New Yorker salon 1992, démarreur, bon état, 8 pneus avec jantes, 99,000 km, femme propriétaire. Tél.:418-213-1112.

FORD Mustang 2005, décapotable, automatique, verte, intérieur beige, tout équipée, cuir, 69,000 km, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:418-690-6528.

FORD Mustang décapotable 2004, Spéciale Edition, bourgogne, tout équipée, 30,000 milles, 2 propriétaires féminin seulement, jamais sorti l'hiver, 14,000$ négociable. Faut vendre vite! Tél.:418-673-7497.

HONDA Civic DX 2007, manuelle, gris, 4 portes, 80,000 km, tout équipée, 8,700$. Tél.:418-820-9424.

HONDA Civic EX 1997, manuelle, tout équipée, voiture très propre, 1,600$. Tél.:418-540-6230.

JAGUAR 1991 XJ 6, peinture d'origine, 200,000 km, très bon état, prix à discuter. Tél.:418-547-4031.

JETTA TDI diesel, 2002, 4 portes, moteur 135,000 km, manuelle, très bonne condition, 4,300$. Tél.:418-545-3201.

KIA Forte, 2010, automatique, tout équipée, seulement 20,000 km, comme neuve. Tél.:418-412-1615.

KIA Spectra 2003, 160,000 km, automatique, bon état, climatiseur, 2,300$ négociable. 418-542-1970.

MAZDA Protegé 2003, 2.0 litres, manuelle, démarreur, 222,000 km, pneus été et hiver. À voir! 3,500$ négociable. Tél.:418-547-6917, après 18h.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MERCEDES E500 berline, 4 roues motrices, 2004, 111,000 km, a roulé 2 hivers seulement, 8 roues mags, un vrai petit bijou! Tél.:418-815-3140.

NISSAN Altima 2002, automatique, moteur V6, 3.5L, 177,000 km, démarreur, 4 pneus d'hiver sur jantes, attache-remorque, 3,500$ négociable. Tél.:418-548-5365.

PONTIAC G5 2007, automatique, 4 portes, seulement 63,000 km, tout équipée, 7,500$. Tél.:418-542-7789, 418-690-6869.

RECUPERONS gratuitement vieilles automobiles, camions et carcasses, remorquage gratuit, Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:418-818-3584.

SUBARU Impreza hatch back Spéciale Editon 2007, manuelle, intégrale, groupe électrique, toit ouvrant, sièges chauffants, comme neuve. Tél.:418-412-1615.

SUBARU Impreza WRX, 2007, 4 portes, manuelle, 85,000 km, impeccable et encore garantie, 20,500$. Tél.:418-602-0777.

TOYOTA Echo 2001, automatique, 4 portes, A1, 200,000 km, 2,500$. Tél.:418-662-5504.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE en aluminium soudée, 12', 650$. Aussi, soudure générale. Petit cadeau. Tél.:418-815-7657.

LIQUIDATION FIN DE SAISON
Bateau semi-rigide Bring 9'10" avec moteur 9,8 cv neuf, Nissan Marine. Démonstrateur semi-rigide Camo, 3,5 m avec moteur 20 cv Tohatsu. Prix attractifs, conditions de paiement. Moteurs Nissan Marine et Tohatsu en inventaire, remise 20 à 30 %. ACD Marine, 2851, avenue du Port, La Baie, ouvert du lundi au vendredi, de 7h à 17h, le samedi, de 8h à midi. Tél.:418-544-3344.

305 Camions à vendre

FORD Escape XLT 2009, gris foncé, automatique, 38,000 km, tout équipée, climatiseur, 2.5L, pneus d'hiver, garantie, 16,200$. Tél.:418-817-3564.

FORD F-150 , 2000, 4X4, cabine allongée,boîte de 8 pieds, air climatisé, parfaite condition, 5,500$, négociable, Tél.:418-239-0648 (soir) 418-347-1056 (jour)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2011

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,68 $
Options: 4,10 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,35 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,30 $
2 jours	12,58 $
3 jours	14,86 $
4 jours	17,14 $
5 jours	19,42 $
6 jours	21,70 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 12,80 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

306 4 X 4 / utilitaires

AUBAINE! Ford Escape XLT 2005, V6, 4X4, 115,000 km, 5 portes, climatiseur, électrique, équipé, toit ouvrant, démarreur, 8 pneus, très propre, 8,200$ négociable. Tél.:418-306-5584, 418-590-3966.

FORD F-150 FX4 2005, 4X4, cab et demi (4 portes), 5.4 litres, tout équipé, intérieur cuir. Vente rapide. Tél.:418-690-6528.

JEEP Grand Cherokee 2005, automatique, 105,000 km, tout équipée, cuir, moteur Hemi, a passé tous les hivers à Toronto, 13,500$. Pour infos: cellulaire.:1-418-933-3823. Courriel: carmelleduguay@bell.net

MAZDA B4000 2002, king cab, 4x4, seulement 100,000 km, à voir, très propre. Tél.:418-412-1615.

NISSAN Pathfinder 4x4 2000, automatique, 250,000 km, climatiseur, très bonne condition, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,700$. Aussi remorque double pour 2 motoneiges, 1,400$. 418-290-8320.

RAV4 2006, 100,000 km, impeccable, 16,250$. Tél.:418-512-4424.

TOYOTA RAV4 Sport, 2008, V6, automatique, bleu, tout équipé, intérieur cuir, 72,500 km, 4 pneus d'été sur mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, 21,500$ négociable. Tél.:418-347-1980, 418-482-3049.

307 Campeurs à vendre

A QUI la chance? Winsong, 34' Ford Triton, 2000, une extension, 105,000 km, parfaite condition, très propre, peinture neuve, 55,000$. Tél.:418-545-9594.

CLASSE C, COACHMEN 2010 , 31 pieds, une extension, V10, vérifié sur le net je suis moins cher qu'un 2008, 57 500$, garantie Ford mai 2014, échange. Tél.:418-564-1331.

ITASCA Sunova 2008, modèle 26P, état neuf, classe A, "full paint" 2 extensions, couche 4 personnes, chambre fermée, douche séparée de la salle de bains, caméra recul et côtés, 2 tv, coupole, cinéma-maison, support vélo, V8 gazoline automatique, 8,000 km, garantie proiongée, et bien d'autres équipements, faut voir! **Prix à discuter.** Tél.:418-818-4174.



PLEASURE WAY-Plateau, 21 pieds, 2005, moteur diesel Mercedes, très très propre, particulier. Tél.:1-418-872-2033, 1-418-956-8163.

SAFARI Condo, 1999, automatique, 6 cylindres, très économique, 173,000 km, tout équipé, très propre, à voir, 17,500$. Tél.:418-690-1910, 418-820-1865.

WINNEBAGO 1976, automatique, 50,000 milles, très bonne condition, idéal chasse et pêche, 4,750$ ou échange camion de même valeur. 418-818-8105.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Econoline E250, 2008, air climatisé, groupe électrique, 20,000 km. Tél.:418-690-6461.

309 Machinerie

MOISSONNEUSE-BATTEUSE John Derre 7700, bon état, 2X4, tablier 16'. Tél.:418-668-6774.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT Cheetah 1994, marche-arrière, bonne condition, 1,000$ ferme. Tél.:418-662-1353, 418-482-9376.

POLARIS XC SP 700, 2004, 6,851 milles, très bon état, 2,700$ négociable. Tél.:418-512-3779.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson, Screamin Eagle, 2006, 6,700 km, état neuf, prix sur visite seulement. Tél.:418-542-8747, 418-944-8747.

KTM 125 SX, 2008, très bon état, 3,000$, faut vendre. Tél.:418-637-5942.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA Grizzly 660 2003, 4,800$. Tél.:418-718-4760.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS Blizzak hiver, 195/70/14, 200$ négociable. 4 Blizzak, 175/65/14, 180$ négociable.418-820-9713.

4 PNEUS d'hiver 14" Good Year P195-70R14, état neuf, 150$. Tél.:418-812-1258.

4 PNEUS d'hiver Firestone de Jeep Liberty avec jantes et enjoliveurs, P245-70R16, 15% d'usure, 500$. Tél.:418-662-6012.

4 PNEUS d'hiver Nordic 215-60R16. Aussi pneus de 4 roues Dunlop (2) 25x8 avant, (2) 25x10 arrière. Tél.:418-672-4967.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fermée 6'x10'x6.6' haut, porte-rampe, 1 essieu, suspension torsion, pneu 15", 3,850$. Tél.:418-545-9953.

316 Souffleuses à vendre

CRAFTSMAN, 12/32, démarreur électrique, avec chaînes, 400$. Tél.:418-544-6790, 418-812-0813.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

NOUS habitons à St-Charles-de-Bourget et nous sommes à la recherche d'une personne fiable et responsable pour s'occuper de nos enfants à la maison et effectuer quelques tâches ménagères. Salaire à discuter. Tél.:418-542-8020.

402 Personnel demandé

BESOIN IMMEDIAT technicien(ne) en installation de système d'alarme résidentiel, possédant véhicule et outils. Expérience dans un domaine connexe un atout. Salaire en 13,50$ et 15$/heure + allocation dépenses + boni. Demandez Robert: 1-866-965-5505.

CAMELOTS RECHERCHÉS
ALMA
Pour distribuer le Quotidien
Secteurs: Rue Falaise, Auger Est et Sacré-Coeur Est
Contactez Doris Tremblay
418-668-7317

CAMELOTS RECHERCHÉS
Le Quotidien: Centre-ville de Dolbeau Mistassini (rang St-Jean, Louis Hémon, Rousseau)
Contactez Francine Goulet
418-374-1049

CAMELOTS RECHERCHÉS
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
St-Félix-D'Otis
Contactez M. Jacques Girard
418-697-0433.

CAMELOTS RECHERCHÉS pour Le Quotidien
CHICOUTIMI
rues: d'Alsace, Père Fiset, Fradette, Honoré Mercier, Jeanne Leber.
LA BAIE
6e Avenue, 7e Avenue, du Port, 9e Rue.
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CAMIONNEUR(EUSE) FORESTIER
LABRIEVILLE 3 ans d'expérience obligatoire en forêt. Tel.:418-549-4162, Transaco Inc.

COIFFEUR(SE) pour hommes demandé(e) Tél.:418-545-3715, demandez Hélène.

COMMIS-VENDEUR dans magasin domaine de l'aspirateur entre 30 et 40 heures/semaine, secteur Alma. Contacter Régis: tél.:418-718-2368.

COUPE Verdure et Déneigement SM est à la recherche d'un opérateur pour tracteur de déneigement, avec expérience. Faire parvenir votre CV par courriel: karinewauthier@usinagesm.com ou par télécopieur au 418-543-3136. Informations: tél.:418-543-3336.

CUISINIER(ERE) temps plein. Livreur(euse) avec voiture, disponible du jeudi au dimanche. Se présenter à la Rôtisserie Thibeault en avant-midi ou téléphoner au 418-690-8989.

CUISINIER(E)S-plaqueur(euse)s pour les déjeuners, 30h/semaine, les restaurants Mamy, 418-812-8125.

DEPANNEUR Esso L'Étape recherche caissier(ère)s, temps plein. Tél.:1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 418-846-1057.

ERNEST
Conseiller(ère)s, temps plein et temps partiel. Se présenter à la boutique Ernest de Place du Royaume, demander Mme Ginette Fortin, directrice. Tél.:418-690-5080.

LE TEMAKI SUSHI BAR rue Racine Chicoutimi recherche personne pour rouler des shushis de soir, entre 10h et 15h par semaine. Tél.:418-543-4853, 418-817-2657 Michaël Tremblay.

RECHERCHE personne sérieuse, travaillante, qui a le souci du détail, pour laver des véhicules automobiles. Extrême Auto, 418-543-7377.

REPRÉSENTANT(E) en promotion de cartes de crédit, très payant, 11$/heure + commissions, temps partiel ou temps plein. Voiture nécessaire. Formation comprise. Marilyn: (418) 572-7747.

TU possèdes une belle maturité dans la détente, bienvenue dans mon équipe. Pour entrevue: 581-235-1105.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

A La Baie, fond de commerce de restaurant, chiffre d'affaires de 500,000$. Tél.:1-800-501-8278.

EAU LABRADOR, DISTRIBUTION P. POTVIN contrat de distribution, propriétaire exploitant à vendre, bonne capacité physique, leadership, entregens, dynamisme. Faxer votre CV au 418-543-2062.

ROBERVAL terrain 200'x260', 3.25$ le pi.ca. rivière baignade. Zonage commercial, résidentiel ou maison personnes âgées. Echange. Tél.:418-256-1164 jour.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 à bas prix: toiture, rénovations extérieures, garage, etc. 25 ans d'expérience. Tél.:418-669-8411.

AU MEILLEUR prix, toitures, revêtements et soffite, estimation gratuite. Tél.:418-812-5326.

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Toiture de bardeaux, métallique standard et haut de gamme, gouttières. Revêtement extérieur. Tel.418-543-2638, cel: 418-812-9165.

EXCAVATION NORDIK Inc.
Excavation pour garage, coffrage, terrassement, drain, fissure. Prix compétitifs, 418-290-6810, Steeve.

PROMOTION
Sur tout achat de poêle aux granules. Recevez 25 sacs de granules à chaque tranche de 1,000 $ * J.A. Potvin inc. (BMR) St-Félix-D'Otis 418-544-9367

RENOVATION intérieure, extérieure, plancher flottant, céramique, plastrage, salles de bain, finition de sous-sol et autres. Tél.: 418-412-1296, 418-290-7863.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques), taille de haies de cèdres. Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

418-602-1118 BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation foyer et cheminée, briques extérieures, pose de tablettes, châssis. Tél.:418-602-1118.

BRIQUETEUR-MAÇON, rénovations de maçonnerie, cheminées, pose de tablettes, brique, pierre, galerie, travail professionnel. Tél.:418-590-5945.

DÉNEIGEMENT presque gratuit
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 22 ans. Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél.:418-548-7798.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égoûts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.:418-550-3116. RBQ:5630805901

HOMME à tout faire, bien outillé, minutieux, fiable. 25 ans d'expérience. Tél.:418-817-4748.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PEINTRE-PLASTREUR d'expérience, disponible maintenant. Tél.:418-547-3782.

PLASTRAGE, peinture et recouvrement de toutes sortes, 20 ans d'expérience. Tél.:418-540-6993 Roger

SERVICE scierie mobile, avec opérateur, 5 ans d'expérience, se déplace partout. Tél.:581-235-0223.

605 Service de garde

ALMA milieu familial, secteur St-Coeur-de-Marie, 2 places disponibles. Tél.:418-347-1952, 418-550-6729.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

ENSEMBLE de cuisine en bois, 60X42, rallonge 18", 4 chaises, 400$, et laveuse, sécheuse, blanc, en bon état, 100$. Tél.:418-673-6292.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle et mobilier de cuisine. Tél.:418-545-9361 ou 418-541-6857.

LIT queen, en métal, matelas, couvre-lit, 300$. Tél.:418-547-1318.

UNITE murale en bois, vitrée, 2 tiroirs, 200$ négociable. Tél.:418-549-7110, 418-557-0062.

704 Animaux

AUBAINE: caniches royals, noirs, 9 semaines, vaccinés, vermifugés, mâles 200$/chacun, 1 femelle 300$. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

BULLDOGS américains, nés le 17 juillet, prêts à partir, 350$ vermifugés. Tél.:418-699-7010.

CHIHUAHUA chiots mâles, affectueux, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-696-4725, 418-690-6386.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 10h à 17h; samedi: 10h à 16h; dimanche: 10h30h à 16h. Tél.:418-668-8978, 418-480-1317.

706 Bois de chauffage

BEAU bouleau semi-sec, 85$ livré, possibilité de livrer une corde et plus. Tél.:418-672-2981.

BOIS de chauffage semi-sec, merisier, bouleau, 80$/corde livrée. Tél.:418-719-2468.

BOIS sec (tremble) remisé 40$ la corde non livrée. Tél.:418-544-1709 St-Félix-D'Otis.

MELEZE sec, supérieur au bouleau en BTU, 75$/corde. Tremble sec, bois de feu, 50$/corde, livré, 4 cordes minimum. Aussi, érable, bouleau, merisier. Tél.: 418-540-2364 ou 540-0124.

MERISIER, bouleau, sec, 95$/corde. Tremble sec pour feu dehors, 30$/demi-corde. Livré. Tél.:418-542-0091.

TREMBLE blanc et bouleau mélangé 50/50, séché à l'intérieur, 2 ans, 1re qualité, 80$/corde, livraison en sus. Tél.:418-542-9048, 418-591-0368.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6" plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ABRI d'auto, hauteur pour utilitaire, 175$. Laveuse, sécheuse, blanches, Whirpool, 200$. Tél.:418-944-0787.

ACHÈTE bijoux en or ancienne monnaie antiquités et tableaux, etc. Robert Gauthier 418-812-9255

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Inf.Tél.:418-549-0648.

CEDRES de haies: 3' à 4', 10,95$; 4' à 5', 13,95$; 5' à 6', 16,95$; 6' à 7', 19,95$; 7' à 8', 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

FERMES de toits neuves («trusts») habitables de 26', pour bâtisses 24X36, possibilité 4 versants, pente 12/12, plans disponibles, meilleure offre acceptée. Tél.:418-662-5293, soir.

KIT complet pour fabriquer le vin et la bière, avec bouchonneuse, capsuleuse et autres, 120$. Tél.:418-548-4526.

METIER pour faire de la courte-pointe, construction de bois, 200$.Tél.:418-545-4222.

PORTE patio 6 pieds avec fenêtre 42"x34" de large, 4 portes pliantes: (2) 28" et (2) 30" 4 pneus d'hiver 155-80R13. Tél.:418-545-7650, 418-815-7650.

REFRIGERATEUR propane 46" haut, inspecté, bon état, 600$. Tél.:418-672-2981.

SAUNA Finlandais d'extérieur, neuf, 5'x5', poêle et pierre 8,000 watts, 4,600$ (1 seulement). Tél.:418-542-5161.

VIEUX fumier à vendre. Grille avant de camion GMC 1974, propre. Balles rondes de paille d'avoine. Tél.:418-343-3800 après 18h.

711 Équipement de commerce et restaurant

INFRASAUNA 3 places, 4'x5' incluant la chromothérapie, 2,400$. Tél.:418-542-5161.

TABLE massage traitement infrarouge incluant Infra Dôme et matelas Bio-pad neuve, 1,900$ négociable. Tél.:418-542-5161.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347 Monique

719 Ventes de garage

AU 338, des Champs-Elysées, Chicoutimi, samedi, dimanche, 8h30 à 17h00. Cuisinière, accordéon, piano, outils, meubles, etc. Tél.:418-549-5652.

LES Trouvailles de St-Isidore, les 1er et 2 octobre, au sous-sol de l'église St-Isidore, 108 des Ormes, Chicoutimi, de 8h30 à 16h00 (au profit de la Fabrique). Prix de présence, hot-dogs et trésors à découvrir. Bienvenue à tous!

SAMEDI seulement, de 9h à 17h, à l'intérieur, 282 St-Vallier, Chicoutimi (face à l'hôpital), entrée à l'arrière. Nouvelle marchandise.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

CYCLE exerciseur horizontal modèle universel 828, valeur 500$, laissé 200$, état neuf. Tél.:418-812-1258.

804 Chasse et pêche

BOUCHER 20 ans d'expérience offre ses services pour débitage d'orignal, se déplace. Tél.:418-544-9806, 418-540-5512.

CABANE à pêche 8'x12', construction neuve 2 ans, à l'Anse à Benjamin, 2,000$ négociable. 418-542-1970.

805 Musique et accessoires

ACCORDEON Honner Elica fabrication allemande, état neuf, valeur 1,000$ laissé à 600$ négociable. Piano en hauteur couleur brune de Oto Higer, 500$ négociable. Système de son Denon CD, audio, cassettes, 2 amplificateurs Séries 500 B&W super prix 200$. Tél.:418-545-4222.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Edge, 18', 2010, ultra légère, état neuf, prix à discuter. Tél.:418-668-7125, 418-487-0292.

ROULOTTE Jay Feather 2007, légère, 30', couche 10 personnes, annexe double. Tél.:418-818-6595.

811 Vacances/voyages

CONDO luxueux à partager avec une personne, 2 chambres et 2 salles de bains, situé à Hollandale en Floride près de la caisse populaire et du golf, de novembre à mai, 800$/mois. Tél.:418-480-4959.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME, 73 ans, 5'11", 220 lbs, propriétaire, à l'aise financièrement, non-fumeur, bilingue, recherche femme dans la même situation, 50 à 70 ans, en santé. Tél.:418-678-3945.

903 Messages personnels

418-290-6008 TINA, 26 ans, 34 C, très jolie, se déplace pour un moment inoubliable.

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, cheveux noirs, 44 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

418-973-0568, Kathya, jolie grassette, pour hommes 40 ans et plus, du lundi au vendredi de 9h à 16h.

ADORABLES Sarah et Sandra, reçoivent et se déplacent. Tél.:418-944-5623.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-290-7846.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.:418-719-4840.

BEL homme cherche vrai homosexuel pour réaliser fantasmes, 7/7 jours. Tél.:418-973-3649.

DOUCE Shelly vous reçoit pour des moments magiques. Tél.:418-547-3033, 418-540-3568.

ELEGANCE ET DISCRETION. TEL.:418-662-7902.

JENNIFER femme douce et chaude se déplace seulement. Tél:581-235-0751.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, reçoit et se déplace.***Tél.:581-234-4500.***

LES amazones d'Amalena reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél.:418-550-0914.

ROSE vous reçoit à Jonquière, le jour, pour les hommes 40 ans et plus. Tél.:418-213-0553.

906 Services de massage

11A, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion. Reçoit ou se déplace. Bienvenue! Tél.:418-590-8443.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

15 minutes prix spécial (nouveau: massages thaïlandais), 34 ans, 115 livres, vous reçoit. 418-720-3288.

#1 REMARQUABLE massage détente. Possibilité massage 4 mains. Nouvelle ambiance. Spéciaux. 9h à 16h, 18h30 à 22h, 7/7. Tél.:418-549-1085.

418-402-0573. Massage de détente, non sexuel.

418-690-3142 - Belles et excellentes masseuses. Dès 10h, + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons, bonnes conditions.

ENDOLORI; soutiens ton mal. Tél.:581-235-1105.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non sexuel**. Tél.: 418-698-1688.

MARIO nouveau à Chicoutimi, reçoit et se déplace. Tél.:418-812-9424.

MASSAGES professionnels de détente ou thérapeutique, donnés par un homme. Maintenant à Chicoutimi, 7/7 jours. Tél:418-482-0233.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

**********NOUVEAU**********
VIENS et entre dans le lagon de l'intimité. Tél.:418-817-4489.

NOUVEAU *** NOUVEAU *** NOUVEAU
Salon de massage avec grandes salles hyper propres, clientèle professionnelle. Venez tripler rendez-vous et revenus $$$. Pour entrevue:. Tél.:581-235-1105, 418-817-4489.

NOUVELLE à Chicoutimi, une très jolie beauté, super sexy, endroit très classe, propre, discret, ouvert 24h, reçoit et se déplace. Tél.:418-543-6778.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

SABRINA vous reçoit de 8h à 15h. Tél.:418-549-7993.

SPÉCIAL 2 semaines, massages relaxation discrets, femmes, couples. Tél.:418-482-0063 Pierre.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7.Tél.:418-973-3682, 418-550-2416.

ZENZONE
SÉDUISANTES et amusantes, nos jolies masseuses ont tout pour te procurer une détente totale et un moment des plus inoubliables, entre 10h et 22h. Spécial duo. Tél.:418-698-5473.

La Presse AFFAIRES.com

CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES

AVIS DE CORRECTION DANS LE JOURNAL POUR LA CIRCULAIRE CORPORATIVE FUTURE SHOP DU 30 SEPTEMBRE

Veuillez noter qu'une image incorrecte a été utilisée pour le réfrigérateur LG 24,9 pi cu. en inox et portes à double battant (LFX25778ST, code Web: 10176429) annoncé en page 24 de la circulaire du 30 septembre. Ce réfrigérateur est en fait un modèle à 3 portes et non pas à 4 portes tel qu'annoncé. Nous somme désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. **2708696**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DSTRICT DE CHICOUTIMI

COUR DU QUÉBEC
(Chambre de la jeunesse)

À : Madame Céline Boyer
Adresse inconnue

Prenez avis que des procédures ont été déposées à votre attention à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, disctrict de Chicoutimi, 227, rue Racine Est, Chicoutimi;

Voue êtes requise de vous présenter devant ladite Cour du Québec, chambre de la jeunesse, de Chicoutimi, dans un délai de dix (10) jours à compter de la date du présent avis pour contester lesdites procédures, si tel est votre désir;

À défaut de comparaître et de contester lesdites procédures dans le délai sus-indiqué, la Cour statuera par défaut sur lesdites procédures.

Chicoutimi, le 23e jour du mois de septembre 2011.

Caroline Grenier
Greffière adjointe

2707582

Représentation électorale

Marois propose une Chambre des régions

QUÉBEC (PC) — La chef péquiste Pauline Marois est en faveur de la création d'une « Chambre des régions » pour assurer une meilleure représentation du territoire à l'Assemblée nationale.

Mme Marois a confié son intérêt pour l'instauration de ce nouveau palier, jeudi, lors d'une allocution devant environ 2000 élus réunis à Québec à l'occasion des 70e assises annuelles de la Fédération québécoise des municipalités (FQM).

La proposition de Mme Marois s'inspire de l'une des recommandations contenues dans le rapport déposé récemment par le député péquiste de Matane, Pascal Bérubé.

Vingt millions $ à récupérer

L'abolition éventuelle du Sénat à Ottawa permettrait au Québec de récupérer 20 millions $, une somme qui pourrait être consacrée à la nouvelle chambre, a dit la leader du Parti québécois.

Mais l'abolition du Sénat n'est pas une condition sine qua none à la réalisation de la réforme, a-t-elle pris soin de préciser en point de presse.

Les représentants régionaux seraient élus et exerceraient certaines responsabilités qui restent à définir, a ajouté la leader du Parti québécois.

De plus en plus de voix s'élèvent hors des grandes villes contre le redécoupage de la carte électorale qui favorise les milieux urbains aux dépens des régions, victimes d'une démographie déclinante.

En principe, trois circonscriptions de l'Est du Québec doivent disparaître de la carte en prévision du prochain scrutin puisqu'elles ne répondent plus aux critères de la loi. ❑

AVIS DE DÉCÈS



BELLEY (Mme Annette)

Le 24 septembre 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 96 ans et 6 mois, Mme Annette Belley, fille de feu Mme Marguerite Barrette et de feu M. Édouard Belley, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et ami(e)s le vendredi 30 septembre 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 1er octobre 2011 de 9 h à 10 h 15 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 10 h 30 à la chapelle mariale de la Cathédrale. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier. La défunte était la soeur de: feu Joseph Belley (feu Yvonne Tremblay), feu Adélard dit Pitre (feu Cécile Blackburn), feu Cécile (1res noces feu Paul Jean, 2es noces feu Georges Perron), feu Louis-Arthur dit Bébé (feu Eva Larouche), feu Léontine (feu Louis-Philippe Gilbert) et feu Pierre-Eugène (feu Marie-Jeanne Imbeault). Elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS



BILODEAU (M. Laurent)

Est décédé à la Résidence Mgr Victor-Tremblay de Chicoutimi, le 20 septembre 2011, à l'âge de 91 ans, M. Laurent Bilodeau, époux de feu Mme Mariette Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

le samedi 1er octobre 2011 de 9 h 30 à 12 h 45. Les funérailles auront lieu le même jour à 13 h à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Au cours de sa carrière, M. Bilodeau a travaillé notamment comme directeur de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et à titre de secrétaire de la Commission scolaire de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Philippe Bilodeau et de feu Mme Alice Tremblay. Il laisse dans le deuil sa fille: Michelle Bilodeau; ses petits-fils: François Dagneau (Nathalie Ouellet), Philippe (Estelle Dricot), Charles, Louis; ses arrière-petits-enfants: Jean-Pascal, Raphaël, Éloïse, Maxime et Alexandre; ses frères et ses soeurs: Robert (feu Florence Bouchard), Jacqueline (feu Robert Blackburn), feu Yvonne (feu Léonce Bilodeau), feu Eva (feu Henri Tremblay), feu Edgar (feu Madeleine Bédard), feu Léonce, feu Gérard (Denise Gaudreault), feu Jeannette, feu Rémi (Fleur-Ange Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Monique, feu Candide (Guy De la Sablonnière), feu Joseph (feu Flora Simard), feu Marguerite (feu Edmond Duchesne), feu Éveline (feu Léopold Baillargeon), feu Thérèse (feu André Richard), feu Marcel (Jeannine Girard), feu Bruno (feu Claire Bergeron). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Bilodeau et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site : www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances: Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



BONNEAU (Mme Norma Tanguay)

Est décédée subitement à son domicile, le 27 septembre 2011, à l'âge de 80 ans et 11 mois, Mme Norma Tanguay, épouse de M. Victor Bonneau, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Roberval. Elle était la fille de feu M. Adélard Tanguay et de feu Mme Blanche Perron. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux, M. Victor Bonneau, elle laisse ses enfants: Suzanne (Daniel Fortin), Lise (Pierre Hamel), Doreen (Claude Ferland), Louis (Marlène Bouchard); ses petits-enfants: Guillaume, Louis, Marie-Andrée, Olivier, Maxime et Gabrielle. Elle était la soeur de: feu Rose-Yvette (feu Laurent Lalancette), Lucille (feu Paul Boily), feu Edmour (feu Marie-Marthe Garneau), feu Marie-Marthe (feu Jérémie Savard), feu Yvon (Colette Garneau), Aliette (feu Lionel Tremblay), Desneige (Robert Lalancette), Céline (feu Claude Néron), Lawrence (Anne-Marie Langlais), Lise-Berthe (feu Nelson Langlais), Michel (Réjeanne Guénard); la belle-soeur de: Pâquerette Bonneau (feu Roméo Tremblay, feu Henri Labeaume), Antoinette, Rogette (feu Réal Bordeleau), Yvette, feu Adrien (Ghislaine Simard), Nelson (Solange Bolduc), Jacques, Yvon (Lorraine Cyr), Jean-Marie (Danielle Anctil), Martial . Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour informations: 418-275-3335, télécopieur: 418-275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com - site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



CÔTÉ (M. Alphonse)

Est retourné vers la Maison du Père, le 28 septembre 2011, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Alphonse Côté, fils de feu M. François Côté et feu Mme Oliva Bélanger, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix
secteur Métabetchouan

le samedi 1er octobre 2011 de 10 h à 14 h. Les funérailles de M. Alphonse Côté seront célébrées le samedi 1er octobre 2011 à 14 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs de la famille Côté: père Jean-Marie, Thérèse, frère Antoine, feu Mariette (feu Wilfrid Cloutier), père Gérard, Rose-Marie, Marie, Marthe (Richard Girard), Jean-Paul (Hélène Leboeuf) et Lucie Bluteau; ses neveux et nièces, plusieurs autres parents et amis(es) ainsi que tout le personnel et les bénéficiaires du CHSLD de Métabetchouan avec qui il a cheminé durant les 30 dernières années. Un grand merci à tout le personnel pour les bons soins prodigués avec affection et un merci spécial à soeur Pauline Simard et à l'abbé Napoléon Harvey. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au CHSLD de Métabetchouan.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations: Bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

CARNET MONDAIN

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Pour une parution dans Le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418 549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution.

Pour Le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE





Bonne fête et bonne journée à tous!

Félicitations à nos merveilleux parents M. Jacques Desbiens et Mme Rita Gagnon. De cette union, sont nés 9 enfants, 16 petits-enfants et compte présentement 18 arrière-petits-enfants. Nous vous souhaitons un joyeux 65e anniversaire de mariage! Vos enfants qui vous aiment.

2695305

AVIS DE DÉCÈS

CHOUINARD (Mme Nathalie)
DASSYLVA (M. Benoît)
DASSYLVA (M. Dominic)

Sont décédés accidentellement le 24 septembre 2011, Mme Nathalie Chouinard à l'âge de 32 ans, son conjoint M. Benoit Dassylva à l'âge de 33 ans et le grand complice de sa vie son frère M. Dominic Dassylva à l'âge de 36 ans, demeurant à Chicoutimi.
Les familles accueilleront parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Vendredi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 septembre 2011 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi.



Mme Nathalie Chouinard laisse dans le deuil ses parents: Mme Denise Tremblay et M. Roland Chouinard (Diane Brousseau); ses enfants: Joanie et Zachary Dassylva; sa soeur et son frère: Véronique Chouinard (Marc Gilbert), Simon; ses grands-parents: Emma Tremblay (feu Gustave Chouinard), Jeannine Bouchard (feu Raymond Tremblay); ses beaux-parents: M. Régis Dassylva et Mme Pauline Brassard; ses oncles et ses tantes: Lise Tremblay (Rosaire Ménard), Hervé (Linda Martineau), feu Ghislaine Chouinard (feu Claude Boivin), Réjean Gagnon; ses neveux et nièces: Shana, Daryl et Alexis Dassylva, Samuel Gilbert; ses cousins et cousines: Dave, Marc et feu Dany Cossette, Marie-Hélène et Carl Tremblay ainsi que de nombreux parents et amis. Elle était à l'emploi de la Coop Solidarité des soins à domicile.



M. Benoît Dassylva laisse dans le deuil ses parents: M. Régis Dassylva et Mme Pauline Brassard qu'il adorait; ses enfants: Joanie et Zachary Dassylva; ses grands-parents: M. Gérard Dassylva et Mme Blanche-Yvonne Simard; feu Gérard Brassard (feu 1res noces feu Marie-Paule Desmeules, 2es noces Germaine Blackburn); ses beaux-parents: Mme Denise Tremblay et M. Roland Chouinard (Diane Brousseau); ses belles-soeurs et beaux-frères: Sophie Hamel (feu Dominic Dassylva), Véronique (Marc Gilbert), Simon; ses oncles et ses tantes: Bernard Brassard (France Larouche), Françoise (Claude Michel Savard), Mauril (Suzie Morin), Hélène (Jacynthe Gobeil), Danielle (Pierre Lemieux), Denise (Pierre Lapointe), Alain Dassylva, Marlène (Mario Boudreault), Damien (Johanne Tremblay); ses neveux et nièces: Shana, Daryl et Alexis Dassylva, Samuel Gilbert ainsi que de nombreux parents et amis. il était à l'emploi de C.P. Produits pétroliers.



M. Dominic Dassylva laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Sophie Hamel; ses parents: M. Régis Dassylva et Mme Pauline Brassard qu'il adorait; ses enfants: Alexis Dassylva, Shana et Daryl Dassylva ainsi que leur mère Patricia Bélanger; ses grands-parents: Gérard Dassylva et Mme Blanche-Yvonne Simard; feu Gérard Brassard (feu 1res noces feu Marie-Paule Desmeules, 2es noces Germaine Blackburn); ses beaux-parents: Claude Hamel et Lise Barrette; son beau-frère: Jean-François Hamel (Caroline Hudon); les grands-parents de Sophie: Adrien Barrette et Aline Côté; ses oncles et ses tantes: Bernard Brassard (France Larouche), Françoise (Claude Michel Savard), Mauril (Suzie Morin), Hélène (Jacynthe Gobeil), Danielle (Pierre Lemieux), Denise (Pierre Lapointe), Alain Dassylva, Marlène (Mario Boudreault), Damien (Johanne Tremblay); ses neveux et nièces: Joanie et Zacharie Dassylva, Benoît Olivier Hamel ainsi que de nombreux parents et amis. Il était à l'emploi de Barsatech.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Nathalie Chouinard, à M. Benoît Dassylva, à M. Dominic Dassylva et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: 418-543-7241
courriel: info@graveletfils.com - site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS



FORTIN (Mme Yolande Morin)

Le 28 septembre 2011 est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 89 ans et 2 mois, Mme Yolande Morin, épouse de feu M. Raymond Fortin, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Marie-Louise Jobin et de feu M. Egide Morin. La famille accueillera parents et ami(e)s le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 1er octobre 2011 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 11 h à l'église de St-Jean-Eudes. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe Funéraire de Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Michel Fortin (Lise Côté), Louise (André Boily), Marc (Françoise Blanchette), Hélène (Christian Lapointe), Diane (Germain Simard), Renée (Renald St-Pierre), Monic (André Dion), André (Marie-Paule Grenier), Johanne (Claude Plamondon) ainsi que ses 22 petits-enfants et ses 22 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Odette Morin (Raymond Bouchard) et feu Thérèse St-Gelais (feu Rosaire Desbiens). Elle était la belle-soeur de: Ruth Fortin (Marcel Tremblay), feu Gemma (Charles Simard), feu Bertrand (Gisèle Maltais), Yvan (Denise Gagnon), Rachel (feu Pierre Leblanc), feu Jean-Eudes et Diane Rousseau. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel du 2e étage de la Résidence des Années d'Or pour les bons soins et le soutien apportés à notre mère. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (M. Daniel)

Le 26 septembre 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 50 ans et 8 mois, M. Daniel Gagnon, fils de feu Mme Françoise Duchesne et de feu M. Alfredy Gagnon, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et ami(e)s une demi-heure avant les funérailles qui auront lieu

le samedi 1er octobre 2011 à 13h30
à l'église de St-Fulgence

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses oncles et tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier soeur Madeleine Comeau et Mme Linda Tremblay pour les bons soins et l'aide apportés à Daniel dans les dernières années.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (Mme Cécile)

Est décédée le 24 septembre 2011 au centre d'hébergement Delage, à l'âge de 95 ans, Mme Cécile Gagnon, fille de feu M. Arthur Gagnon et de feu Mme Lydia Desgagné. Selon ses volontés Mme Gagnon ne sera pas exposée. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi le 30 septembre 2011 à 14 h à

la chapelle Gravel & fils
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa soeur Charlotte Gagnon (feu Alain Tremblay). Elle était la soeur de: feu Philippe Gagnon (feu Antoinette Bergeron), feu Gilberte, feu René (feu Gabrielle Gaudreault), feu soeur Gertrude m.i.c., feu soeur Thérèse m.i.c., feu Paula (Sylvio Collard), feu Jacques (Fabiola Boily), feu Jules (Thérèse O'Farell). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Remerciements spéciaux au personnel dévoué et chaleureux du centre d'hébergement Delage. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation sur la pointe des pieds sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gagnon et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances:
Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



REMERCIEMENTS

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

Pour honorer la mémoire de
Mme Georgette Saucier-MONTREUIL
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes d'une maladie en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418 696-1176



2697549

AVIS DE DÉCÈS



GAUDET-DUCHESNE (Mme Cécile)
1924-2011

À la résidence Côté Jardins le 24 septembre 2011, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Cécile Gaudet, épouse de feu M. Raymond Duchesne. Elle demeurait à Québec, autrefois d'Arvida. La famille vous accueillera le samedi 1er octobre 2011 de 13 h à 14 h à

l'église Ste-Thérèse
1802, rue Wohler, secteur Arvida

Les funérailles suivront au même endroit à 14 h. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Joëlle (Michel Gagnier) et Liette; ses petites-filles: Myreille (Olivier) et Maude; ses frères: feu Gaston (feu Noëlla Roy), feu Romain (Jacline Leblanc), Jean-Côme (Gisèle Houde); ses soeurs: feu soeur Hélène, Gabrielle (feu Antonio Florent), Huguette (Gilbert Trempe), feu Pauline (feu Jacques Savoie), Michèle; ses belles-soeurs et beaux-frères: Louis-Albert (Ghyslaine Brassard), Marius (feu ThérèseCollard), Lionel (feu Claire Barrette), feu Bertrand (Irène Girard), Carmen (Francis Dufour), feu Laurier (Norma Collard), Normande (feu Jean-Roch Tremblay), Jacqueline (Edouard Dubé) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la résidence Côté Jardins pour son exceptionnel dévouement. Toute marque de sympathie peut se traduire en don à la Fondation du cancer du sein du Québec, 79 boul René-Lévesque Est, bureau 120, Québec (Québec) G1R 5N5. Des enveloppes seront disponibles à l'église. Pour rendre hommage à Mme Cécile Gaudet et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site:www.honneur-memoires.com

Nault & Caron

Pour information, téléphonez au 418-542-2626, télécopieur: 418-542-6051
courriel: info@naultetcaron.com - site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



GAUDREAULT (Mme Lise)

Le 25 septembre 2011 est décédée à son domicile, à l'âge de 71 ans et 2 mois, Mme Lise Gaudreault, fille de feu M. Eugène Gaudreault et de feu dame Marie-Blanche Bouchard, demeurant à Jonquière, secteur Arvida. La famille accueillera parents et amis à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Mme Gaudreault sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron de Jonquière. Elle laisse dans la peine ses soeurs et frères: feu Lucille, Jos (feu Georgette Jean), feu Marcel (feu Jeanne Larouche), feu Marguerite, Jean-Marie (Ghislaine Mérette), Raymond-Marie (Lucette Perreault), feu Norma, Laurentia, Mona, Claude (Greta Reed), André (Lucie Caron); sa filleule Catherine Gaudreault ainsi que plusieurs neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la paroisse St-Dominique de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gaudreault et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com

Nault Caron

Pour information, téléphonez au 418-542-2626, télécopieur: 418-542-6051
courriel: info@naultetcaron.com - site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



HÉBERT (Mme Juliette Harvey)

Le 28 septembre 2011 est décédée à la Ressource intermédiaire de La Doré, à l'âge de 98 ans et 2 mois, Mme Juliette Harvey, épouse de feu M. Cléophas Hébert, demeurant à La Doré et autrefois de Normandin. Elle était la fille de feu M. Noël Harvey et de feu Mme Julie Ménard. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
1140, avenue de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er octobre 2011, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Juliette Harvey seront célébrées le samedi 1er octobre 2011 à 10 h 30 à l'église St-Cyrille de Normandin. Après la cérémonie religieuse Mme Juliette Harvey sera confiée au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Mme Juliette Harvey laisse dans le deuil ses enfants: Eliette (Bernard Desgagné), feu Adrien (Madeleine Belley), Étiennette (Raoul Guay), Antonin (Claire Girard), Monique (feu Jean-Marie Ricard), feu Jean-Marc (Louise Drapeau) et Georges (Jeannine Roy); ses vingt-neuf petits-enfants; ses quarante-neuf arrière-petits-enfants ainsi que douze arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Euchariste, feu Victor, feu Alfred, feu Alice, feu Rose, feu Maria, feu Adrien et feu Georges. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Harvey ainsi que ses plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis.

MAISON FUNÉRAIRE Marcel Dion inc.

Pour informations: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023
Courriel: marceldion@bellnet.ca
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et La Doré
(Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



KURTNESS (M. Harry)

Est décédé paisiblement entouré des siens au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 28 septembre 2011, à l'âge de 88 ans et 1 mois, M. Harry Kurtness, époux de feu Mme Gabrielle Robertson, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 2 octobre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 3 octobre 2011 à 14 h 30 à l'église de Mashteuiatsh. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse ses enfants: feu Marguerite, Jacques, Gemma, Chantale, Jocelyn, feu Germain, Rémy (Monique Gagné), Suzette (Jacques S. Cleary), Laval (Lorraine Connolly), feu Francis, Sébastien (Marie-Pierre P. Labbé), Natacha (Claude Massicotte); ses petits-enfants: France Kurtness, David Cleary (Joëlle Guérin), Gabriel Kurtness, Rémy-James Cleary (Émilie P. Boulianne), Jason Kurtness, Julie Kurtness, feu Martin Cleary, Sophie Kurtness (Stacy Bossum), Myriam Kurtness, Pierre-Simon Cleary (Cindy Maltais), Samuel Massicotte, Maxime Kurtness, Christopher P. Labbé, Marie-Christine Kurtness, feu William-Harry Massicotte, Jacob Massicotte, Menuhtan P. Kurtness et ses arrière-petits-enfants: Francis Bossum, Ethan Bossum, Isaak Bossum, Isaac Moar, Éli-James Cleary et Julien Cleary. Il était le frère de: feu Lionel, feu Maude, Marthe (feu René Paul), Raymond (Annette Belley), feu Juliette (feu Jean-Baptiste Bégin). Également, il laisse les membres de la famille Robertson, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Le chef Harry Kurtness appartient à une lignée de quatre générations de chefs allant de Joseph Kak'wa Kurtness, son arrière-grand-père, Gabriel Kurtness, son père, lui-même et son fils Rémy. Il a donné la plus grande partie de sa vie publique au bien-commun de sa communauté et de sa Nation, dont plus de trente années à titre de conseiller et de chef. Il fut un acteur majeur du Tipeli Mitishun (prise en charge communautaire) qui nous conduit à la proposition de l'Entente de Principe par la Nation Innue avec Jacques Kurtness, le 14 février 1997, sa signature en mars 2011 par son fils Rémy.

Son épouse Gabrielle Robertson et lui furent membres-fondateurs de la Caisse populaire du Piékuagami. Il initia la fondation de la coopérative alimentaire de Mashteuiatsh, la coopérative agro-forestière et mis sur pied le comité de Chasse et Trappe. Il fut le fondateur de l'Âge d'Or de Mashteuiatsh. Il a contribué activement à la levée de fonds pour la construction de notre église. Il en fut le premier ministre de l'eucharistie.

Ses activités de chasseur, cueilleur de bleuets, pêcheur et trappeur nourrirent notre famille étendue et contribuèrent à l'achat de nos cadeaux de Noël et notre nécessaire pour l'école. Il a su avec bonheur allier tradition et modernité, favoriser le rapprochement entre les cultures et les différentes tendances de notre communauté. Il fut un athlète hors-pair excellant dans différents sports : balle-molle, fer à cheval, pétanque, tir au fusil, course en canot sur courte et longue distance, course en raquettes, et ce, malgré ses dix heures de travail par jour sur une perforatrice (jack drill) à la carrière de Roberval.

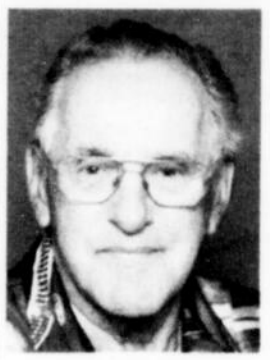
Son sens de l'humour et sa patience légendaire nous manqueront. Les mésanges, les perdrix, les geais bleus, les tourterelles tristes, les goélands et les corneilles vont s'ennuyer. Il a aimé sa communauté et son peuple. Tous ceux et celles qui ont passé devant sa porte s'en rappelleront. Il a aimé la vie et embrassé son mystère.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la fabrique de la paroisse Kateri Tekakwitha de Mashteuiatsh.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour informations: 418-275-3335, télécopieur: 418-275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



LAROUCHE (M. Eugène)

Le 25 septembre 2011, est décédé à la Résidence Ste-Marie, paisiblement, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 89 ans et 7 mois, M. Eugène Larouche, époux de Mme Yolande Gagnon, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de la rue St-Jules, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique, Jonquière

le dimanche 2 octobre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 3 octobre 2011 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 3 octobre 2011 à 10 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Marie Tremblay et de feu M. Louis Larouche. Outre son épouse, Mme Yolande Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Ghislaine Larouche (feu Clément Ainsley), Robert (Hélène Dallaire), Nicole (Christian Delisle), Christian, Bernard (Mona Hudon), Danielle (Carol Simon); ses petits-enfants: Gino, Anick, Katia, Marlyne, Christine, Martin, Patricia, Yan, Éric, Pascal, Audrey et Mélanie; ses 16 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Adjutor Larouche (feu Marie), feu Marie-Ange (feu Arthur), feu Raoul (feu Florence), feu Anita (feu Cyprien), feu Louis-Marie (feu Cécile), feu Gérard (feu Georgette), feu Dorila (feu Marguerite), feu Fernande (feu Louis-Henri), feu Léonce (feu Gilberte), feu Irène. Il était le beau-frère de: Stella Gagnon (feu Jean-Marie), feu Wilfrid (feu Cécile), Thérèsa (feu Jos Gingras, feu Gérard Paré), Marie-Claire (feu Réginald Martin, Claude Ténaglio). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier TOUS les membres du personnel de la Résidence Ste-Marie pour les bons soins prodigués à leur père ainsi que l'appui apporté au cours de cette épreuve. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



PEDNEAULT (M. Lucien)

Notre père, Lucien Pedneault, est décédé par un beau matin ensoleillé du 24 septembre 2011, à l'aube de ses 91 ans, après un long et dur combat contre la maladie. Tout au long de sa maladie, il a été un exemple de force, de ténacité et de courage. Travailleur acharné et bénévole engagé, il a entre autre été le président fondateur du Club de Curling de Chicoutimi. Il a été un modèle d'honnêteté, de détermination et de dévouement. Il nous a démontré et ce, avec brio que peu importe la situation et l'âge, il est possible d'évoluer et de mettre en lumière l'homme bon et aimant qu'il était. Mélomane et musicien doué, il nous a communiqué sa passion très tôt dans nos vies et nous a enseigné, à apprécier celle-ci, avec toutes ses nuances. La présence des siens et le chant des oiseaux étaient pour lui une source incroyable de bonheur. Il est parti rejoindre ceux qu'il aimait et attend ceux qu'ils aiment. Il était le fils de feu Louisia Tremblay et de feu Doherty Pedneault, époux de feu Yvette Vinet et conjoint de Brigitte Harvey. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils Résidences funéraires

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 1er octobre 2011 de 13 h 30 à 15 h 45. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 1er octobre 2011 à 16 h à la chapelle Gravel et Fils. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Roberto Folgueras), Guylaine (Gilles Côté), Sylvie (Denis Desjardins), Nicolas (Marie-Lise Lapointe) et son fils par intérim Pierre Roberge; ses petits-enfants : Mickaël Folgueras (Bianca Fournier), Alexandre Folgueras (Anne-Sophie Roy), Jonathan Desjardins (Natacha St-Gelais), Guillaume Desjardins (Bianca Bédard), Thomas et Léanne Pedneault; ses arrière-petits-enfants: Laurie et Léa Folgueras, Mia Rose et Mélody Desjardins; les enfants de sa conjointe : Sylvie Boily (Normand Boivin), Line Boily (Jean-Pierre Dutil), Robin Boily. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : feu Simone (feu Jean-Noël Tremblay), feu Roméo (Gemma Larouche), feu Maurice (Anita Deschesne), feu William (feu Jocelyne Villeneuve), Maria (feu Roland Mercier), feu Philippe (Micheline Gobeil), Roland (Marielle April), feu Guy, feu Béatrice (feu Gérald Lajoie), Claire Vinet (Jean-Paul Paré), Irène Vinet (feu Eugène), Paul Vinet (feu Solange), feu Victoire Strewart, feu Irené et feu Julienne Frigon, Robert Frigon et son épouse, Yolande Frigon, Michel et Claudine Frigon, Dawson Pedneaut et son épouse, Melvil Pedneault et son épouse, feu May Pedneault, ainsi que de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces et ami(e)s. Un immense merci à tout le personnel du département C4 médecine de l'hôpital de Chicoutimi et de l'UMF pour leur dévouement et leur gentillesse, ainsi que pour la qualité des soins prodigués à notre père et ce, en toute humanité et en toute dignité. Pour toutes les personnes qui désirent faire un don à l'organisme Parcours de Femme (pour les femmes atteintes du cancer du sein), une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Pedneault et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



MORIN BERGERON
(Mme Germaine Morin)

Le 25 septembre 2011 est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 90 ans et 4 mois, Mme Germaine Morin, fille de feu M. Omer Morin et de feu dame Donalda Ferland, épouse en 1res noces de feu M. Charles Bergeron et en secondes noces de M. Hector Morin, demeurant au 2045 rue Maltais, Labrecque. La famille recevra les condoléances le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er octobre 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 11 h à l'église St-Léon de Labrecque et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma secteur St-Joseph. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Fleurette Bergeron (son ami Médéric Maltais) et le père de ses enfants Réal Fortin, Claudette (Rosaire Morin), Diane (Jacques La Forge), Raymonde (Paul-Étienne Lavoie), Manon Morin (Laval Gilbert) ainsi que Marie-Ange Brassard qu'elle a prise en élève; ses petits-enfants : Carl Fortin (Marilyn Gilbert), Dany (Janie Côté), Annie, Érika Morin (Luc Thériault), Karen et Audrey Lavoie, Jacques Jr La Forge (Pascale Allen), Karol-Ann Gilbert (Matthew St-Pierre); ses arrière-petits-enfants: Mélina, Nathan et Jérémy Fortin, Alexia et Léanne Fortin, Josianne et Karolie Duchesne, Pier-Olivier et Sophi Gabrielle Thériault, Raphaëlle Lavoie, Jazz La Forge. Elle était la soeur de: feu Gabriel Morin (feu Marie-Josephe Côté), feu Rosa (feu Léonce Nepton), feu Denis (Aline Dupont), feu Léopold (feu Juliette Gagnon), Priscilla, feu Marie-Rose (feu Philippe Fortin), feu Marie-Noëlle (Roland Gagnon), feu Joseph-Élie (Yvonnette Trépanier), Elphège (Marguerite Beagan), feu Florida, Alinette (Victor Fortin) et feu Jeanne-D'Arc. Elle était la belle-soeur de: feu Gisèle (Gaétan Charpentier), feu René (feu Réjeanne Ladouceur), Jacqueline (feu Marcel Gervais), feu Fernand (Huguette Thibodau), feu Normand (feu Lisa Salafrance), feu Germain (Thérèse Ferland), feu André, feu Jean-Paul (Mireille Demontigny), Lise (feu Jacques Demontigny), feu Réal (Françoise Chevalier). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Bergeron, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du CHSLD (Pavillon Métabetchouan) au 1895 route 169, Métebetchouan-Lac-à-la-Croix, G8G 1B4. La famille tient à exprimer sa gratitude à son médecin de famille, le très dévoué docteur Daniel Naud, ainsi qu'au personnel de la Résidence Lajoie et au personnel de l'aile 1C pour leur professionnalisme, leur dévouement sans égal, aux soins prodigués à notre mère. Pour rendre hommage à Mme Morin visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refuslj@al.cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (M. Léonide dit "Léo")

« J'ai rejoint ceux que j'aimais, maintenant j'attends ceux que j'aime. »
Est décédé à l'hôpital de la Baie le 25 septembre 2011 à l'aube de ses 69 ans, M. Léonide Tremblay dit "Léo", époux de dame Gaétane Desgagné, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, La Baie

Les heures d'accueil sont le vendredi 30 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Il fut camionneur avec une longue feuille de route. Il était le fils de feu M. Oscar Tremblay et de feu dame Françoise Allaire. Il laisse dans le deuil outre son épouse Gaétane Desgagné; ses enfants: Priscilla Tremblay, Carl (Marie-Josée Tremblay) et Steeve; ses petits-enfants: Marie-Pier, Katherine et Marilou, Tomy et Sarah-Ève; ses frères et soeurs: Lisette Tremblay (feu Jean-Raymond Lavoie), Germain (Maryse Maltais), Jean-Guy (Lyne Girard), Laval (Hélène Lévesque), Sylvain son filleul (Mireille Trudel), Thérèse (Clément Tremblay); sa belle-mère Mme Marie Desgagné (feu Philippe Desgagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacques (Évelyne Girard), Réal (Gaétane Fortin), Denise (Yvon Pineault) et tout spécialement son fils de coeur Steeve Arseneault (Josée Lajoie); ses filleules: Kathy Tremblay et Cynthia Lavoie ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial à Mme Isabelle Lapointe du pavillon CLSC de La Baie et au personnel du 3e étage de l'hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués tout au long de la maladie. Une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M.Tremblay et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances:
Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (Mme Lucie Potvin)

Le 29 septembre 2011, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 78 ans et 10 mois, Mme Lucie Potvin, épouse de M. Léon-Georges Tremblay, demeurant rue Angers, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

le vendredi 30 septembre 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 1er octobre 2011 à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 1er octobre 2011 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Anita Bherer et de feu M. Louis Potvin. Outre son époux, M. Léon-Georges Tremblay, elle laisse dans le deuil son fils Philippe-Serge Tremblay (Sonya Maurais); ses petits-enfants : Stéphanie et Jean-Mathieu.Elle était la soeur de: feu Marcel Potvin (feu Henriette Maltais),feu Wellie (Rose Poulin), feu Léopold (Marguerite Duchesne), feu Léonard (Guylaine Lapointe), Claude (Rachelle Gauthier), feu Marthe (feu Louis Côté), feu Isabelle, feu Camille. Elle était la belle-soeur de: Roger Tremblay (Anne-Marie Laberge), Monique (feu Robert Gauthier), Liliane, Christiane (André Duhaime). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Sincères remerciements au Dr Jacques Boiselle dont elle a été la patiente durant plusieurs années, aux membres du personnel de la clinique de jour de l'hôpital de Jonquière et aux donneurs de sang qui ont aidé à prolonger sa vie durant plusieurs mois. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (Mme Madeleine)

Le 27 septembre 2011 est décédée à Alma, à l'âge de 49 ans et 10 mois, Mme Madeleine Tremblay, fille de M. Benoit Tremblay et de dame Marie-Berthe Ringuette, demeurant rue Ouellet, Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 30 septembre 2011 à compter de 11 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 septembre 2011 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Tremblay sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Jérôme (Métabetchouan). Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Josée Pelletier, Valérie Pelletier et Jean-Simon Pelletier; le père de ses enfants Jean-Benoit Pelletier. Elle était la soeur de: Monique (Paul-André Bouchard), feu Normand, Jocelyn (Isabelle Régnier), Johanne (Jean-Claude Côté), feu Régis. Elle laisse également dans le deuil sa marraine Mariette Ringuette (feu Gilbert Tremblay); ses neveux et nièces: Martin Côté, Sylvain Bouchard, Jean-Normand et Sacha Tremblay; ses filleuls: Bruno Pelletier et Marc-André Fortin; ses grandes amies: Nathalie, Linda et Jacynthe et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer, 4100 rue Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Tremblay visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refuslj@al.cgocable.ca

Avec profonde sympathie
nous offrons nos condoléances
aux familles éprouvées

LeQuotidien
LeProgrès dimanche





AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (M. Paul-Émile)

Est décédé à sa résidence le 15 septembre 2011, à l'âge de 81 ans, M. Paul-Émile Tremblay, époux de Mme Lina Lapointe, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 1er octobre 2011 de 11 h à 14 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 1er octobre 2011 à 14 h à la chapelle Gravel & fils. Il était chauffeur d'autobus scolaire à St-Fulgence et membre des Chevaliers de Colomb. Il était le fils de feu M. Emile Tremblay et de feu Mme Florence Simard. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lina Lapointe; sa fille Lyne Lapointe Tremblay; ses frères et sa soeur: feu Charles-Henri Tremblay (Annie Maltais), Fernande (Roland Tremblay), Lucien (Irène Paradis); les membres de la famille Lapointe ainsi que tous ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie "département de pédiatrie" sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Tremblay et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.honneur-memoires.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances: Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com Site internet: www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



TURGEON (M. Jocelyn)

Le 29 septembre 2011, est décédé à Alma, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Jocelyn Turgeon, fils de feu M. Lauréat Turgeon et de feu dame Armandine Harvey, demeurant à Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma, G8B 6R7

à compter du dimanche 2 octobre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 3 octobre 2011, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le lundi 3 octobre 2011, à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière St-Sacrement. Il laisse dans le deuil sa fille: Hélène (Steeve Girard), ses petits-enfants: Amélie et Anthony; la mère de sa fille: Lynn Pinet, ses frères et soeurs: Jules (Dorys Pinet), feu Raynald (Lynne Pinet) et Diane (Gilles Ouellet); les membres de la famille Pinet: Julien (Line Latulipe), Jeannot (Andréa Laprise), Yvon (Noëlla Gagnon), Denis, Jocelyn (Diane Girard), Christian (Brigitte Milliard), André (Sylvie Gaudreault); ses oncles et tantes, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Jocelyn Turgeon et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Un merci spécial à formuler pour tout le personnel soignant du Foyer Le Normandie, l'Hôtel-Dieu d'Alma et le Pavillon Isidore Gauthier pour leur patience et leur dévouement. Merci papa pour les belles années que nous avons passées, repose-toi maintenant en écoutant de la musique là où tu vas.

Bérubé & fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité. Pour information: (418)662-6576, télécopieur: (418)662-3132 Courriel: info@berubeetfils.com Site internet: www.complexefunereaireberubeetfils.com

MESSE ANNIVERSAIRE

LAROUCHE (Mme Francine)



La messe anniversaire de Mme Francine Larouche, conjointe de M. Yvon Sasseville, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche
2 octobre 2011 à 11 h
à l'église St-Mathias
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Nault Caron

Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron Réseau Dignité.

PRIÈRE

SAINT FRÈRE ANDRÉ



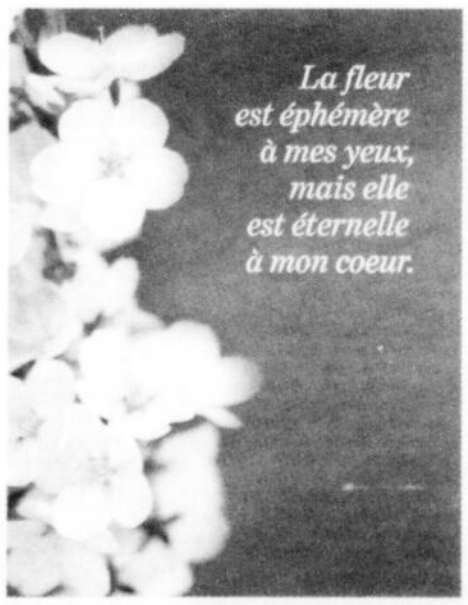
Saint frère André, nous célébrons ta présence parmi nous. Ton amitié envers Jésus, Marie et Joseph fait de toi un intercesseur puissant auprès du Père. La compassion relie tes paroles au coeur de Dieu, tes prières sont exaucées et apportent réconfort et guérison. Avec toi, notre bouche s'approche de l'oreille de Dieu pour lui présenter notre demande... Qu'il nous soit donné de participer comme toi à l'oeuvre de Dieu dans un esprit de prière, de compassion et d'humilité. Saint frère André, prie pour nous. Amen. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue avec les initiales de la personne exaucée). Signé: L.F.

PRIÈRE

SAINT FRÈRE ANDRÉ



Saint frère André, nous célébrons ta présence parmi nous. Ton amitié envers Jésus, Marie et Joseph fait de toi un intercesseur puissant auprès du Père. La compassion relie tes paroles au coeur de Dieu, tes prières sont exaucées et apportent réconfort et guérison. Avec toi, notre bouche s'approche de l'oreille de Dieu pour lui présenter notre demande... Qu'il nous soit donné de participer comme toi à l'oeuvre de Dieu dans un esprit de prière, de compassion et d'humilité. Saint frère André, prie pour nous. Amen. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue avec les initiales de la personne exaucée). Signé: C.T.



Championnat du monde de duathlon

10e rang satisfaisant

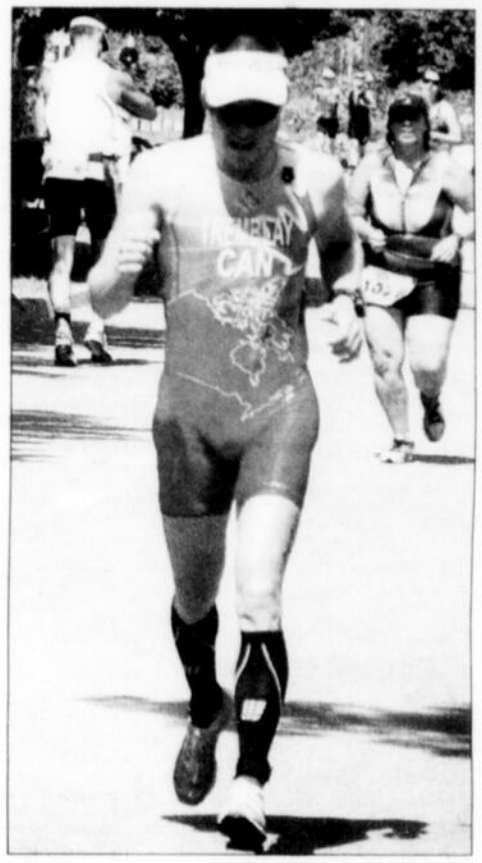
CHICOUTIMI (JSTP) - Mission accomplie pour Jonathan Tremblay qui a conclu au 10e rang chez les 25-29 ans au Championnat du monde de duathlon qui s'est déroulé dimanche en Espagne. L'Almatois d'origine, qui en était à sa troisième participation au Championnat du monde, a terminé l'épreuve à 2mn18 du vainqueur, l'Espagnol Javier Collado Torralba. Et fait à souligner, en vélo (40 km), il s'est même permis d'inscrire le meilleur chrono (57mn15) de sa classe et de devancer le vainqueur (57mn39).

Sur Facebook, l'enseignant en biologie au Cégep de Chicoutimi a indiqué qu'il avait adoré le parcours, d'autant plus que le beau temps était de la partie. « Le parcours était super. Plat en course à pied, mais pas trop rapide par contre en raison de plusieurs virages et on passait dans un parc avec du pavé en petites pierres. Mais l'fun comme parcours. Et le vélo était côteux sur 8 km dans la montagne et par après, on la descendait et c'était plat pour le reste le long de la plage. Belle qualité de chaussée aussi. »

Bon vélo

Côté performance, il aurait « aimé faire un 10 km plus rapide que 36mn30s, mais mon vélo a été très bon, alors ça a compensé, je pense. Pour le dernier 5 km, 18mn50s (moyen, mais respectable). Je vais tâcher d'améliorer ma course à pied l'an prochain. Et ma natation aussi... pour faire du triathlon enfin ! »

Au journaliste Normand Simard du site « www.sportsaglac.com », il a déclaré qu'il sera du rendez-vous mondial, à Nice (France), en septembre 2012, alors qu'il fera son entrée dans la catégorie des 30-34 ans. Son objectif sera alors de conclure dans le top 5 de sa nouvelle catégorie. ❑



Jonathan Tremblay aurait préféré être un peu plus rapide à la course lors du Championnat du monde de duathlon.

(Archives)

Mustangs midget Espoirs

La saison commence ce soir

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après un gros mois d'entraînement, les Mustangs midget Espoirs de l'Odyssée Dominique-Racine entament enfin leur saison régulière, ce soir, alors qu'ils reçoivent les Cyclones de Québec, à l'aréna du Plateau de Chicoutimi.

Le format du calendrier de la Ligue de hockey midget Espoirs a été passablement modifié, cette année. Les équipes du circuit de développement disputeront une seule saison de 32 matchs, au lieu de deux saisons divisées comme c'était le cas par les années passées.

« Ce faisant, nous avons eu plus de temps pour nous préparer, pour évaluer nos joueurs et mettre en place notre système de jeu, souligne l'entraîneur-chef Jean-François Jolin. Nous voulons vraiment nous établir comme une équipe qui excelle en possession de rondelle. C'est pourquoi nous avons mis l'accent sur la protection de la rondelle, les entrées et les sorties de zone, sur des aspects du jeu qui nous permettent de contrôler le disque. »

Jean-François Jolin ne se fixe pas d'objectif en terme de classement. « Notre premier objectif, ça demeure toujours de faire graduer les joueurs à un niveau supérieur. Huit de nos joueurs ont gradué dans le midget AAA, cette saison. C'est excellent. En plus, nos joueurs de 15 ans pourront désormais être repêchés jusqu'en 8e ronde du repêchage junior majeur, plutôt qu'en 5e. Ça augmente les chances de faire graduer des joueurs », soulève le pilote des Mustangs. ❑

EN BREF

CURLING EN DEUIL

(JSTP) - La grande famille du curling régional est en deuil, à la suite du décès de Lucien Pedneault, président fondateur du club de curling de Chicoutimi. La section sportive du Quotidien et du Progrès-Dimanche offre ses plus sincères condoléances à sa famille et ses proches.

GEORGES-ÉTHIER

(JSTP) - Trois athlètes du club de patinage artistique Les Mazurkas de Jonquière participent à la compétition provinciale Georges-Éthier qui se déroule ce week-end à Trois-Rivières. Ariane Blackburn et Brittany Gagnon, toutes deux pré-novice (1re année pour Brittany) et Olivier Bergeron qui fait son entrée en classe novice, sont les représentants jonquiérois. Le trio fait partie du programme sports-études sous la supervision des entraîneuses Christine Gravel, Marie-Noëlle Potvin et Josée Arseneault. Cette dernière accompagne les athlètes pour cette compétition.

Statistiques - stats@lequotidien.com

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

MARDI 27 SEPTEMBRE
Dallas **4** Floride **3**
Toronto **5** Ottawa **3**
Phoenix **2** Edmonton **3**
St. Louis **4** Minnesota **3**
N.Y. Islanders **0** Calgary **2**
Pittsburgh **3** Los Angeles **2**

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
Chicago **4** Detroit **3**
Winnipeg **3** Caroline **1**
Vancouver **2** Anaheim **3**
Nashville **4** Washington **1**
Los Angeles **6** Colorado **0**

JEUDI 29 SEPTEMBRE
Ottawa **2** Boston **1**
Colorado **1** St. Louis **3**
Tampa Bay **4** **Montréal** **0**
Minnesota **2** Columbus **4**
New Jersey **1** Philadelphie **2**
Floride à Dallas, 20h30.
Phoenix à Calgary, 21h00.
Vancouver à San Jose, 22h30.

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Buffalo à Washington, 19h00.
Columbus en Caroline, 19h00.
N.Y. Islanders au New Jersey, 19h00.
Toronto à Detroit, 19h30.
Edmonton au Minnesota, 20h00.
Pittsburgh à Chicago, 20h30.
Nashville à Winnipeg, 20h30.
Los Angeles à Anaheim, 22h00.

SAMEDI 1er OCTOBRE
Dallas à St. Louis, 14h30.
Detroit à Toronto, 19h00.
Philadelphie au New Jersey, 19h00.
Boston c. N.Y. Islanders, 19h00. (à Bridgeport)
Montréal c. Tampa Bay, 19h00.(à Québec) **RDS**
Caroline à Nashville, 20h00.
Colorado c. Los Angeles, 21h00. (à Las Vegas)
San Jose à Phoenix, 22h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Pittsburgh à Detroit, 17h00.
Chicago à Washington, 17h00.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Baie-Comeau	7	6	1	0	33	16	12
Victoriaville	8	6	2	0	41	27	12
Shawinigan	8	5	3	0	34	22	10
Québec	6	3	2	1	26	20	7
Chicoutimi	8	2	3	0	3	29	45	7
Rimouski	7	3	4	0	0	20	27	6

SECTION OUEST TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	7	4	3	0	0	27	18	8
Rouyn-Noranda	8	3	4	1	0	31	35	7
Val-d'Or	8	3	4	0	1	20	29	7
Gatineau	7	3	4	0	0	18	29	6
Blainville-Boisbriand	8	3	5	0	0	22	27	6

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Cap-Breton	8	5	3	0	0	33	32	10
Moncton	8	5	3	0	0	25	24	10
Saint-Jean	7	4	3	0	0	26	29	8
Acadie-Bathurst	8	3	4	1	0	34	32	7
Halifax	6	3	3	0	0	21	25	6
I.-P.-É.	7	2	4	0	1	27	30	5

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
I.-P.-É. **2** Cap-Breton **5**
Victoriaville **6** **Chicoutimi** **5** **(fus.)**
Saint-Jean **3** Blainville-Boisbriand **1**

JEUDI 29 SEPTEMBRE
Moncton **3** Shawinigan **2**
Rouyn-Noranda **3** Drummondville **6**

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Halifax au Cap-Breton, 18h00.
Moncton à Québec, 19h00.
Saint-Jean à Drummondville, 19h00.
Gatineau à Val-d'Or, 19h30.
Acadie-Bathurst à Shawinigan, 19h30.
Rouyn-Noranda à Blainville-Boisbriand, 19h30.

SAMEDI 1er OCTOBRE
Moncton à Rimouski, 16h00.
I.-P.-É. à Baie-Comeau, 16h00.
Saint-Jean à Victoriaville, 16h00.
Acadie-Bathurst à **Chicoutimi**, 16h00 **(CGV)**
Gatineau à Val-d'Or, 19h00.

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Shawinigan à Québec, 15h00.
I.-P.-E. à **Chicoutimi**, 16h00. **(CGV)**
Acadie-Bathurst à Baie-Comeau, 16h00.
Victoriaville à Blainville-Boisbriand, 16h00.
Drummondville à Rimouski, 16h00.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Yanni Gourde, Victoriaville	9	13	22
Zach O'Brien, Bathurst	8	11	19
Philippe Maillet, Victoriaville	8	8	16
Matthew Bissonnette, Bathurst	7	9	16
Sébastien Trudeau, Bathurst	5	9	14
Marc-Olivier Brouillard, Drum.	8	5	13
Alex Saulnier, Moncton	7	6	13
Charles Hudon, Chicoutimi	5	8	13
Mikaël Tam, Québec	9	3	12
Ben Duffy, I.-P.-É.	5	7	12
Allain Saulnier, Moncton	4	8	12
Yannick Dubé, Victoriaville	6	5	11
Carl Gélinas, Baie-Comeau	4	7	11
Alexandre Comtois, Québec	3	8	11
PeterSakaris, Shawinigan	6	4	10
Jessyko Bernard, Rouyn	5	5	10
Raphaël Bussières, Baie-Comeau	5	5	10
Frédéric Gamelin, Baie-Comeau	4	6	10
Philippe Halley, Victoriaville	4	6	10
Nathan MacKinnon, Halifax	2	8	10
André B.-Morrissette, Drum.	2	8	10
Denis Kamaev, Rouyn	2	8	10
Anton Zlobin, Shawinigan	8	1	9
Victor Provencher, I.-P.-É.	5	4	9
Denis Kindl, Cap-Breton	5	4	9
Christophe Losier, Bathurst	5	4	9
Mikhail Grigorenko, Québec	4	5	9

NORD-AMÉRICAINE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Rivière-du-Loup à Sorel-Tracy, 20h
Trois-Rivières à **Saguenay**, 20h **(Palais)**
Windsor à Thetford-Mines, 20h30

SAMEDI 1er OCTOBRE
St-Georges à Thetford-Mines,19h
Saguenay à Rivière-du-Loup, 19h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Sorel-Tracy à Windsor, 16h
St-Georges à Trois-Rivières, 16h

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	PTS
Saint-Laurent	2	2	0	0	10	6	4
André-Laurendeau	2	1	0	1	11	6	3
St-Lawrence	2	1	1	0	8	7	2
Sorel-Tracy	1	1	0	0	9	0	2
Lafléche	1	1	0	0	6	3	2
Alma	2	1	1	0	7	8	2
Lionel-Groulx	3	1	2	0	11	14	2
Harrington	3	0	3	0	4	22	0

JEUDI 29 SEPTEMBRE
Harrongton **3** Lionel-Groulx **6**

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Sorel-Tracy à Saint-Laurent, 19h30
St-Lawrence à Laflèche, 19h45

SAMEDI 1er OCTOBRE
St-Lawrence à Lionel-Groulx, 15h30
Alma à André-Laurendeau, 19h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Laflèche à André-Laurendeau, 13h30
Alma à Sorel-Tracy, 14h
Harrington à Saint-Laurent, 15h30

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	7	4	3	0	0	20	17	8
Jonquière	6	3	2	1	0	18	17	7
Collège Notre-Dame	6	3	3	0	0	20	20	6
Lévis	7	3	4	0	0	17	30	6
Sém.Saint-François	7	1	6	0	0	20	26	2

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.A.-Girouard	7	7	0	0	0	31	16	14
Lac-Saint-Louis	6	6	0	0	0	42	16	12
Magog	7	2	4	0	1	18	20	5
Châteauguay	6	2	4	0	0	16	24	4
C.C.-LeMoyne	6	1	4	1	0	15	43	3

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C. Esther-Blondin	6	6	0	0	0	34	9	12
Amos	6	2	1	1	2	20	16	7
Saint-Eustache	7	3	3	0	1	24	28	7
Gatineau	6	3	3	0	0	18	23	6
Laval-Montréal	6	2	4	0	0	18	26	4

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
Magog **2** C.A.-Girouard **3** **(fus.)**
Sém. Saint-François **2** Trois-Rivières **4**

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Trois-Rivières à Lac-Saint-Louis, 19h00.
Laval-Montréal à Gatineau, 19h30.
Lévis au Collège Notre-Dame, 19h30.
Saint-Eustache au C.A.-Girouard, 19h30.
C.E.-Blondin au C.Charles-Lemoyne, 19h30.

SAMEDI 1er OCTOBRE
Amos à **Jonquière**, 14h00. **(Foyer)**
Châteauguay au Collège Notre-Dame, 15h00.

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Amos à **Jonquière**, 13h00. **(Foyer)**
Lac-Saint-Louis à Laval-Montréal, 13h30.
Saint-Eustache au C.Esther-Blondin, 13h30.
Gatineau à Magog, 14h00.
Trois-Rivières au C.A.-Girouard, 14h00.
Châteauguay au Sém. Saint-François, 14h00.
C.Charles-Lemoyne à Lévis, 14h30.

MERCREDI 5 OCTOBRE
C.Charles-Lemoyne à Magog, 19h00.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

SAISON RÉGULIÈRE

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Québec (Cyclones) à **Mustang É.Odyssée**, 19h30

SAMEDI 1er OCTOBRE
Mont-Joli à Beauce-Amiante, 12h30
Côte-Nord à Rive-Sud, 18h

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Mont-Joli à Rive-Sud, 13h
Côte-Nord à Beauce-Amiante, 13h30
Québec (Cyclones) à Québec (Typhons), 17h20

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	4	2	0	2	15	7	2	8
Beaubourg	4	2	2	0	10	6	3	7
Esp. Lac-St-Jean	3	2	1	0	7	6	0	4
Québec Citadelles	3	1	1	1	4	3	1	4
Espoirs Saguenay	2	1	1	0	3	7	0	2

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Sud (1) Express	4	3	0	1	17	9	2	9
Mont-Joli Pentagone	4	2	0	2	20	6	2	8
Rivière-du-Loup	4	1	1	2	8	10	3	7
Côte-Nord	4	0	3	1	5	17	3	4
Beauce-Amiante	4	1	3	0	7	12	1	3
Rive-Sud (2) Express	4	0	3	1	6	19	1	2

SAMEDI 1er OCTOBRE
Espoirs Lac-St-Jean à Rivière du Loup, 14h
Rive-Sud (2) à Beauce-Amiante, 14h30
Côte-Nord à Rive-Sud (1), 16h
Rive-Nord à Québec, 18h20
Espoirs Saguenay à Mont-Joli, 19h

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Rive-Nord à Rive-Sud (2), 11h
Côte-Nord à Beauce-Amiante, 11h30
Espoirs Lac-St-Jean à Mont-Joli, 13h
Espoirs Saguenay à Rivière du Loup, 13h
Rive-Sud (1) à Beaubourg, 15h30

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	4	4	0	0	20	4	4	12
Québec Citadelles	3	2	1	0	13	4	2	6
Esp. Lac-St-Jean	4	1	2	1	12	13	3	6
Espoirs Saguenay	3	1	2	0	6	10	1	3
Beaubourg	2	0	1	1	3	11	0	1

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	4	4	0	0	27	4	2	10
Rive-Sud (2) Express	4	3	1	0	16	12	3	9
Mont-Joli	4	1	3	0	11	18	3	5
Rive-Sud (1) Express	4	1	3	0	12	19	2	4
Rivière-du-Loup	3	0	3	0	2	27	2	2

SAMEDI 1er OCTOBRE
Rive-Sud (1) à Rive-Nord, 12h30
Espoirs Lac-St-Jean à Rivière du Loup, 12h30
Québec à Rive-Sud (2), 15h30
Espoirs Saguenay à Mont-Joli, 16h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Rive-Nord à Rive-Sud (2), 11h
Espoirs Lac-St-Jean à Mont-Joli, 11h30
Espoirs Saguenay à Rivière du Loup, 12h30
Beaubourg à Québec, 16h40
Rive-Sud (1) à Beauce-Amiante, 17h

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Normandin	2	2	0	0	16	9	1	5
Jonquière	2	2	0	0	12	5	0	4
Alma	2	1	0	1	16	8	1	4
Chicoutimi	2	1	1	0	19	11	1	3
La Baie	2	0	2	0	3	23	1	1
Métabetchouan	2	0	2	0	5	15	0	0

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Jonquière à Alma, 21h (CMT)
Normandin à La Baie, 21h (JCT)

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Normandin à Jonquière, 17h30 (Palais)
Alma à Chicoutimi, 19h
La Baie à Métabetchouan, 19h30

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Philadelphie	102	60	.630	-
Atlanta	89	73	.549	13
Washington	80	81	.497	21½
New York	77	85	.475	25
Floride	72	90	.444	30

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Milwaukee	96	66	.593	-
y-St. Louis	90	72	.556	6
Cincinnati	79	83	.488	17
Pittsburgh	72	90	.444	24
Chicago	71	91	.438	25
Houston	56	106	.346	40

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Arizona	94	68	.580	-
San Francisco	86	76	.531	8
Los Angeles	82	79	.509	11½
Colorado	73	89	.451	21
San Diego	71	91	.438	23

x-champions de section, y- meilleur deuxième

MARDI 27 SEPTEMBRE
Floride **3** Washington **2**
Philadelphie **7** Atlanta **1**
St. Louis **13** Houston **6**
Milwaukee **6** Pittsburgh **4**
San Francisco **7** Colorado **0**
Cubs de Chicago **6** San Diego **2**
Cincinnati **5** Mets de N.Y. **4** **(13 manches)**
Dodgers de L.A. **6** Arizona **7** **(10 manches)**

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
St. Louis **8** Houston **0**
Washington **3** Floride **1**
Milwaukee **7** Pittsburgh **3**
Mets de N.Y. **3** Cincinnati **0**
Colorado **6** San Francisco **3**
Dodgers de L.A. **7** Arizona **5**
San Diego **9** Cubs de Chicago **2**
Philadelphie **4** Atlanta **3** **(13 manches)**
(Fin de la saison régulière)

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-New York	97	65	.599	-
y-Tampa Bay	91	71	.562	6
Boston	90	72	.556	7
Toronto	81	81	.500	16
Baltimore	69	93	.426	28

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Detroit	95	67	.586	-
Cleveland	80	82	.494	15
Chicago	79	83	.488	16
Kansas City	71	91	.438	24
Minnesota	63	99	.389	32

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Texas	96	66	.593	-
Los Angeles	86	76	.531	10
Oakland	74	88	.457	22
Seattle	67	95	.414	29

x-champions de section, y- meilleur deuxième

MARDI 27 SEPTEMBRE
Oakland **7** Seattle **0**
Detroit **9** Cleveland **6**
Boston **8** Baltimore **7**
Texas **10** L.A. Angels **3**
Minnesota **7** Kansas City **4**
Tampa Bay **5** Yankees de N.Y. **3**
Chicago White Sox **2** **Toronto** **1**

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
Oakland **2** Seattle **0**
Baltimore **4** Boston **3**
Detroit **5** Cleveland **4**
Texas **3** L.A. Angels **1**
Minnesota **1** Kansas City **0**
Toronto **3** Chicago White Sox **2**
Tampa Bay **8** Yankees de N.Y. **7** **(12 manches)**
(Fin de la saison régulière)

SÉRIES BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

DEMI-FINALES
(3 de 5)
Saint-Louis vs Philadelphie

SAMEDI 1er OCTOBRE
St. Louis (Lohse 14-8) à
Philadelphie (Halladay 19-6), 17h07. **(FOX)**

DIMANCHE 2 OCTOBRE
St. Louis (J.Garcia 13-7) à
Philadelphie (Lee 17-8), 20h07. **(RDS)**

MARDI 4 OCTOBRE
Philadelphie à St. Louis, heure à être précisée.

Arizona vs Milwaukee

SAMEDI 1er OCTOBRE
Arizona (I.Kennedy 21-4) à
Milwaukee (Gallardo 17-10), 14h07.

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Arizona (D.Hudson 16-12) à
Milwaukee (Marcum 13-7), 16h37.

MARDI 4 OCTOBRE
Milwaukee en Arizona, heure à être précisée.

LIGUE AMÉRICAINE

DEMI-FINALES
(3 de 5)
New York Yankees vs Detroit

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Detroit (Verlander 24-5) à
N.Y. Yankees (Sabathia 19-8), 20h37. **(FOX)**

SAMEDI 1er OCTOBRE
Detroit (Fister 11-13) à
N.Y. Yankees (Nova 16-4), 20h37 **(FOX)**

LUNDI 3 OCTOBRE
N.Y. Yankees (F.Garcia 12-8) à
Detroit (à déterminer), 20h37. **(FOX-RDS)**

Tampa Bay vs Texas

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Tampa Bay (Niemann 11-7) au
Texas (C.Wilson 16-7), 17h07.

SAMEDI 1er OCTOBRE
Tampa Bay (Shields 16-12) au
Texas (D.Holland 16-5), 19h07.

LUNDI 3 OCTOBRE
Texas à Tampa Bay, 17h07

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Buffalo	3	0	0	1.000	113	73
N.-Angleterre	2	1	0	.667	104	79
N.Y. Jets	2	1	0	.667	83	61
Miami	0	3	0	.000	53	78

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Houston	2	1	0	.667	90	60
Tennessee	2	1	0	.667	57	43
Jacksonville	1	2	0	.333	29	62
Indianapolis	0	3	0	.000	46	84

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Baltimore	2	1	0	.667	85	40
Cleveland	2	1	0	.667	61	62
Pittsburgh	2	1	0	.667	54	55
Cincinnati	1	2	0	.333	57	54

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Oakland	2	1	0	.667	92	82
San Diego	2	1	0	.667	65	69
Denver	1	2	0	.333	58	62
Kansas City	0	3	0	.000	27	109

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Giants	2	1	0	.667	71	60
Dallas	2	1	0	.667	69	67
Washington	2	1	0	.667	66	53
Philadelphie	1	2	0	.333	78	77

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Orléans	2	1	0	.667	104	88
Tampa Bay	2	1	0	.667	60	60
Caroline	1	2	0	.333	60	68
Atlanta	1	2	0	.333	60	77

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Detroit	3	0	0	1.000	101	46
Green Bay	3	0	0	1.000	99	74
Chicago	1	2	0	.333	60	69
Minnesota	0	3	0	.000	60	74

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Francisco	2	1	0	.667	70	52
Arizona	1	2	0	.333	59	56
Seattle	1	2	0	.333	30	67
St. Louis	0	3	0	.000	36	96

LUNDI 26 SEPTEMBRE
Dallas **18** Washington **16**

DIMANCHE, 2 OCTOBRE
Detroit à Dallas, 13h **(RDS)**
Caroline à Chicago, 13h **(FOX)**
Buffalo à Cincinnati, 13h **(CBS)**
Pittsburgh à Houston, 13h **(CBS)**
Tennessee à Cleveland, 13h **(CBS)**
Washington à St. Louis, 13h **(FOX)**
Minnesota à Kansas City, 13h **(FOX)**
N.-Orléans à Jacksonville, 13h **(FOX)**
San Francisco à Philadelphie, 13h **(FOX)**
Atlanta à Seattle, 16h05 **(FOX)**
N.Y. Giants à Arizona, 16h05 **(FOX)**
Miami à San Diego, 16h15 **(CBS)**
Denver à Green Bay, 16h15 **(CBS)**
N.-Angleterre à Oakland, 16h15 **(RDS)**
N.Y. Jets à Baltimore, 20h20 **(NBC)**

LUNDI, 3 OCTOBRE
Indianapolis à Tampa Bay, 20h30 **(ESPN)**

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	12	8	4	0	291	277	16
Montréal	12	7	5	0	374	297	14
Hamilton	12	6	6	0	351	344	12
Toronto	12	3	9	0	251	344	6

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	12	7	5	0	288	284	14
Calgary	12	7	5	0	324	345	14
C.-B.	12	6	6	0	334	249	12
Saskatchewan	12	4	8	0	272	345	8

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Montréal à Winnipeg, 19h30. **(RDS-TSN)**
Edmonton en C.-B., 22h30. **(TSN)**

SAMEDI 1er OCTOBRE
Saskatchewan à Calgary, 16h00. **(TSN)**
Hamilton à Toronto, 19h00. **(TSN)**

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Whyte, **Montréal**	0	37	32	9	142
Medlock, Hamilton	0	36	31	4	133
McCallum, C.-B.	0	31	32	5	132
Palardy, Winnipeg	0	25	28	4	113
Paredes, Calgary	0	28	23	4	101
Prefontaine, Tor.	0	19	21	5	87

LIGUE UNIVERSITAIRE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	4	4	0	0	112	53	8
Montréal	4	3	1	0	85	69	6
Sherbrooke	4	3	1	0	124	102	6
Concordia	4	2	2	0	114	96	4
Bishop's	4	1	3	0	99	109	2
McGill	4	0	4	0	39	113	0

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Bishop's à McGill, 19h00.

SAMEDI 1 OCTOBRE
Montréal à Sherbrooke, 13h00.

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Concordia à Laval, 13h00.

LIGUE COLLÉGIALE AA

3e DIVISION NORD-EST

	PJ	G	P	DP	PP	PC	PTS
Jonquière	4	4	0	0	99	60	8
Rimouski	4	3	1	0	45	56	6
Thetford Mines	4	2	2	0	70	44	4
La Pocatière	4	1	3	0	57	55	2
Alma	4	1	3	0	41	78	2
Chicoutimi	4	1	2	1	54	73	2

SAMEDI 1er OCTOBRE
Thertford-Mines à La Pocatière, 19h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Alma à **Chicoutimi**, 13h **(UQAC)**
Jonquière à Rimouski, 13h30

3e DIVISION SUD-OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
André-Grasset	4	4	0	0	167	12	8
Lionel-Groulx	5	4	1	0	168	82	8
Outaouais	4	3	1	0	120	77	6
Drummondville	4	3	1	0	136	63	6
Valleyfield	5	3	2	0	145	84	6
Lanaudière	4	1	3	0	59	112	2
Ahuntsic	5	1	4	0	66	130	2
Saint-Jérôme	4	1	3	0	15	69	2
Granby	5	0	5	0	3	250	0

SAMEDI 1er OCTOBRE
André-Grasset à Outaouais, 19h
Granby à Ahuntsic, 19h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Valleyfield à Drummondville, 13h
Lanaudière à Saint-Jérôme, 13h

LIGUE JUVÉNILE AA

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Coll. de Lévis	4	4	0	0	4	108	47	12
Coll. Ste-Anne	4	3	1	0	4	104	78	10
Wilbrod-Dufour	4	3	1	0	4	156	107	10
Anc.-Lorette	4	2	2	0	4	134	77	8
Les Sentiers	4	2	2	0	4	146	93	8
Les Etchemins	4	1	3	0	4	55	76	6
Ody.-Laf.-D.Rac.	4	1	3	0	4	40	171	6
Courvilloise	4	0	4	0	4	51	145	4

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Wilbrod-Dufour/Alma à Coll. Ste-Anne, 19h
Lévis à **Ody.-Laf.-D.Rac.**, 19h30 **(UQAC)**

SAMEDI 1er OCTOBRE
Les Etchemins à Courvilloise, 13h
Les Sentiers à Anc.-Lorette, 19h

LIGUE CADET AA-BB

DIVISION (AA)

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
St-Jean-Eudes	4	4	0	0	4	193	37	12
Champ.G-Couture	4	4	0	0	4	189	96	12
Acad. St-Louis	4	4	1	2	1	4	142	130	7
S. St-François	4	1	3	0	4	54	123	6
Roger-Comtois	4	1	3	0	4	78	127	6

DIVISION (OR)

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Aubier	4	3	0	1	4	175	51	11
Anc.-Lorette	4	3	1	0	4	141	49	10
St-Georges	4	1	3	0	4	42	135	6
Les Sentiers	4	1	3	0	4	102	151	6
Benoit-Vachon	4	0	4	0	4	8	225	4

DIVISION (ROUGE)

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Courvilloise	4	4	0	0	4	245	86	12
Wilbrod-Dufour	4	3	1	0	4	137	116	10
Coll. Lévis	4	1	3	0	4	115	176	6
Ody.-Laf.-D.Rac.	4	0	4	0	4	112	231	4

VENDREDI 30 SEPTEMBRE
Acad.St-Louis à S.St-François, 19h
Courvilloise à **Wilbrod-Dufour/Alma**, 19h
Benoit-Vachon à Les Sentiers, 19h30

SAMEDI 1er OCTOBRE
Coll. de Lévis à **Ody.-Laf.-D.Rac.**, 13h (UQAC)
Roger-Comtois à P. St-Georges, 13h30
Aubier à Anc.-Lorette, 15h30

DIMANCHE 2 OCTOBRE
Champ.-G.Couture à St-Jean-Eudes, 13h

SOMMAIRES

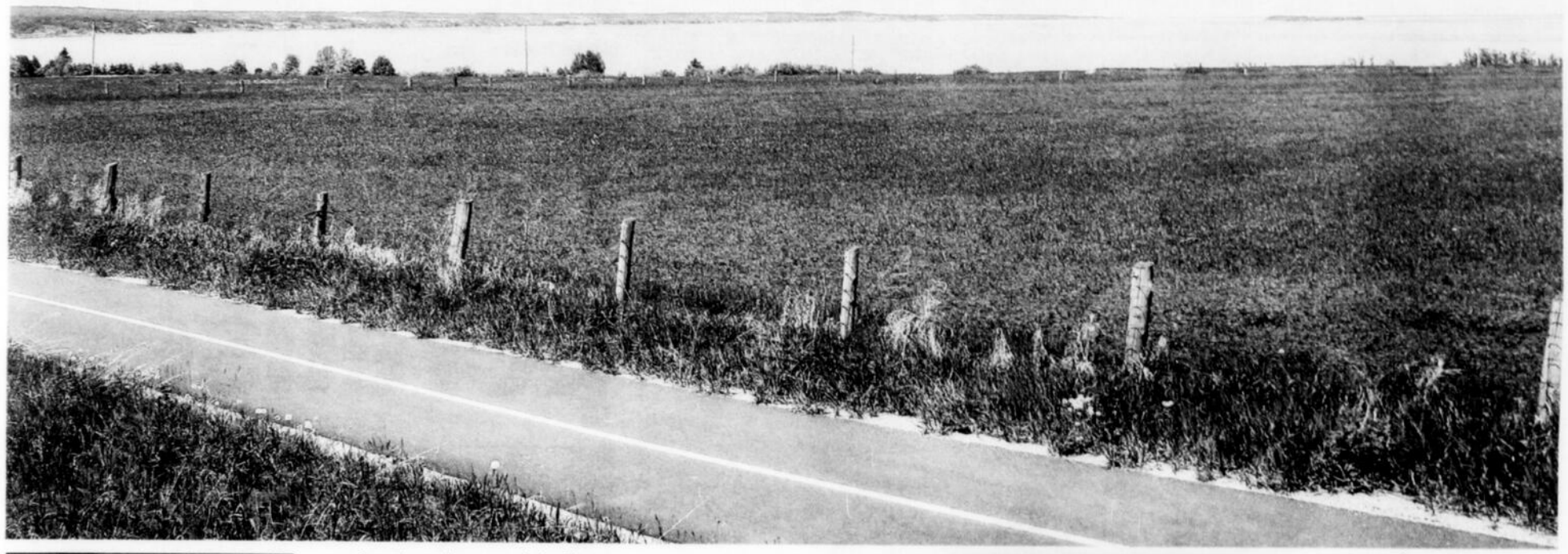
LIGUE NATIONALE

OTTAWA 2 BOSTON 1

Première période
1. Boston, Lucic 1
(Horton, Krejci)..... 10:35 (an)
Pénalités - L

Le Grand Défi 2012 au Lac

Les 180 équipes y feront un détour de 400 km





Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'imposant cortège de cyclistes du 1000 km du *Grand défi Pierre Lavoie* (GDPL) effectuera le tour du lac Saint-Jean en juin 2012. Pour cette 4e édition, le cofondateur du GDPL veut ainsi remercier la région pour l'appui qu'elle lui a témoigné depuis les débuts de l'aventure amorcée en solo le 3 septembre 1999.

À l'époque, son exploit visait à sensibiliser la population à l'acidose lactique, une maladie héréditaire qui touche particulièrement le Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui lui a ravi deux de ses enfants, Laurie et Raphaël. Depuis, le mouvement a pris de l'ampleur et vise maintenant à inciter le Québec à adopter de saines habitudes de vie en bougeant plus et en mangeant mieux.

« Nous voulons faire un tour d'honneur parce que si le projet est rendu si important au Québec, c'est parce la région nous a appuyés. Je sens un besoin de faire un retour dans la région. (...) Nous revenons aux sources et c'est aussi une marque de reconnaissance pour notre région », a expliqué l'homme de fer au grand coeur, confirmant ainsi la rumeur qui courait.

Comme à l'habitude, le départ s'effectuera de La Baie tôt le matin, mais cette fois-ci, le peloton prendra la direction du Lac-Saint-Jean pour une belle boucle de près de 400 km, avec des escales dans les municipalités jeannoises. Comme ce sera le vendredi, Pierre Lavoie souhaite que les municipalités et les écoles du Lac-Saint-Jean intéressées à accueillir le convoi manifestent leur intérêt en communiquant dès maintenant par courriel avec le coordonnateur du 1000 km, Philippe Gagnon, à « philippe@legdpl.com » ou « info@legdpl.com ».

« On veut que les écoles soient là et que le concours *Lève-toi et bouge* ne se termine pas à la fin mai, mais avec le passage des cyclistes du 1000 km. »

Rappelons qu'à chaque édition, le cortège du 1000 km visite une région. La première année, l'imposant peloton avait fait une escale en Estrie, l'année suivante en Outaouais, et l'an dernier, dans les Laurentides. Cette fois-ci, les participants du 1000 km pourront en profiter pour découvrir les charmes du Lac-Saint-Jean. Une fois le « Tour du lac » complété, les 180 équipes reviendront à Chicoutimi pour prendre la direction de la Réserve faunique des Laurentides dans le cadre du trajet de nuit jusqu'à l'Étape. Après un somme de trois heures, le peloton se remettra en branle pour l'arrêt à Québec sur le coup de midi. Le reste de l'itinéraire n'est pas encore arrêté.

Cette année, l'organisation du Grand défi donnera priorité aux équipes qui ont participé aux éditions antérieures, mais en plus, à celles qui ont déjà un projet de parrainage avec une école. L'intégration d'un sédentaire au sein de l'équipe sera un plus. « Ce ne sera pas exigé, mais ce sera fortement recommandé », note Pierre Lavoie. Pour des raisons de sécurité, le nombre d'équipe est limité à 180. En novembre, les places restantes seront attribuées par tirage au sort. ❑



Pierre Lavoie
(Archives)

« Nous voulons faire un tour d'honneur parce que si le projet est rendu si important au Québec, c'est parce la région nous a appuyés. »
- Pierre Lavoie

ET LA MATIÈRE GRISE

CHICOUTIMI - Ce matin, à Verdun, Pierre Lavoie et son équipe du Grand défi lanceront la première édition du concours *Aiguise ta matière grise* à la grandeur du Québec. Mais déjà, dans la région, près d'une trentaine d'écoles sont inscrites au concours amical qui débutera le 1er novembre, avant même le lancement officiel en conférence de presse.

À l'instar du concours amical *Lève-toi et bouge*, le volet «intellectuel» incite les jeunes à «mettre leurs neurones en forme» par des activités à l'école et en famille. Ce nouvel outil a pour but de stimuler le goût d'apprendre chez les jeunes et de favoriser la réussite scolaire. En février dernier, cinq écoles primaires des commissions scolaires de La Jonquière et des Rives-du-Saguenay ont contribué à valider le projet pilote instauré pour la première fois en novembre 2010, dans cinq écoles primaires de la Commission scolaire Marie-Victorin à Longueuil.

En entrevue téléphonique, le cofondateur du Grand défi est déjà très heureux de la réponse du milieu scolaire. Particulièrement dans la région où près de 30 % des écoles de la région ont répondu à l'invitation. La réponse est également très bonne dans les régions de l'Outaouais et de la Montérégie, ce qui augure bien pour les prochaines semaines. Les personnes qui désirent en savoir davantage peuvent consulter le site «http://aiguisetamatieregrise.com».

(Johanne Saint-Pierre)

CHARLES HUDON NE SE LAISSERA PAS FACILEMENT DÉRANGER

CHICOUTIMI - « Si c'était une tentative pour me déconcentrer, c'est raté. »

Sans s'aventurer à commenter les propos tenus à son endroit par l'entraîneur-chef des Tigres de Victoriaville, Yanick Jean, Charles Hudon s'est permis cette remarque, hier, au sortir de l'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi.

Mercredi soir, après la victoire de 6-5 des Tigres sur les Saguenéens, Yanick Jean a accusé le #10 de plonger afin d'attirer les pénalités et de refuser de prendre les mises en échec. «Hudon qui plonge et qui n'accepte pas de se faire frapper, un moment donné il faut que ça arrête», avait dit Jean.

L'entraîneur-chef des Saguenéens, Marc-Étienne Hubert, n'a lui non plus pas voulu revenir sur ces accusations.

En revanche, il a indiqué que Charles Hudon devra s'habituer à ce genre d'attaques. « Tout le monde dans la ligue va essayer de le déconcentrer. Il va être une cible médiatique et une cible sur la glace. Il faut qu'il grandisse là-dedans. C'est un jeune de 17 ans. Il y a des choses qu'il faut vivre pour apprendre », a soulevé le pilote des Bleus.

Le principal intéressé, lui, se dit prêt à faire face à la situation.

« J'ai tout le temps été capable de gérer ça par le passé. Surtout dans mes années midget AAA, alors que j'étais souvent le joueur visé par les autres équipes », a-t-il souligné.

Après huit matchs, Charles Hudon arrive au septième rang des meilleurs pointeurs de la LHJMQ, en vertu d'une récolte de 5 buts et 8 aides, pour 13 points.

(Samuel Tremblay)



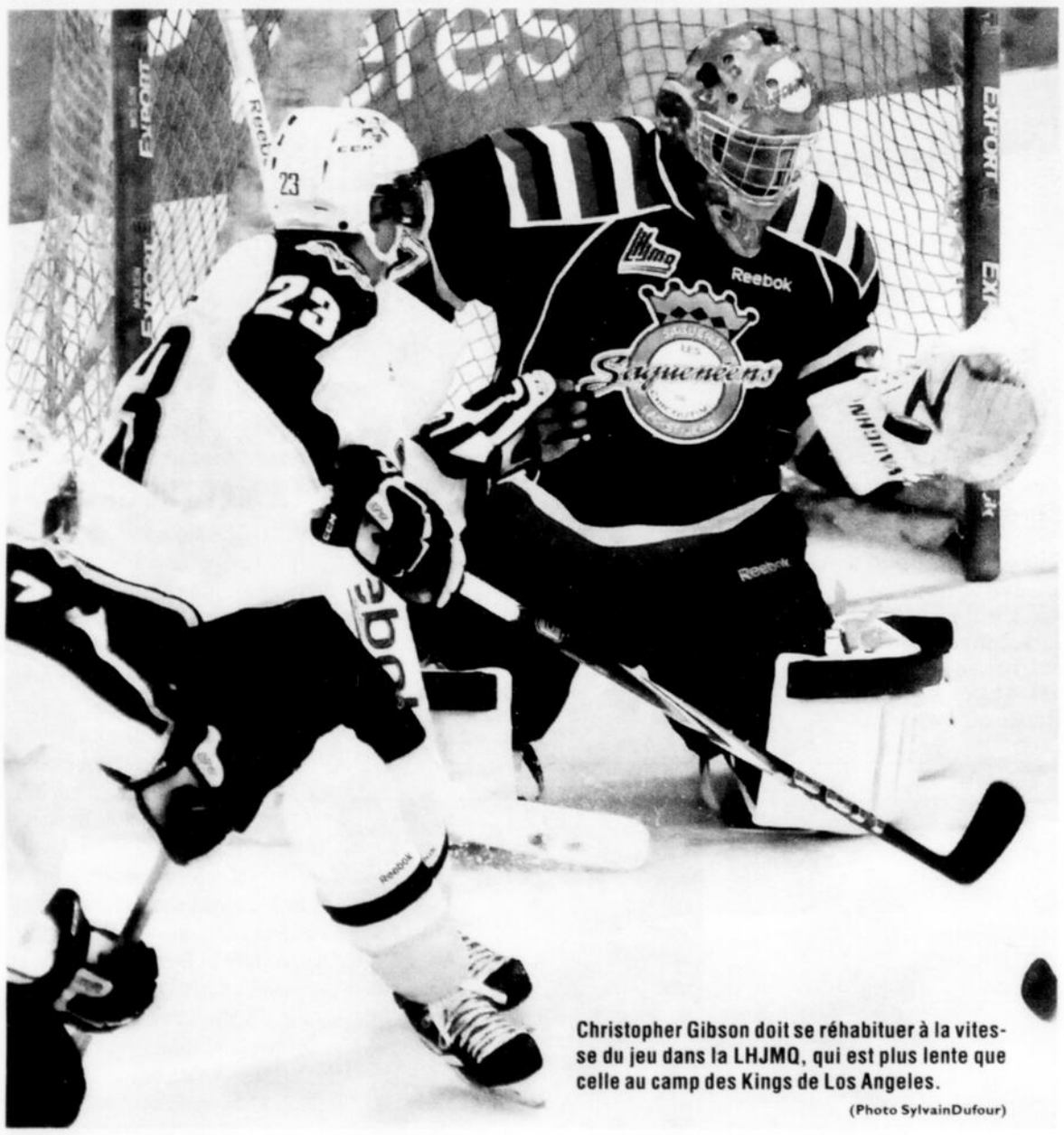
Charles Hudon

(Photo Rocket Lavoie)

PAS DE SUSPENSION

CHICOUTIMI - Le commissaire Gilles Courteau a maintenu la décision du préfet de discipline Raymond Bolduc de ne pas suspendre Guillaume Rousseau, des Olympiques, pour la mise en échec qu'il a appliquée à Anthony Verret, des Huskies, le 10 septembre. Après avoir revu la scène et consulté deux médecins, Courteau a conclu que Rousseau avait frappé Verret à l'estomac et que c'est la chute sur la glace de Verret, davantage que le coup d'épaule, qui a provoqué la quadruple fracture au visage.

(Samuel Tremblay)



Christopher Gibson doit se réhabituer à la vitesse du jeu dans la LHJMQ, qui est plus lente que celle au camp des Kings de Los Angeles.

(Photo SylvainDufour)

Défensive poreuse



Samuel Tremblay

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les entraînements se suivent et se ressemblent sur la glace du Centre Georges-Vézina, depuis quelques semaines. Encore une fois, les Saguenéens de Chicoutimi ont passé une bonne partie de l'après-midi à travailler sur leur jeu en zone défensive, hier.

Comment pourrait-il en être autrement? Les Saguenéens ont maintenant accordé 45 buts à l'adversaire en seulement huit matchs, pour une piètre moyenne de 5,6 buts alloués par rencontre, de loin le pire ratio de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ). Le Titan d'Acadie-Bathurst et les Screaming Eagles du Cap-Breton partagent la deuxième pire fiche défensive, ayant jusqu'ici accordé 32 buts (4 par match).

«On doit améliorer notre travail en zone défensive, notre positionnement défensif sans la rondelle. [...] Il faut qu'on soit meilleur, qu'on donne moins de lancers dangereux à l'adversaire», a répété l'entraîneur-chef Marc-Étienne Hubert, sans toutefois se faire alarmiste.

Gibson

Une partie de la solution se retrouve également devant le filet. Hubert n'a pas voulu blâmer son gardien de but Christopher Gibson pour les insuccès de l'équipe, hier. N'empêche, il est clair que le rendement du Finlandais fait partie de l'équation.

Étiqueté comme l'un des meilleurs, sinon le meilleur gardien de la LHJMQ, Gibson n'a pas été l'ombre de lui-même à ses deux premiers départs de la saison, contre Québec et Victoriaville.

Mercredi soir, il a cédé cinq fois sur les 14 premiers lancers et six premières chances de marquer des Tigres. Quelques arrêts clés de plus et on n'aurait peut-être pas parlé des difficultés en défensive des Saguenéens. Le #37 le sait, et il n'a d'ailleurs pas cherché à se défiler, après la rencontre.

> **Les Saguenéens ont accordé 45 buts en 8 matchs, soit 13 de plus que le Titan et les Screaming Eagles.**

Hier, il a pu recevoir les conseils de l'entraîneur des gardiens Jimmy Waite, qui est lui aussi déjà passé par là. «J'ai dû faire face à la transition entre un camp professionnel et la LHJMQ une fois. Je m'en souviens bien. Il y a toujours une période d'ajustement. Tu reviens et ça se passe un peu moins vite. Pour un gardien, c'est aussi dur, sinon plus, de passer à un niveau plus bas qu'à un niveau plus haut», a souligné Waite.

Celui-ci aimerait voir Gibson et son auxiliaire Francis Desrosiers être un peu plus agressifs devant le filet. «J'aimerais les voir défier plus les rondelles, être moins profonds dans leur filet, plus au devant de leur demi-cercle, mentionne Waite. Parce que techniquement, il n'y a pas de problème.»

Waite est convaincu que Gibson rebondira rapidement. «Il n'y a rien de paniquant. En fait, je ne pense pas que personne ne soit inquiet pour Christopher. Une bonne première période, samedi, la confiance va revenir et ce sera déjà oublié», image-t-il. ❑

➤➤ POINTES DE PLUME

• **Philippe Paradis** se retrouve toujours au camp d'entraînement des Blackhawks de Chicago. Blessé, le natif de Normandin n'a cependant eu aucune chance de se faire valoir, au cours des dernières semaines. En demeurant à Chicago, il a la chance d'être suivi par une équipe médicale de la Ligue nationale de hockey (LNH). Une fois rétabli, il devrait toutefois être renvoyé aux Ice-Hogs de Rockford, dans la Ligue américaine de hockey (LAH). Il a été impossible d'en apprendre plus sur la nature de sa blessure...

• **Alexandre Lavoie** s'est entraîné sur la quatrième unité offensive, hier, en compagnie de **Simon Tremblay** et de **Pierre-Maxime Poudrier**. Il pourrait voir son temps d'utilisation diminuer, samedi, contre Acadie-Bathurst. « J'adore ce qu'Alexandre Lavoie fait offensivement depuis le début de la saison, mais en ce moment, notre problème, c'est qu'on accorde trop de buts. Alex doit être meilleur dans sa zone défensive. C'est un joueur de centre, alors il doit être plus responsable », a commenté Marc-Étienne Hubert. Lavoie a maintenu un différentiel de -5, au cours des deux derniers matchs des Sags.

• Laissé de côté contre Victoriaville, le défenseur de 18 ans **Guillaume Cloutier** soutient avoir saisi le message de Marc-Étienne Hubert. «C'est décevant d'être mis de côté, mais quand tu ne livres pas la marchandise, tu dois t'attendre à écoper. Je dois être plus intense dans ma zone défensive», a souligné Cloutier, qui formait un duo avec Napessis André à l'entraînement.

«On a aimé sa pratique. Ce que Guillaume Cloutier doit comprendre, c'est qu'on n'acceptera pas les demi-mesures dans son cas. On n'acceptera rien de moins que le maximum de sa part», a ajouté Marc-Étienne Hubert.

(Samuel Tremblay)

Dernière journée de la saison du baseball majeur

Quand la réalité dépasse la fiction

DAVID COURCHESNE
La Presse

Rarement aura-t-on vu une soirée de baseball aussi spectaculaire et excitante que celle de mercredi.

Dans chaque ligue, deux équipes luttaient pour leur survie avec des trajectoires ô combien différentes. Les Red Sox et les Braves, chancelants, voulaient absolument stopper leur chute vertigineuse. Les Rays et les Cardinals, le vent dans les voiles, ne regardaient plus derrière.

Au menu : des rebondissements, des heures supplémentaires, toute la gamme des émotions et des dénouements jubilatoires – ou dramatiques, selon les perspectives.

À 7-0 pour les Yankees en huitième manche, les Rays étaient morts et enterrés, non ? Non. En avance 3-2 contre les Orioles en neuvième reprise avec leur meilleur releveur au monticule, Jonathan Papelbon, les Red Sox allaient s'en sortir vainqueurs, non ? Visiblement, non.

Comble d'ironie, les Rays ont « attendu » environ quatre minutes après la défaite crève-coeur des Sox pour compléter leur improbable remontée, en 12e manche, et concrétiser leur accession aux séries éliminatoires. Le verdict, sans appel, venait de tomber sur la Red Sox Nation.

Les Braves menaient également par un point en neuvième avant que les Phillies ne provoquent la prolongation, puis ne scellent l'issue de la rencontre en 13e manche. Quand le jeune Freddie Freeman s'est compromis dans un double jeu terminal, les quelque 45 000 spectateurs présents au Turner Field savaient déjà que les Cardinals avaient gagné contre les Astros. La douche froide.

Au même moment, il fallait voir les joueurs des Cards exulter devant l'écran installé dans leur vestiaire au Minute Maid Park de Houston, bouteilles de champagne en main, pour comprendre l'ampleur de leur exploit. Comme les Rays, ils venaient de renverser une tendance lourde qui n'annonçait pourtant rien d'encourageant pour eux seulement quelques semaines auparavant.

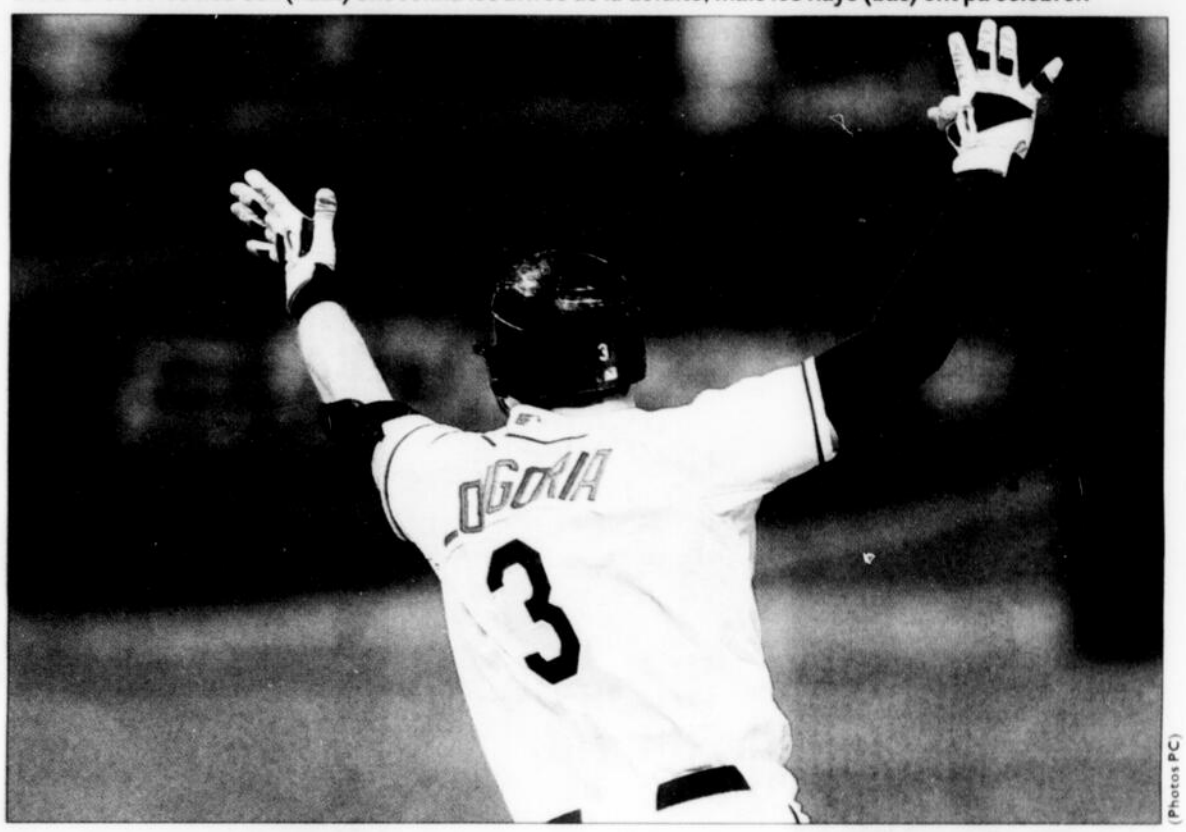
La soirée de mercredi, du bonbon sucré pour les amateurs de baseball, a par ailleurs confirmé que les autorités du baseball majeur ont vu juste, au milieu des années 90, avec le réaménagement des divisions et l'instauration des courses au « meilleur deuxième ». Une refonte du format des éliminatoires, où l'on ajouterait deux laissez-passer – un par ligue – aux huit de la formule actuelle, permettrait cependant de réduire les risques d'iniquités. Mais il s'agit d'un autre débat.

En attendant, les Rays et les Cardinals, lointains aspirants en août, font maintenant partie du portrait après une fin de parcours complètement folle. La réalité dépasse parfois la fiction. ❑





Les Braves et les Red Sox (haut) ont connu les affres de la défaite, mais les Rays (bas) ont pu célébrer.



(Photos PC)

EN BREF

BASKETBALL SENIOR

(JSTP) - Dans la Ligue de basketball senior, les Anciens du Séminaire de Chicoutimi ont eu raison du Patro de Jonquière 81-49. Gaétan Gravel du Séminaire (20 points) et Arnaud Hié du Patro (10 pts) ont été les plus productifs. Dans l'autre rencontre, les Couguars de Chicoutimi l'ont emporté 69-52 sur les Anciens de Charles-Gravel. Meilleurs pointeurs : Keven Bouchard des Couguars avec 21 points et Antoine Bouchard de Charles-Gravel avec 17. Prochain match ce soir, à 20 h au Cégep de Chicoutimi alors que les Anciens du Cégep sont les hôtes de la Base de Bagotville. Mercredi soir, la Voie Maltée a vaincu Autosag 77-58. Pierre-Marc Deschênes (Voie Maltée), 18 points, et David Tremblay (Autosag), 14 points, se sont démarqués. Du côté féminin, les Anciennes du Bleu & Or d'Arvida ont vaincu les Anciennes de Charles-Gravel 58-48. Meilleures pointeuses : Anne Mailly, 26 points, pour Arvida ainsi que Anne-Marie Truchon et Isabelle Auclair, 8 points chacune pour Charles-Gravel.

SOIRÉE DE RETROUVAILLES... L'ÉMOTION SERA FORTE!
Ce soir à 20 h
Palais des Sports
LNAH TROIS RIVIÈRES ST-NARON ET GUAY
VS MARQUIS de saguenay LNAH
Venez chercher vos billets de saison, ils sont PRÊTS!
Billetterie ouverte dès 10 h
(418) 542-3199 ou lesmarquis@hotmail.ca
Dernière semaine pour vous procurer vos billets de saison
MARQUIS
Bienvenue!
2709047
L'ÉQUIPE A BESOIN DE VOUS... EMBARQUEZ AVEC NOUS!

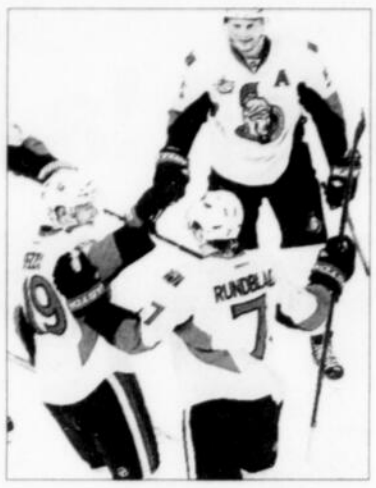
★ Pool de hockey ★
le St-Hub
sur cyberpresse.ca
Inscrivez-vous dès maintenant au nouveau *Pool St-Hub* sur *Cyberpresse!*
Participez et courez la chance de gagner
★ une Smart ForTwo Electric drive 2013
★ un crédit-voyage de 2 500 $ pour la destination de votre choix
★ un iPad 2
★ et des cartes-cadeaux St-Hubert
Rendez-vous sur cyberpresse.ca/poolst-hub
LeQuotidien
Détails et règlements sur cyberpresse.ca/poolst-hub
2892562

CROSBY VOYAGE

PITTSBURGH - Sidney Crosby ne ratera pas le voyage dans l'Ouest canadien, même s'il est quasiment assuré de ne pas pouvoir jouer.

Crosby prévoit accompagner les Penguins de Pittsburgh lors de leur voyage de trois matchs en début de saison la semaine prochaine, en dépit du fait qu'il n'ait toujours pas progressé suffisamment dans son plan de rééducation. Crosby n'a toujours pas reçu le feu vert des médecins afin de prendre part à des entraînements avec mises en échec.

(Presse Canadienne)



Ottawa a battu Boston 2-1, hier.

(Photo PC)

LES MAPLE LEAFS ONT MISÉ SUR JAMES REIMER POUR RELANCER L'ÉQUIPE

TORONTO - Les Maple Leafs de Toronto espèrent qu'ils pourront poursuivre sur la lancée qu'ils ont connue en fin de saison passée. Après avoir présenté un dossier de 1-8-3 en octobre et novembre, le club torontois s'est ramené dans la course aux séries éliminatoires dans l'Association Est en deuxième moitié de calendrier en bénéficiant des excellentes prestations de la recrue James Reimer, qui est passé du quatrième au premier rang dans la hiérarchie des gardiens.

Reimer a ratifié une entente de trois saisons d'une valeur de 5,4 millions $US l'été dernier et doit désormais démontrer que sa séquence sublime de 37 matchs la saison dernière n'était pas le fruit du hasard.

« Une équipe qui dispose d'un bon gardien ira loin dans cette ligue, a mentionné Wilson. Un grand gardien peut combler plusieurs failles et effacer les erreurs qui se produisent devant lui. Si tu ne te fies pas sur ton gardien, ta confiance piquera du nez. »

Le groupe de joueurs devant lui devrait être meilleur que l'an dernier. Liles et Cody Franson ont été acquis dans des transactions distinctes pour ajouter de la profondeur à la ligne bleue. Après avoir perdu le « derby » Brad Richards au profit des Rangers de New York, Burke a tenté de colmater des brèches au centre en mettant sous contrat Tim Connoly et en faisant l'acquisition de Matthew Lombardi, qui a été limité à seulement deux matchs avec les Predators de Nashville l'an dernier en raison d'une commotion cérébrale.

(Presse Canadienne)



Steven Stamkos a marqué ses deux filets sur des tirs précis en première période, déjouant Peter Budaj.

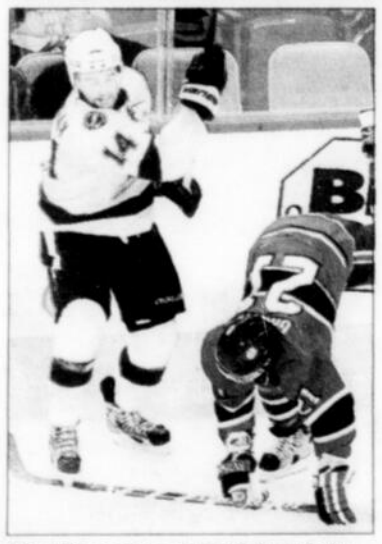
(Presse Canadienne)



LE CHIFFRE DU MATCH

28

Le Canadien a maintenant accordé 28 buts en sept matchs préparatoires. Peter Budaj a accordé 12 de ces 28 buts. Avec 70 arrêts sur les 82 tirs qu'il a affrontés, Budaj présente une efficacité un brin inquiétante de 85,4 %.



Brett Connolly a marqué deux buts.

(Photo La Presse)

// PAR LA BANDE

UN AUTRE SURDOUÉ ?

Pour se consoler un peu, le Canadien peut bien sûr se dire qu'il ne s'agissait que d'un match préparatoire, que cette solide défaite de 4-0 ne comptait pas vraiment. Mais contre un Lightning en mode saison régulière, le Canadien d'hier soir, disons-le, avait tout de même l'air d'un club assez inférieur.

Ce qui vient nous rappeler une chose : le Lightning, qui est venu à un match de la grande finale en mai dernier, doit certes compter parmi les aspirants en vue de la prochaine saison.

N'est-ce pas, **Martin St-Louis** ?

« Je ne sais pas, a répondu le joueur vedette de Tampa au terme du match. On va être plus respectés cette saison, mais sinon, cette saison n'a rien à voir avec l'an dernier. Ce qui s'est passé la saison dernière, ça ne veut rien dire. Il va falloir mériter nos victoires à chaque fois. »

Peut-être. Mais il y a des attentes à Tampa Bay cette fois-ci, des attentes qui n'existaient pas il y a un an. Steven Stamkos le sait très bien.

« La barre est plus haute cette année, d'admettre le joueur de centre vedette. Les attentes sont plus grandes ; nos attentes à nous, les attentes de la direction aussi, et c'est à cause de ce qu'on a réussi lors des séries. C'est pourquoi ça risque d'être plus difficile pour nous ; on ne pourra plus surprendre personne, tout le monde va nous attendre au tournant. »

LES CANUCKS VEULENT GAGNER UN MATCH DE PLUS

VANCOUVER - Les Canucks de Vancouver croient que de perdre le septième match de la finale de la Coupe Stanley contre les Bruins de Boston leur aura appris d'importantes leçons en vue de la prochaine saison.

Le premier trio des Canucks demeure inchangé : le capitaine, Henrik Sedin, entouré de son frère jumeau Daniel et de l'ailier Alex Burrows.

Le spécialiste en défensive Manny Malhotra a subi deux opérations à l'oeil gauche pendant l'été, mais dit être prêt à jouer.

La défensive demeure redoutable avec Dan Hamhuis, Alex Edler et Aaron Rome. Keith Ballard tentera d'offrir du jeu constant après une saison en dents de scie, tandis que le jeune Chris Tanev a démontré qu'il avait les aptitudes nécessaires pour jouer dans la LNH.

Les Canucks ont toutefois perdu la production offensive du défenseur Christian Ehrhoff, qui a profité de l'autonomie. La seule signature d'importance a été l'embauche de l'attaquant de 33 ans Marco Sturm, qui a accepté un contrat d'un an, 2,25 millions $ US.

(Presse Canadienne)



Roberto Luongo

(Photo PC)

LES FLAMES ONT RÉDUIT LEUR MASSE SALARIALE

CALGARY - Les Flames de Calgary étaient expérimentés et coûtaient cher depuis deux saisons, mais la combinaison n'a pas fonctionné, l'équipe ratant les séries à chaque occasion.

L'équipe a été rajeunie et la masse salariale allégée, lors de la première saison morte avec Jay Feaster, à qui l'on a enlevé l'étiquette « par intérim » en mai, comme directeur général.

Feaster est entré en poste à mi-chemin de la saison dernière, quand on a demandé à Darryl Suter de céder sa place. Les Flames, qui avaient jusque-là un dossier de 16-18-3, ont alors connu une séquence de 25-11-9 pour finir à trois points du huitième rang dans l'Ouest. Voilà une fin de saison qui rend optimiste pour la nouvelle qui commencera le 8 octobre à domicile, contre Pittsburgh.

Le capitaine, Jarome Iginla, qui est âgé de 34 ans, et le gardien Miikka Kiprusoff, qui aura 35 ans en octobre, sont l'épine dorsale des Flames.

Les Flames ont vu Curtis Glencross, Alex Tanguay et Rene Bourque récolter 20 buts ou plus, la saison dernière, tandis qu'Olli Jokinen et David Moss ont fourni 17 buts chacun.

(Presse Canadienne)



6e défaite en 7

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

C'est une chose de marquer près de 45 buts dans la Ligue junior de l'Ouest. C'en est une autre de les réussir dans la LNH.

Dans un match où le jeune Brendan Gallagher espérait se démarquer aux côtés de Scott Gomez et Max Pacioretty, c'est la vedette Steven Stamkos, auteur de 45 buts la saison dernière avec le Lightning de Tampa Bay, qui a attiré les projecteurs vers lui. Ses deux buts ont mené le Lightning à un gain de 4-0 et le Tricolore à un sixième revers en sept matchs préparatoires. Deux autres buts sont allés à la fiche de Brett Connolly, sixième joueur choisi au repêchage de 2010... soit bien avant Gallagher (147e).

La rencontre de jeudi pouvait servir de tremplin à certains jeunes du Tricolore. Ironiquement, deux d'entre eux ont été pris en défaut sur les buts de Stamkos.

Alexei Emelin s'est d'abord fait prendre hors position, le long de la bande, alors que Stamkos s'est retrouvé seul devant Peter Budaj pour reprendre son propre retour.

Puis, sur son deuxième, un mauvais repli de Gallagher a permis à Martin St-Louis de bien s'installer en zone du Canadien avant de remettre le disque à son jeune centre, qui a décoché un boulet.

« J'étais un peu confus par rapport au joueur que je devais couvrir, a reconnu Gallagher. On ne peut pas se permettre de perdre de vue un joueur de la trempe de Stamkos. Ça n'a pas été aussi bien que lors des matchs précédents, a enchaîné le sympathique jeune homme. C'était difficile de générer de l'offensive ce soir et mon différentiel de -2 n'a certes pas aidé. »

Au terme du match, Jacques Martin a réitéré que les joueurs n'étaient pas évalués en fonction d'un seul match.

> **« Il reste une semaine avant le début de la saison et ça démontre tout le travail qu'il nous reste à faire. »**
>
> **- Jacques Martin**

« Mais j'ai aussi dit qu'à mesure qu'on avançait dans le camp d'entraînement, la compétition allait s'améliorer et qu'on aurait une meilleure indication des joueurs qui sont prêts pour la LNH », a-t-il cependant ajouté.

Cela dit, l'entraîneur s'est montré clément à l'égard d'Emelin en évoquant tous les défis d'adaptation auxquels il fait présentement face.

Manque d'ardeur au travail

On dira de Gallagher qu'il a peut-être mal choisi son moment pour connaître son match le plus ordinaire du camp. Mais à sa décharge, peu de ses coéquipiers paraissaient inspirés.

« De loin, ça ressemble à un problème de synchronisme, mais en fait on n'offre pas suffisamment de soutien au porteur de la rondelle, a expliqué Brian Gionta. Un joueur tente une manoeuvre, mais il est seul de son camp et il doit déjouer trois joueurs. »

« Il reste une semaine avant le début de la saison et ça démontre tout le travail qu'il nous reste à faire, a enchaîné Jacques Martin. Nous avons des correctifs à apporter, entre autres au plan de l'ardeur au travail. »

De nombreux lancers sont allés mourir sur l'écusson de Dwayne Roloson et le trio Cammalleri-Plekanec-Cole, de loin le plus dangereux chez le Canadien, se serait démarqué davantage si Michael Cammalleri avait capitalisé sur deux cages béantes.

« Si j'arrive à enfiler l'aiguille sur ces deux jeux, tout le monde a le sourire et ça change la dynamique du match », a reconnu Cammalleri.

Le genoux de Gorges

Le gardien Peter Budaj a connu un autre départ houleux en cédant quatre fois sur 33 lancers du Lightning.

Josh Gorges a eu la frousse en troisième période alors que le Tricolore se débrouillait à trois contre cinq. Ryan Shannon, du Lightning, est tombé sur Gorges, entraînant le défenseur dans sa chute au moment où le pied de Gorges était resté coincé sur la glace.

« Sur le coup, je me suis dit "ah non, pas encore" », a-t-il raconté.

La réaction de Gorges a été en deux temps : d'abord une expression de frayeur, presque de douleur anticipée, puis une illumination du visage après s'être rendu compte que son genou avait tenu le coup. ❑

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
S. Gomez	0	0	0	0	0	17:39
M. Cammalleri	0	0	0	0	0	17:15
T. Plekanec	0	0	0	0	0	18:31
B. Gionta	0	0	-1	0	0	15:23
M. Blunden	0	0	0	0	0	10:36
A. Kostitsyn	0	0	-3	0	0	12:13
M. Bournival	0	0	0	0	0	9:52
D. Desharnais	0	0	-3	0	0	15:30
A. Engqvist	0	0	0	0	0	10:24
M. Pacioretty	0	0	0	2	0	16:40
E. Cole	0	0	0	0	0	16:05
B. Gallagher	0	0	-2	0	0	14:10
C. Campoli	0	0	0	0	0	18:40
J. Gorges	0	0	-1	0	0	19:56
R. Diaz	0	0	0	0	0	18:19
A. Yemelin	0	0	-2	0	0	20:45
H. Gill	0	0	-1	2	0	16:36
P. Subban	0	0	-2	2	0	23:15

1re étoile : Steven Stamkos
2e étoile : Martin St-Louis
3e étoile : Dwayne Roloson



(Photo La Presse)

Sommaire

LIGHTNING 4 CANADIEN 0

Première période
1. Tampa Bay, Stamkos 1 (Gervais) 3:47
2. Tampa Bay, Stamkos 2 (St. Louis, Gilroy) 11:51

Pénalités - Tyrell TB (retenir bâton) 9:15, Malone TB (bâton élevé) 9:22.

Deuxième période
3. Tampa Bay, Connolly 2 (St. Louis) 16:43

Pénalités - Hedman TB (accrocher) 18:18.

Troisième période
4. Tampa Bay, Connolly 3 (Malone) ..... 18:49 (an)

Pénalités - Pacioretty Mtl (accrocher) 3:54, Gill Mtl (accrocher) 4:52, Subban Mtl (retenir) 17:13.

Tirs au but

Tampa Bay	8	14	12	-	34
Montréal	14	8	2	-	24

Gardiens
Tampa Bay : Roloson ..... (G,2-0-0)
Montréal : Budaj ..... (P,0-2-0)

Buts et avantages numériques - Tampa Bay : 1-3 ; Montréal : 0-3. **Arbitres** - Dave Jackson, Justin St. Pierre. **Juges de lignes** - Scott Driscoll, Jean Morin. **Assistance** - 21,273 (21,273)

Comme si le Lightning ne misait pas déjà sur un nombre plus que suffisant de joueurs d'impact, voici qu'un p'tit nouveau est en train d'impressionner la planète hockey : **Brett Connolly**, un ailier droit de 19 ans qui a été le choix de première ronde du club —le sixième au total— au repêchage de 2010.

C'est ce Connolly qui a enterré le CH hier soir, avec les deux derniers buts de sa bande. Après le match, l'entraîneur Guy Boucher a tenté de nous faire croire, sourire en coin, que le jeune ne s'était toujours pas assuré une place avec l'équipe...

Vraiment ?

« Ça se peut qu'il nous force à le garder, ça se peut, a admis le coach en souriant. Ses performances, ce n'est pas un choc pour nous. Je me souviens qu'au repêchage, il était classé troisième espoir, derrière Taylor Hall et Tyler Seguin. L'an passé, il est arrivé au camp d'entraînement en traînant une blessure à la hanche, il n'était pas vite, il essayait de déjouer tout le monde... Alors de le revoir comme il est, gros, rapide, c'est plus qu'encourageant, c'est impressionnant aussi. »

Fidèle à ses habitudes, **Guy Boucher** n'a pas voulu s'emporter avec cette victoire de 4-0 au Centre Bell.

« Ça ne compte pas, ça ne veut absolument rien dire. Le Canadien va avoir une bonne équipe cette saison, on est conscients de ça. »

(Richard Labbé, La Presse)

Sur tous les produits électroniques

Faites des économies !

RABAIS jusqu'à 15%

PRIX RÉDUITS

OFFRE SPÉCIALE

3 derniers jours



Épargnez 150 $
Courant: 699,95

40 pouces

SAMSUNG

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (518021)

Full HD 1080

DURÉE LIMITÉE
22 92 24 mois
549 95

Épargnez 100 $
Courant: 649,95

42 pouces

VIERA
Panasonic
Plasma, HDTV 42 pouces
(518771)

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

PLASMA 600 Hz

DURÉE LIMITÉE
22 92 24 mois
549 95

Épargnez 50 $
Courant: 449,95

32 pouces

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

VIERA
Panasonic
Téléviseur ACL, HDTV 32 pouces
(518880)

DURÉE LIMITÉE
16 67 24 mois
399 95

Épargnez 170 $
Courant: 799,95

SAMSUNG

Téléviseur PLASMA, HDTV 51 pouces (522996)

51 pouces

PLASMA 600 Hz HDTV

DURÉE LIMITÉE
26 25 24 mois
629 95

LIVRAISON à la grandeur du Québec*

TANGUAY ÉLECTRONIQUE 50 ans

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Sur tous les produits électroniques, profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins : Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison ou produits sélectionnés: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif.
*Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 2 octobre 2011.

2673597